



Kompaktní a Konvenční Provedení (CE)

PROVOZNÍ PŘÍRUČKA

Tato příručka musí být neustále uložena a k dispozici u zvedací plošiny.

**Modely 3215, 3219, 3220, 3226
4620, 4626, 4632, 6826 & 6832**

Skyjack Head Office 55 Campbell Rd. Guelph, Ontario N1H 1B9

Phone: 519-837-0888

Toll Free: 1-800-265-2738

Fax: 519-837-8104

Email: skyjack@skyjack.com

www.skyjack.com

Part No. 143881AC-ZS

PODLE SÉRIOVÉHO ČÍSLA VAŠEHO STROJE VYBERETE SPRÁVNOU PROVOZNÍ PŘÍRUČKU							
Číslo příručky	118942AD	122882AJ	122908AE	129908AE	129917AF	143856AB	143881AC
Datum vydání	červenec 2003	červenec 2003	červenec 2003	červenec 2003	duben 2006	Únor 2008	listopad 2008
M	3015	150931 a nižší	150932 až 151981	Není použito		Není použito	Není použito
	3219	229632 a nižší	229633 až 236285	Není použito		Není použito	Není použito
O	3215	Není použito		151982 až 152099	152100 až 152169	152170 až 154002	10 000 001 až 10 000 329
	3219	Není použito		236286 až 237573	237574 až 239691	239692 až 268399	22 000 001 až 22 013 859
D	3220	611286 a nižší	611287 až 613550	613551 až 615016	615017 až 615505	615506 až 620094	60 000 001 až 60 001 522
	3226	Není použito	27013 až 28042	28043 až 28047	270931 až 271776	271777 až 279956	27 000 001 až 27 004 499
E	4620	66658 a nižší	66659 až 66875	Není použito	66876 až 66889	710000 až 719126	70 000 001 až 70 004 719
	4626	706174 a nižší	706175 až 709362		709363 až 709588		
L	4632	Není použito		Není použito	Není použito	Není použito	Není použito
	4830/32	87564 a nižší	87565 až 870780		870781 až 871159		
	6826	75578 a nižší	75579 až 75618		75619		
	6832	82573 a nižší	82574 až 83066		83067 až 83100		
					83101 až 83311	80 000 001 až 80 000 112	80 000 113 a vyšší

60312AS-CE-R

Skyjack Service Center 3451 Swenson Ave. St. Charles, Illinois, 60174 USA

Phone: 630-262-0005

Toll Free: 1-800-275-9522

Fax: 630-262-0006

Email: service@skyjack.com

Parts (North America)

Toll Free: 1-800-965-4626

Toll Free Fax: 1-888-782-4825

Email: parts@skyjack.com

Parts & Service (Europe) Glovers Meadow, Maesbury Rd. Oswestry, Shropshire, SY10 8NH UK

Phone: +44-1691-676-235

Fax: +44-1691-676-238

Email: info@skyjackeurope.co.uk

Skyjack Asia Pacific

Singapore

Phone: +65-6449-3710

Fax: +65-6449-7690

Email: skyjack@singnet.com.sg

Výstražný symbol označuje důležitá sdělení na zvedací plošině, výstražná upozornění v příručkách nebo jinde. Pokud spatříte tento symbol, buďte opatrní kvůli možnosti zranění osob nebo smrti. Řiďte se pokyny ve sdělení.



Tento výstražný symbol znamená nebezpečí!

Bud'te ostražití! Jde o Vaši bezpečnost.



NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ označuje bezprostřední nebezpečnou situaci, která, pokud nastane, může znamenat vážné zranění nebo smrt.



VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud nastane, může znamenat vážné zranění nebo smrt.



UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud nastane, může znamenat menší nebo lehké zranění. Může se také použít jako upozornění na špatný postup.

DŮLEŽITÉ

DŮLEŽITÉ označuje postup zásadní důležitosti pro bezpečný provoz, kde při neuposlechnutí může dojít k selhání nebo poškození zvedací plošiny.

Tento dokument je přeložený z anglického jazyka.
V případě odchylky anglického znění od tohoto dokumentu má anglická verze přednost.

Obsah

Část 1 – Základní informace ke zvedací plošině

Čtěte a respektujte

Definice zvedací plošiny	7
Účel zařízení	7
Použití zařízení	7
Příručka	7
Obsluha	7
Servisní politika a záruka	7
Volitelné příslušenství	7
Rozsah této příručky	7

Bezpečnostní předpisy

Bezpečnostní upozornění pro obsluhu	8
Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem	8
Bezpečnostní opatření	9

Část 2 – Provozování

2.1	Základní informace	13
2.1-1	Kvalifikace obsluhy	13
2.1-2	Odpovědnost obsluhy za údržbu	13
2.1-3	Plán údržby a prohlídek	13
2.1-4	Prohlídky majitelem	13
2.2	Hlavní části	14
2.3	Hlavní skupiny	15
2.3-1	Základna	15
2.3-2	Zvedací mechanismus	15
2.3-3	Plošina	15
2.4	Štítek s názvem a sériovým číslem	15
2.5	Identifikace jednotlivých částí	16
2.5-1	Hlavní elektrický vypínač	16
2.5-2	Poplach při náklonu	16
2.5-3	System sledování zatížení	16
2.5-4	Ovládací konzola na základně	17
2.5-5	Elektrický panel	17
2.5-6	Brzdový systém	17
2.5-7	Ventil volného otáčení kol	18
2.5-8	Nabíječka baterií	18
2.5-9	Zařízení na ochranu před výmoly	18
2.5-10	System nouzového spouštění	19
2.5-11	System varování při spouštění	19
2.5-12	Bezpečnostní vzpěra	19
2.5-13	Ovládací konzola na plošině	20
2.5-14	Schránka pro uložení příručky	20
2.5-15	System skládacího zábradlí	20
2.5-16	Kotevní úchyt pro lano	21

Obsah

Část 2 – Provozování (pokračování)

2.6	Identifikace jednotlivých částí (zvláštní volby)	22
2.6-1	Ovládací konzola strojního vysouvání (je-li součástí výbavy)	22
2.6-2	AC měnič 1500 W (je-li součástí výbavy)	22
2.6-3	Poplach při pohybu (je-li součástí výbavy)	22
2.7	Odpovědnost obsluhy	23
2.8	Vizuální kontrola a denní údržba	24
2.9	Zkoušky funkce	31
2.10	Uvedení do provozu	38
2.10-1	Aktivace ovládací konzoly na základně	38
2.10-2	Zvedání nebo spouštění plošiny pomocí ovládací konzoly na základně	38
2.10-3	Aktivace ovládací konzoly na plošině	39
2.10-4	Zvedání nebo spouštění plošiny pomocí ovládací konzoly na plošině	39
2.10-5	Pojíždění dopředu nebo dozadu	40
2.10-6	Zatáčení	40
2.10-7	Volba režimu vodorovného pojezdu nebo pojezdu na nakloněné rovině	41
2.10-8	Vysouvání/Zasouvání ruční výsuvné plošiny	41
2.10-9	Vysouvání/Zasouvání výsuvné plošiny se strojním pohonem (je-li součástí výbavy)	42
2.10-10	Měnič elektrického proudu (je-li součástí výbavy)	42
2.10-11	Postup odstavení z provozu	42
2.11	Postup skládání zábradlí	43
2.12	Nakládání/Vykládání	44
2.12-1	Zvedání	44
2.12-2	Pojíždění	45
2.13	Průjezd zvedací plošiny dveřními otvory	46
2.14	Postup při použití navijáku a tažení	48
2.14-1	Uvolnění ventilu volného otáčení kol	48
2.14-2	Ruční uvolnění brzd	49
2.14-2a	Čepový brzdový systém	49
2.14-2b	Diskový brzdový systém	49
2.15	Postup při nouzovém spouštění	50
2.16	Postup při použití bezpečnostní vzpěry	51
2.17	Údržba baterií	52
2.17-1	Postupy ošetřování baterií	52
2.17-2	Nabíjení baterií	52
2.18	Tabulky	56
2.19	Nálepky	66

Seznam tabulek

Tabulka 2.1	Standardní a volitelné vybavení	56
Tabulka 2.2	Záznam majitele o roční prohlídce	57
Tabulka 2.3	Parametry zařízení	58
Tabulka 2.4	Tlak na podložku	60
Tabulka 2.5	Maximální nosnost plošiny (rovnoměrně rozložené zatížení)	62
Tabulka 2.6	EC Prohlášení o shodě	63
Tabulka 2.7	Plán údržby a prohlídek	64
Tabulka 2.8	Kontrolní seznam pro obsluhu	65

SKYJACK neustále zdokonaluje a rozšiřuje vlastnosti svých výrobků, proto může docházet ke změnám vlastností a rozměrů bez předchozího upozornění.

Definice zvedací plošiny a mobilní zvedací pracovní plošiny

Mobilní zařízení se stavitelnou polohovací plošinou nesenou na konstrukci.

Účel zařízení

SKYJACK SJIII, kompaktní a konvenční řada zvedacích plošin je určena k dopravě a zvedání osob, náradí a materiálu pro práci ve výšce.

Použití zařízení

Zvedací plošina je vysoce pohyblivé mobilní pracovní stanoviště. Zvedání a pojiždění musí probíhat na horizontálním, rovném a zpevněném povrchu.

Příručka

Provozní příručka tvoří nedílnou součást zvedací plošiny. Je to velmi důležitý prostředek sdělování bezpečnostních informací uživatelům a obsluze. Úplný a čitelný výtisk této příručky musí být neustále uložený na zvedací plošině ve schránce odolné proti povětrnostním vlivům.

Obsluha

Obsluha si musí přečíst jak tuto provozní příručku, tak nálepku na bezpečnostním panelu umístěnou na plošině a všechna ostatní varování a zcela jim porozumět. Porovnejte nálepky na zvedací plošině s těmi, které jsou vyobrazeny v této příručce. Pokud jsou některé nálepky poškozené, nebo chybí, ihned je nahraďte.

Servisní politika a záruka

SKYJACK ručí u každé nové pracovní plošiny řady SJIII po dobu prvních 24 měsíců za to, že neobsahuje vadné díly a nemá výrobní vady. Veškeré vadné díly nahradí nebo opraví místní zástupce SKYJACK a to bezplatně i s prací. Informace o prodloužení nebo omezení záruky Vám poskytne servisní oddělení SKYJACK.

Volitelné příslušenství

Zvedací plošina SKYJACK je zkonstruována tak, aby bylo možné použít mnoho volitelného příslušenství. Je uvedeno ve „Standardním a volitelném vybavení“ v [tabulce 2.1](#).

Návod k použití tohoto příslušenství (**je-li součástí vybavy**) najdete v [části 2](#) této příručky.

Informace o možnostech neuvedených ve „Standardním a volitelném vybavení“ Vám poskytne servisní oddělení SKYJACK na číslech

☎ : 44-1691-676-235

📠 : 44-1691-676-239

Uveďte model a sériové číslo u každé příslušné zvedací plošiny.

Rozsah této příručky

a. Tato příručka se týká modelů řady SJII ve verzi CE uvedených v [tabulce 2.1](#).

Zařízení označená „CE“ vyhovují požadavkům evropských zemí, tj. Strojírenské směrnici 98/37/ES, Směrnici pro elektromagnetickou kompatibilitu 89/336/EHS a odpovídajícím normám EN.

b. Obsluha je povinná dodržovat národní, státní nebo územní/provinční a místní bezpečnostní a zdravotní předpisy vztahující se k provozování této zvedací plošiny.

**VAROVÁNÍ**

Nerespektování Vašich povinností při používání a provozování zvedací plošiny může způsobit smrt nebo vážné zranění!

Bezpečnostní upozornění pro obsluhu

Studie provedená St. Paul Travelers ukázala, že většina nehod je způsobená tím, že obsluha nedodrží jednoduché a elementární bezpečnostní předpisy a zásady opatrnosti.

Vy, jako opatrná obsluha, jste nejlepší pojišťkou proti nehodám. Je proto povinností používat tuto zvedací plošinu řádným způsobem. Následující stránky této příručky je nutné kompletně přečíst a porozumět jim, než začnete zvedací plošinu používat.

Zdravý rozum velí používat ochranný oděv při práci na zařízení nebo v jeho blízkosti. Používejte vhodné ochranné pomůcky na ochranu zraku, sluchu, rukou, nohou a těla.

Jakékoli úpravy originální konstrukce jsou bez písemného souhlasu společnosti SKYJACK přísně zakázány.

Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem

Tato zvedací plošina není elektricky izolovaná. Dodržujte minimální bezpečnou vzdálenost (MSAD) od elektrického vedení a dílů pod napětím, jak je dále uvedeno. Obsluha **musí počítat s tím**, že se plošina kývá, houpá nebo pronáší. **Tato zvedací plošina neposkytuje ochranu při dotyku nebo blízkosti elektrického vodiče pod napětím.**

**NEPOUŽÍVEJTE ZVEDACÍ PLOŠINU JAKO UZEMNĚNÍ PŘI SVAŘOVÁNÍ.
NEPOUŽÍVEJTE ZVEDACÍ PLOŠINU ZA BOUŘKY NEBO SILNÉHO VĚTRU.**

**NEBEZPEČÍ**

Nepřibližujte se k elektrickému vedení

Minimální bezpečná vzdálenost

Význam směrnice CE

„Eliminace nebezpečí od výškového elektrického vedení“

Striktně dodržujte státní zákony a nařízení platná ve Vaší zemi.

NEPŘEDCHÁZENÍ TOMUTO NEBEZPEČÍ BUDE MÍT ZA NÁSLEDEK SMRT NEBO VÁŽNÉ ZRANĚNÍ!

60023AE-CE


Bezpečnostní opatření

Je nutné se seznámit s bezpečnostními opatřeními a porozumět jim, než přejdete k další části.

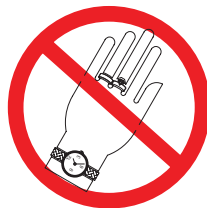


VAROVÁNÍ

Nerespektování následujících bezpečnostních opatření může způsobit převrácení, pád, pohmoždění nebo jiné nebezpečí s následkem smrti nebo vážného zranění.

- **MUSÍTE ZNÁT** všechny národní, státní nebo teritoriální/provinční a místní předpisy týkající se Vaší zvedací plošiny a pracoviště.
- **VYPNĚTE** hlavní elektrický vypínač , pokud necháváte zvedací plošinu bez dozoru. Vyjměte klíč, abyste zabránili nepovolenému používání zvedací plošiny.
- **POUŽÍVEJTE** ochranný oděv a veškeré osobní ochranné prostředky, které jste dostali, nebo které vyžadují podmínky na pracovišti.

- **NENOSTE** při obsluhování tohoto zvedacího zařízení volný oděv, vlající kravaty, šály, prstýnky, náramkové hodinky nebo jiné šperky.



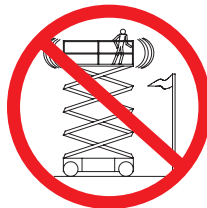
- **NEDOPUSŤTE**, abyste se zapletli do lan, šňůr nebo hadic.



- **ZABRAŇTE** pádu. Zůstaňte v prostoru vymezeném zábradlím.



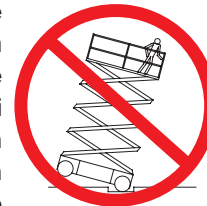
- **NEZVEDEJTE** plošinu za bouřky nebo větru.



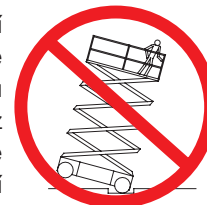
- **NEZVĚŠUJTE** boční plochu plošiny. Zvětšení plochy vystavené větru snižuje stabilitu zvedací plošiny.



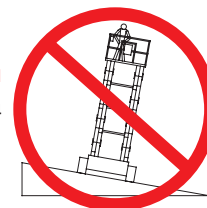
- **NEPOJÍŽDĚJTE A NEZVEDEJTE** plošinu, jestliže nestojí na pevném vodorovném povrchu. Nepojíždějte se zvednutou plošinou v blízkosti jakýchkoli otvorů, nakládacích ramp, úlomků, odhozených předmětů a povrchů, které mohou ovlivnit její stabilitu.



- **Pokud je absolutně nezbytné pracovat v prostorách s otvory nebo odhozenými předměty**, není dovoleno pojezdění se zvednutou plošinou. Zvedací plošinu uveďte do vodorovné polohy vždy jen se zcela spuštěnou plošinou. Plošinu lze zvedat až poté, co jste se přesvědčili, že všechna 4 kola nebo stabilizační podpěry (jsou-li součástí výbavy) jsou v kontaktu s rovným pevným povrchem. Po zvednutí se nesmí funkce pojezdu zapínat.



- **Pojíždění se zvednutou plošinou** je povoleno pouze na pevném vodorovném povrchu.



- **NESJÍŽDĚJTE A NEVYJÍŽDĚJTE** po nakloněné rovině se zvednutou plošinou. S plošinou v nejnižší poloze je dovoleno vyjíždění nebo sjíždění nakloněné roviny až do jmenovitých maximální hodnot, které jsou uvedeny v [tabulce 2-3a](#) a [tabulce 2-3b](#).



Bezpečnostní opatření (pokračování)

Je nutné se seznámit s bezpečnostními opatřeními a porozumět jim, než přejdete k další části.

- **NEPRACUJTE** na površích, které neunesou váhu zvedací plošiny včetně jmenovitého zatížení, např. kryty, kanalizace, příkopy.

- **NEPRACUJTE** na zvedací plošině s postavenými žebříky, lešeními, nebo jinými prostředky ke zvětšení jejich rozměrů nebo pracovní výšky. Je to zakázáno.



- **NEVYVÍJETE** na zvednuté plošině žádné boční síly.



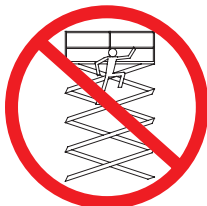
- **NEPOUŽÍVATE** plošinu jako jeřáb. Je to zakázáno.



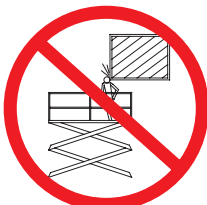
- **NESEDEJTE, NESTOUPEJTE A NEŠPLHEJTE** po zábradlí. Je to zakázáno.



- **NEŠPLHEJTE** po ramenech nůžkového mechanismu. Je to zakázáno.



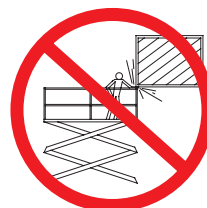
- **DÁVEJTE POZOR** na překážky nad hlavou a další možná nebezpečí při poježdění nebo zvedání.



- **NEZVEDEJTE** plošinu, pokud stojí na nákladním automobilu, vysokozdvizném vozíku nebo jiném vozidle.



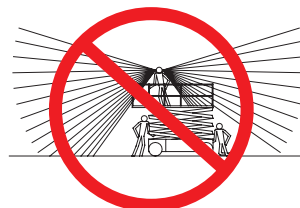
- **DÁVEJTE POZOR** na riziko pohmoždění. Zůstaňte celým tělem uvnitř zábradlí plošiny.



- **NESPOUŠTĚJTE** plošinu, pokud se ve spodní části nachází osoby nebo překážky.



- **ZAJISTĚTE**, aby se žádné osoby nebo překážky nenacházely v dráze cesty včetně slepých míst.



- **DÁVEJTE POZOR** při práci se zvedací plošinou na slepá místa.

- **AKROBATICKÉ KOUSKY** při poježdění a legrácky jsou zakázány.

- **ZAJISTĚTE**, aby všechny pneumatiky byly v dobrém stavu a matice kol byly řádně dotaženy.

- **NEPROVÁDĚJTE** úpravy, nebo nevyřazujte koncové spínače nebo jiná bezpečnostní zařízení z provozu.

- **NEPOUŽÍVEJTE** zvedací plošinu bez zábradlí, zajišťovacích kolíků a vstupní branky.

Bezpečnostní opatření (pokračování)

Je nutné se seznámit s bezpečnostními opatřeními a porozumět jim, než přejdete k další části.

- **NEPŘEKRAČUJTE** jmenovitou kapacitu zvedací plošiny. Zatížení musí být na plošině rovnoměrně rozloženo.
- **NEZKOUŠEJTE** uvolnit zaseknutou plošinu pomocí spodních ovládacích prvků, dokud ji osoby neopustí.
- **NEOPÍREJTE** zvedací plošinu o jiný objekt, abyste ji podepřeli.
- **NEUMISŤUJTE** materiál na zábradlí nebo materiál přesahující hranice zábradlí bez schválení společnosti Skyjack.

**VAROVÁNÍ**

Při vystupování na plošinu nebo sestupování z ní používejte vždy tři opěrné body.

- Používejte pouze stávající vstupní otvory.
- Vstupujte a vystupujte z plošiny pouze tehdy, je-li ve zcela spuštěné poloze.
- Při vystupování na plošinu nebo sestupování z ní používejte vždy tři opěrné body. Vstupujte na plošinu ze země a vystupujte pouze na zem. Při vstupování na zvedací plošinu nebo vystupování buďte vždy v poloze čelem k plošině.
- Tři opěrné body znamenají to, že dvě ruce a jedna noha nebo jedna ruka a dvě nohy jsou při nastupování nebo vystupování neustále v kontaktu se zvedací plošinou nebo zemí.

**VAROVÁNÍ**

Obsluha by neměla používat zvedací plošinu, která:

- nevypadá, že pracuje správně.
- je poškozená a zdá se, že má opotřebované nebo chybějící díly.
- má výrobcem neschválené změny nebo úpravy.
- má pozměněná nebo vyřazená bezpečnostní zařízení.
- je označena visačkou nebo zablokovaná, aby se nemohla používat, nebo z důvodu opravy.

Nepředcházení těmto nebezpečným situacím může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

Prohlídka pracoviště

- Nepoužívejte v nebezpečných prostorách.
- Před zahájením práce se zvedací plošinou důkladně pracoviště prohlédněte, abyste identifikovali potenciální nebezpečí.
- Buďte opatrní při pohybu zařízení v prostoru. Učiňte vhodná opatření k zabránění kolize.

2.0 Provoz

Tato část obsahuje nezbytné informace potřebné pro práci se zvedací plošinou. Je důležité, aby si uživatel tuto část přečetl před prací se zvedací plošinou a dobře jí porozuměl.

2.1 Základní informace

Pro udržení zvedací plošiny v dobrém stavu je důležité, aby obsluha měla potřebnou kvalifikaci a postupovala podle plánu údržby a prohlídek uvedených v této části.

2.1-1 Kvalifikace obsluhy

- Pouze vyškolený a pověřený personál má mít povolení pro práci se zvedací plošinou.
- Pro bezpečné používání této zvedací plošiny musí obsluha pochopit omezení a varování, pracovní postupy a svou odpovědnost za údržbu. Proto musí obsluha rozumět této provozní příručce a být s ní důkladně seznámena stejně jako s pokyny a upozorněními v ní obsaženými a se všemi varováními a pokyny na zvedací plošině.
- Obsluha musí důkladně znát pracovní předpisy zaměstnavatele a příslušné státní zákony a musí být schopna prokázat znalost zacházení s tímto provedením a modelem zvedací plošiny v přítomnosti kvalifikované osoby.

2.1-2 Odpovědnost obsluhy za údržbu



VAROVÁNÍ

Údržbu musí provádět vyškolené a kompetentní osoby, které dobře znají technické postupy.

Používání zvedacího zařízení, které není řádně udržováno, nebo není v dobrém provozním stavu, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

- Před používáním si musí být obsluha jistá, že je zvedací plošina řádně udržována a podrobována prohlídkám.
- Obsluha musí provádět všechny denní prohlídky a zkoušky funkce uvedené v [tabulce 2.7](#), i když obsluha není přímo odpovědná za údržbu této zvedací plošiny.

2.1-3 Plán údržby a prohlídek

- Body obsažené v [tabulce 2.7](#) označují místa na zvedací plošině, která se mají udržovat nebo kontrolovat a v jakých intervalech se mají tyto úkony provádět.
- Na plán údržby může mít vliv momentální pracovní prostředí, ve kterém se pracovní plošina používá.



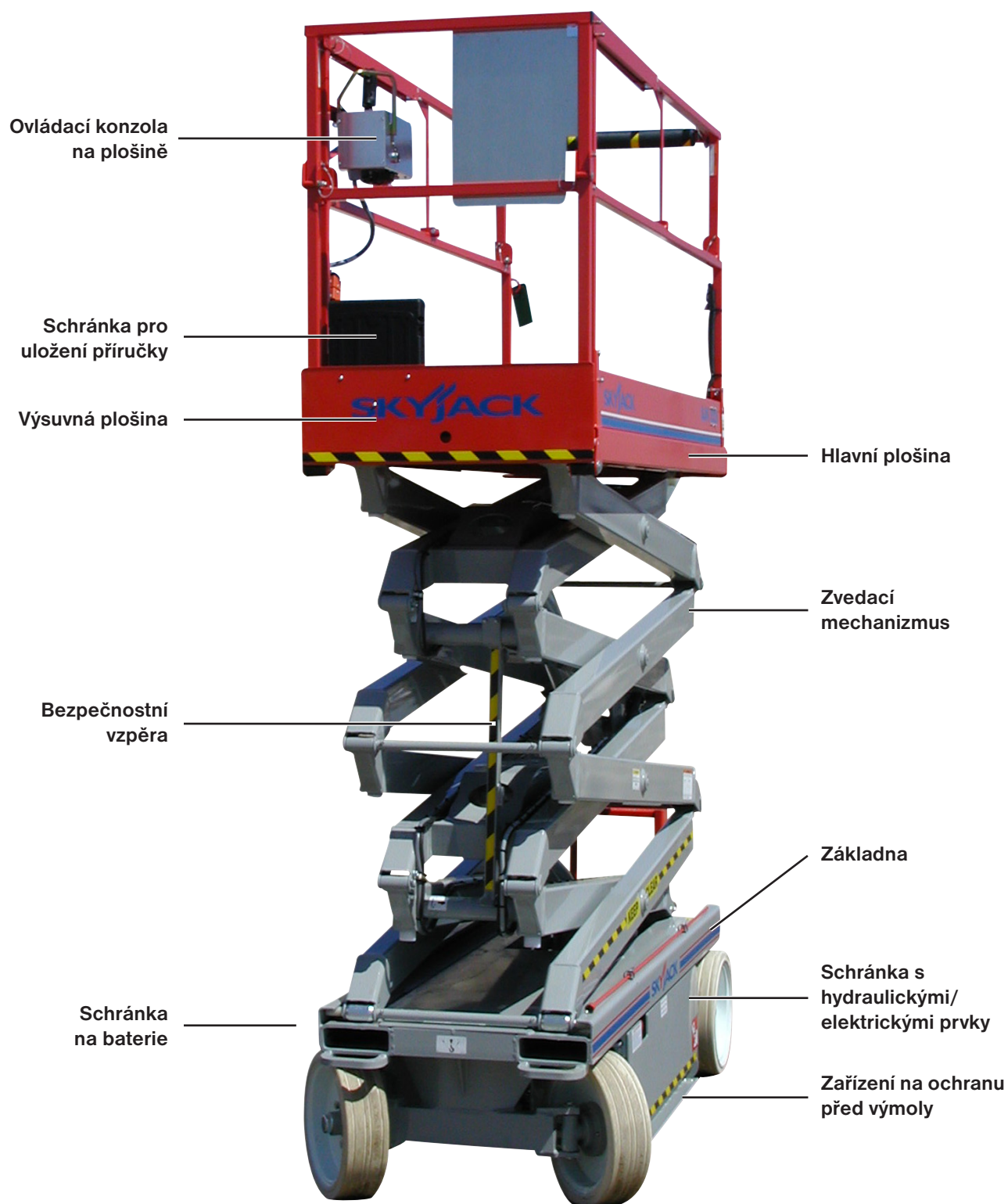
VAROVÁNÍ

U pracovní plošiny používejte originální nebo výrobcem schválené díly a součásti.

2.1-4 Prohlídky majitelem

Majitel je povinen organizovat denní, čtvrtletní (nebo po 150 hodinách) a roční inspekční prohlídky zvedací plošiny. V [tabulce 2.7](#) najdete doporučená místa údržby a kontroly včetně intervalů. Záznam o roční inspekční prohlídce se provádí na štítek umístěný na nůžkovém mechanismu. Viz [tabulka 2.2](#) v této příručce.

2.2 Hlavní části



Zvedací plošina SKYJACK řady SJIII

2.3 Hlavní skupiny

Zvedací plošina se skládá ze tří hlavních skupin: základny, zvedacího mechanismu a plošiny.

2.3-1 Základna

Základna je tuhý svařenec z jednoho kusu, který nese dvě výkyvné schránky.

Ochrana před výmoly:

Mechanicky ovládaný úhelník umístěný pod vnější stranou všech schránek se při zvedání plošiny otočí. Tento mechanismus poskytuje ochranu před výmoly při pojiždění ve zvednutém stavu (kromě modelů 6826 a 6832).

U modelů 3215 a 3219 (kompaktní provedení):

Jedna schránka nese hydraulické a elektrické prvky. Druhá schránka nese čtyři (4) 6 voltové baterie. Nabíječka je umístěná v zadní části zvedací plošiny. Přední náprava má dvě hydraulicky poháněná kola, říditelná pomocí hydraulického válce. Zadní náprava je pevná a má jednu nepoháněnou pružinovou brzdu s hydraulicky ovládaným uvolňovacím mechanismem.

U modelů 3220, 3226, 4620, 4626, 4632, 6826 a 6832 (konvenční provedení):

Jedna schránka nese hydraulické a elektrické prvky. Druhá schránka nese nabíječku baterií a čtyři (4) 6 voltové baterie. Přední náprava má dvě nepoháněná kola, říditelná pomocí hydraulického válce. Zadní náprava má dvě hydraulicky poháněná kola a dvě pružinové brzdy s hydraulicky ovládaným uvolňovacím mechanismem.

2.3-2 Zvedací mechanismus

Zvedací mechanismus je vyrobený ze segmentů ocelových profilů nebo trubek tvořících konstrukci nůžkového typu. Tento nůžkový mechanismus je zvedán a spouštěn jednočinnými hydraulickými válci se zpětnými ventily. Hydraulickou energii dodává zvedacím válcům čerpadlo poháněné elektromotorem.

2.3-3 Plošina

Konstrukci plošiny tvoří trubkový nosný rám, protiskluzná podlaha s „diamantovým“ vzorem na povrchu a sklopné zábradlí vysoké 1,1 m s plnými boky do výšky 0,15 m a středovým přepažením. Vstup na plošinu je zezadu brankou s pružinovým zavíráním a opatřenou západkou. Plošina je také vybavena ručně výsuvnou částí plošiny. Na plošině je rovněž umístěna AC zásuvka.

2.4 Štítek s názvem a sériovým číslem

Štítek s názvem a sériovým číslem umístěný v zadní části zvedací plošiny obsahuje následující údaje:

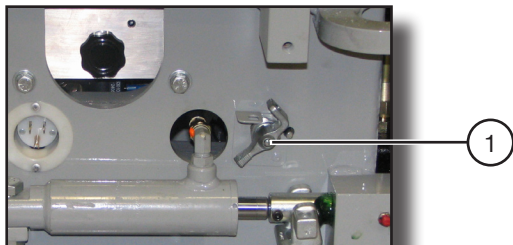
- Číslo modelu
- Sériové číslo
- Hmotnost zvedací plošiny
- Maximální výška pro pojiždění
- Maximální nosnost
- Maximálně povolený počet osob na plošině
- Napětí
- Tlak v systému
- Tlak pro zvedání
- Maximální výška plošiny
- Maximální tlak na kola
- Maximální rychlost větru
- Maximální ruční síla
- Maximální náklon

2.5 Identifikace jednotlivých částí

Následující popisy slouží pouze pro účely identifikace, vysvětlení a umístění prvků.

2.5-1 Hlavní elektrický vypínač

Tento vypínač je umístěn v zadní části základny.



Obrázek 2-1. Hlavní elektrický vypínač

- Hlavní elektrický vypínač** – V poloze \bigcirc off (vypnuto) je přerušen přívod proudu do všech elektrických obvodů. Pro fungování jakéhokoli obvodu musí být vypínač v poloze I on (zapnuto). Při transportu zvedací plošiny vypínač \bigcirc vypněte.

2.5-2 Poplach při náklonu

Zvedací plošina je vybavena zařízením, které hlídá vodorovnou polohu zvedací plošiny ve všech směrech. Při aktivaci vypne funkci pojezdu a zvedání plošiny a poplašné zařízení spustí slyšitelný tón doprovázený žlutým světlem (je-li součástí výbavy).



VAROVÁNÍ

Pokud zní poplach a plošina se nezvedá, nebo jen částečně, ihned ji zcela spusťte a zajistěte její umístění na pevný vodorovný povrch.

2.5-3 Systém sledování zatížení

Tento systém je bezpečnostním zařízením, které po dosažení a překročení jmenovitého zatížení zabrání jakémukoli normálnímu pohybu zvedací plošiny ze stabilní pracovní polohy. V [tabulce 2.5](#) najdete maximální nosnost plošiny.

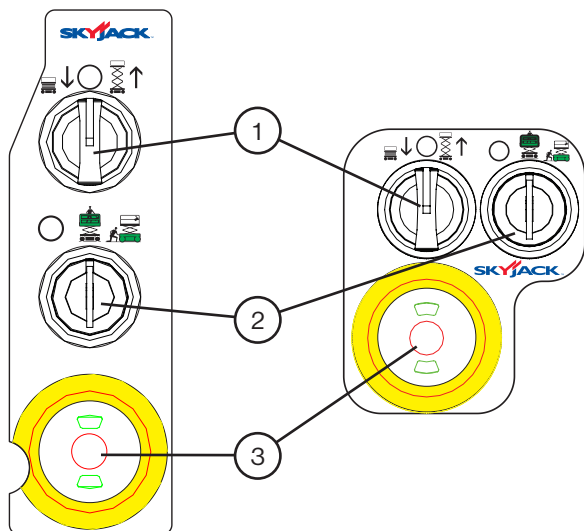
- Při dosažení 90 % jmenovitého zatížení:**
Červená kontrolka na ovládací konzole na plošině začne blikat.
- Při dosažení jmenovitého zatížení:**
Zní slyšitelný výstražný tón v délce přibližně 2 sekund, 5 krát za minutu.
- Při překročení jmenovitého zatížení:**
Stále svítí blikající světlo a zní výstražný tón a veškeré elektricky ovládané pohyby zvedací plošiny se zablokují. Pro obnovení normální činnosti přetížení z plošiny odstraňte.
- Pokud dojde ke kontaktu zvedací plošiny s překážkou nad hlavou:**
Může dojít k přetížení plošiny a zablokování všech funkcí. Uvolnění plošiny lze v této situaci provést pouze s použitím systému nouzového spouštění. Viz [část 2.15](#).

POZNÁMKA

Po dosažení plného vysunutí a při spouštění se může zvedací plošina zastavit a signalizovat stav přetížení. Vraťte ovladač do neutrální střední polohy a uvolněte povolovací spínač spouštění. Pokud je plošina přetížená, stále svítí blikající světlo a zní výstražný tón a veškeré elektricky ovládané pohyby zvedací plošiny se zablokují. Pro obnovení normální činnosti přetížení z plošiny odstraňte.

2.5-4 Ovládací konzola na základně

Tato ovládací konzola je umístěná v zadní části základny. Obsahuje následující ovládací prvky:

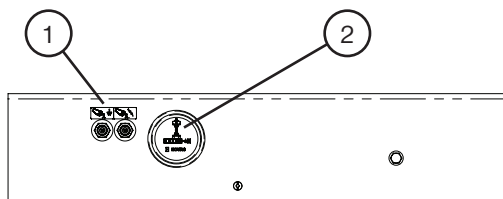


Obrázek 2-2. Ovládací konzola na plošině

- 1. Spínač Zvedání/Neutrální poloha/Spouštění plošiny** – Tento spínač ovládá zvedání nebo spouštění plošiny.
- 2. Přepínač s klíčem Vypnuto/Plošina/Základna** – Tento třípolohový přepínač umožňuje obsluhu vypnout napájení zvedací plošiny nebo zapnout buď ovládací prvky na plošině nebo na základně.
- 3. Nouzové vypínací tlačítko** – Toto tlačítko při stisknutí vypne přívod proudu do ovládacího obvodu.

2.5-5 Elektrický panel

Tento panel je umístěný na schránce s hydraulickými/elektrickými prvky. Obsahuje následující ovládací prvky:

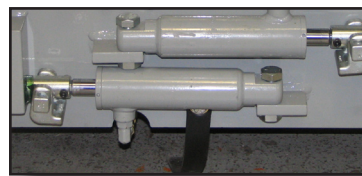


Obrázek 2-3. Rozvodná deska

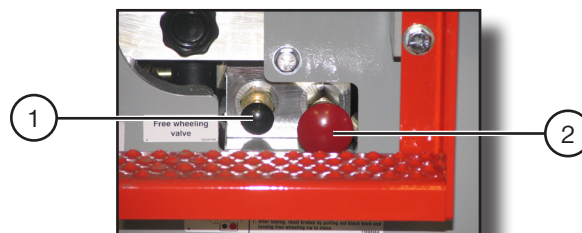
- 1. Resetování jističe** – Při proudovém přetížení nebo zkratu obvodu proti zemi jistič vyskočí. K obnovení činnosti jej zatlačte zpět.
- 2. Počítadlo hodin** – Toto měřidlo průběžně načítá provozní hodiny zvedací plošiny.

2.5-6 Brzdový systém

Brzdový systém je umístěný v zadní části základny. Před tlačení, použitím navijáku nebo tažením se musí brzdy ručně uvolnit. Viz [část 2.14-2](#), kde najdete postup pro ruční uvolňování brzd. Systém obsahuje následující ovládací prvky:



Čerpové brzdy (jsou-li součástí výbavy)

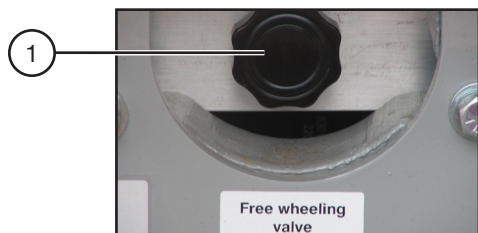


Diskové brzdy systém (jsou-li součástí výbavy)

Obrázek 2-4. Brzdový systém

- 1.** Píst brzdového ventilu s automatickou obnovou činnosti
- 2.** Ruční brzdové čerpadlo

2.5-7 Ventil volného otáčení kol



Modely 3220, 3226, 46xx a 68xx



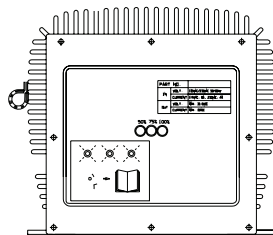
Modely 3215 a 3219

Obrázek 2-5. Ventil volného otáčení kol

1. **Ventil volného otáčení kol** – Ventil volného otáčení kol je umístěn v přední nebo zadní části zvedací plošiny (podle modelu). Viz část 2.14-1 s postupem pro uvolnění ventilu volného otáčení kol.

2.5-8 Nabíječka baterií

Nabíječka je umístěna v zadní části základny nebo uvnitř ve schránce na baterie. Viz část 2.17-2 s postupem nabíjení baterií.



Obrázek 2-6. Nabíječka baterií

2.5-9 Zařízení na ochranu před výmoly



Obrázek 2-7. Zařízení na ochranu před výmoly

1. **Zařízení na ochranu před výmoly** – Toto zařízení se skládá ze soustavy mechanicky ovládaných ocelových svařenců umístěných pod schránkou s hydraulickými/elektrickými prvky a schránkou na baterie. Tyto svařené díly se při zvedání plošiny automaticky otočí, aby snížily světlost výšku. Pokud se ochranné zařízení před výmoly zcela nespustí, je funkce pojezdu zablokována.



VAROVÁNÍ

Riziko pohmoždění – Osoby na zemi se nesmí přibližovat k zařízení na ochranu před výmoly.



VAROVÁNÍ

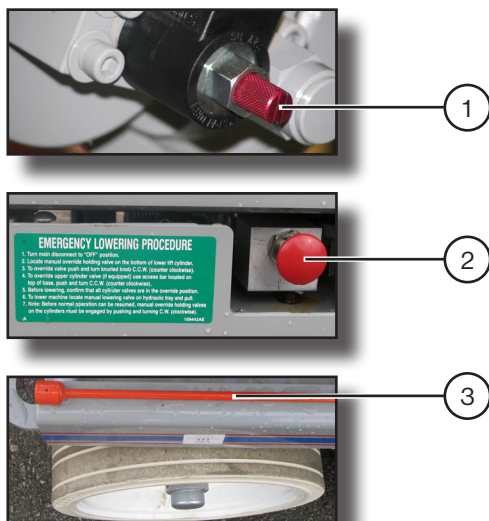
Nepojíždějte se zvednutou plošinou v místech, kde jsou v cestě elektrické kabely nebo úlomky.

Údržba zařízení na ochranu před výmoly

Zde se jako u všech bezpečnostních zařízení vyžadují pravidelné prohlídky a údržba k zajištění správné funkce zařízení. Tento mechanismus slouží ke snížení světlosti výšky a napomáhá stabilitě zvednuté plošiny v případě, že dojde ke kontaktu s „odhozeným předmětem“ nebo „výmolem“. Princip tohoto bezpečnostního zařízení spočívá v udržování spojitě světlosti výšky. Jestliže tedy někdy zvedací zařízení uvízne na výmolu, musí se plošina ihned spustit a „zablokovat“ proti dalšímu používání do doby, než kvalifikovaný technik provede úplnou kontrolu mechanismu.

2.5-10 Systém nouzového spuštění

Tento systém nouzového spuštění umožňuje spuštění plošiny v naléhavém případě nebo při poruše elektrické soustavy. Viz část 2.15 s uvedením postupu nouzového spuštění. Systém obsahuje následující ovládací prvky:



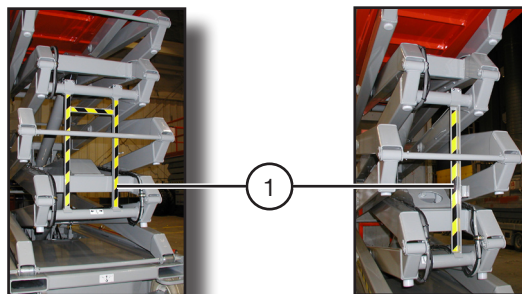
Obrázek 2-8. Systém nouzového spuštění

1. **Ruční knoflík potlačení funkce zpětného ventilu** – Umístěný na zpětném ventilu ve spodní části každého zvedacího válce.
2. **Ventil nouzového spuštění** – Umístěný v zadní části schránky s hydraulickými/elektrickými prvky.
3. **Tyč pro přístup** (3226, 4626, 4632 a 68xx) – Umístěná na levé straně základny.

2.5-11 Systém varování při spuštění

Systém varování při spuštění automaticky zablokuje funkci spuštění před dosažením zcela spuštěné polohy a zazní výstražný tón.

2.5-12 Bezpečnostní vzpěra



Obrázek 2-9. Bezpečnostní vzpěra

1. **Bezpečnostní vzpěra** - Bezpečnostní vzpěra je bezpečnostní pomůcka určená k podepření nůžkového mechanismu. Při umístění do správné polohy může podepřít nůžkový mechanismus s prázdnou plošinou. Bezpečnostní vzpěra se musí používat při provádění prohlídky nebo údržby zvedacího mechanismu. Viz část 2.16 s pokyny pro správné používání a ukládání bezpečnostní vzpěry.



VAROVÁNÍ

Bezpečnostní vzpěra se musí používat při provádění prohlídky, údržby nebo opravy zvedacího mechanismu. Nepoužívání tohoto bezpečnostního zařízení může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

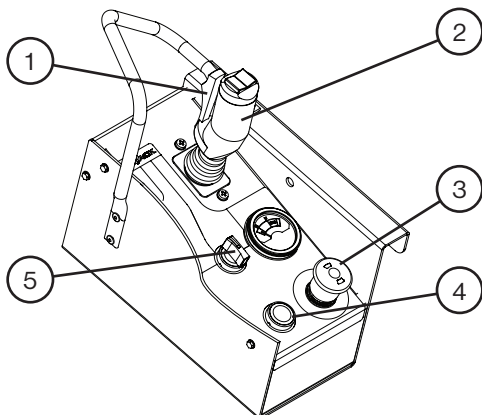


VAROVÁNÍ







Nesahejte do nůžkového mechanismu se zvednutou plošinou bez řádného umístění bezpečnostní vzpěry. Nerespektování tohoto pokynu může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

2.5-13 Ovládací konzola na plošině

Tato odnímatelná ovládací konzola je umístěná v pravé přední části plošiny. Obsahuje následující ovládací prvky:



Obrázek 2-10. Ovládací konzola na plošině

1. **Povolovací spínač Zvedání/Pojíždění/Řzení** – Tento krátkodobý spínač  spíná proud do ovladače. Při zapnutí funkce zvedání/pojíždění nebo řízení musí být neustále přidržován ve stisknuté poloze.
2. **Ovladač Zvedání/Pojíždění/Řzení** - Tato jednoruční páka ovládá pohyb při zvedání, pojíždění a řízení. Při uvolnění vrátí vnitřní pružiny ovladač do neutrální polohy.
3. **Nouzové vypínací tlačítko/Kontrolka činnosti** – Toto tlačítko  při stisknutí vypne přívod proudu do ovládacího obvodu. Tato kontrolka činnosti signalizuje dostupnost horního ovládání a stav přetížení. Pokud světlo trvale svítí, je k dispozici horní ovládání. Pokud světlo bliká, signalizuje přetížení. Viz část 2.5-3.
4. **Tlačítko houkačky** – Toto tlačítko  zapíná podobnou houkačku, jakou mají automobily.
5. **Přepínač Zvedání/Pojezd na nakloněné rovině/Vodorovný pojezd** – Tímto přepínačem volíte  zvedání,  pojezd na nakloněné rovině (nízká rychlost/vysoký točivý moment) nebo  vodorovný pojezd (vysoká rychlost/nízký točivý moment).

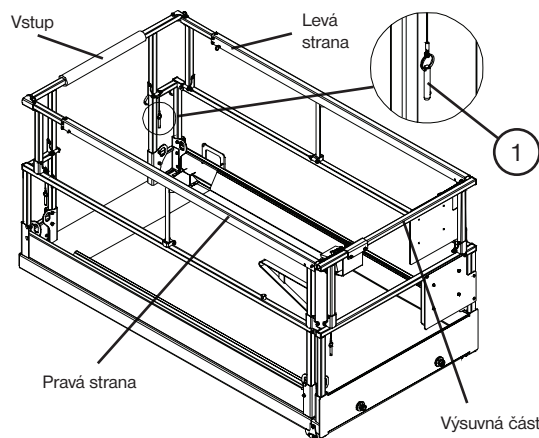
2.5-14 Schránka pro uložení příručky

Tato schránka odolná proti povětrnostním vlivům je uchycena na zábradlí plošiny. Obsahuje provozní příručku, EC prohlášení o shodě a další důležitou dokumentaci. Provozní příručka pro dané provedení a model zvedací plošiny musí být uložena v této schránce.



2.5-15 Systém skládacího zábradlí

Tento systém ve složeném stavu snižuje výšku spuštěné zvedací plošiny pouze pro transport a projíždění dveřními otvory. Viz část 2.11 s postupem skládání zábradlí.



Obrázek 2-11. Systém skládacího zábradlí

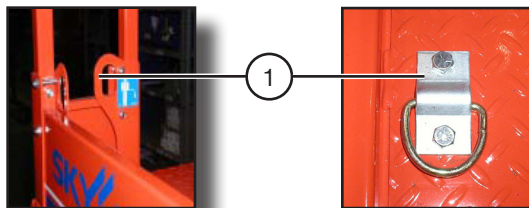
1. **Zajišťovací kolík zábradlí s lankem** – Tento kolík se používá k zajištění zábradlí v požadované poloze.



VAROVÁNÍ

Před zvedáním nebo skládáním zábradlí musí být nůžkový mechanismus zcela spuštěný.

2.5-16 Kotevní úchyt pro lano



Obrázek 2-12. Kotevní úchyt pro lano

1. **Kotevní úchyty pro lano** – Používejte je jako kotevní body pro lana bezpečnostních pásů/postrojů. Neupínejte pásy/postroje k žádným jiným částem plošiny. Nepoužívejte tyto body ke zvedání, kotvení nebo podpírání plošiny nebo jakéhokoli jiného přístroje nebo materiálu.

**VAROVÁNÍ**

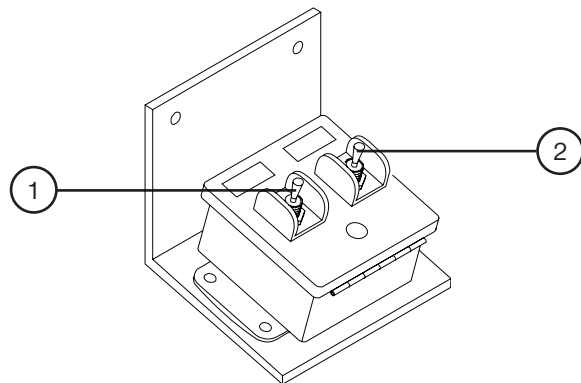
Kotevní úchyt pro lano slouží pouze k omezení pohybu v rámci plošiny. Toto není zařízení k zachycení pádu! V takovém případě by mohlo dojít k usmrcení nebo vážnému zranění.

2.6 Identifikace jednotlivých částí (zvláštní volba)



Tato část popisuje volitelné součásti zvedacích plošin.

2.6-1 Ovládací konzola strojního vysouvání (je-li součástí výbavy)

Tato ovládací konzola je umístěná na jednom ze zábradlí výsuvné plošiny. Obsahuje následující ovládací prvky:

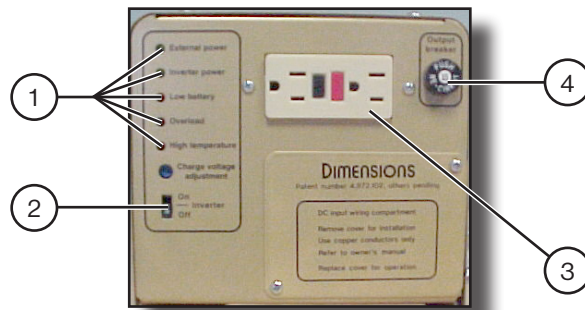


Obrázek 2-13. Ovládací konzola strojního vysouvání

1. **Povolovací spínač** – Tento spínač při aktivaci a přidržení umožňuje činnost spínače pro vysouvání/zasouvání výsuvné části plošiny.
2. **Spínač Vysouvání/Zasouvání** – Tento spínač při aktivaci  vysouvá nebo  zasouvá výsuvnou část plošiny se strojním pohonem. Viz [část 2.10-9](#) s postupem pro vysouvání/zasouvání výsuvné části plošiny se strojním pohonem.

2.6-2 AC měnič 1500 W (je-li součástí výbavy)

Měnič je umístěný v základně zvedací plošiny. Má následující ovládací prvky:



Obrázek 2-14. AC měnič 1500 W

POZNÁMKA

Měnič pracuje zcela automaticky. S těmito ovládacími prvky není třeba při normálním provozu manipulovat.

1. **LED kontrolky stavu** – Tyto LED kontrolky signalizují provozní nebo poruchový stav měniče.
2. **Vypínač** – Tento posuvný vypínač pro diagnostiku zapíná nebo vypíná měnič. Měl by zůstat v zapnuté poloze.
3. **Zásuvka jištěná proudovým chráničem** – Při provozu měniče dodává tato zásuvka střídavé napětí.
4. **Jistič 15 A** – Při proudovém přetížení nebo zkratu obvodu proti zemi jistič vyskočí. K obnovení činnosti jej zatlačte zpět.

2.6-3 Poplach při pohybu (je-li součástí výbavy)

Zařízení spustí slyšitelný tón v případě, že je zvolena jakákoli ovládací funkce. U zvedacích plošin s volitelnou výbavou je tento tón doprovázen blikajícím žlutým světlem.

2.7 Odpovědnost obsluhy

Obsluha odpovídá za to, že před každou pracovní směnou provede následující úkony:

1. Vizuální kontrola a denní údržba

- jejich účelem je odhalení jakéhokoli poškození dílů před uvedením zvedací plošiny do provozu.
- provádí se před tím, než obsluha provede zkoušky funkce.



VAROVÁNÍ

Pokud se neprovádí lokalizace a opravy poškození a zjišťování uvolněných nebo chybějících dílů, může nastat nebezpečný provozní stav.

2. Zkoušky funkce

- jsou určené k odhalení chybného fungování před uvedením zvedací plošiny do provozu.

DŮLEŽITÉ

Obsluha musí znát a dodržovat pokyny krok za krokem k prověření všech funkcí zvedací plošiny.

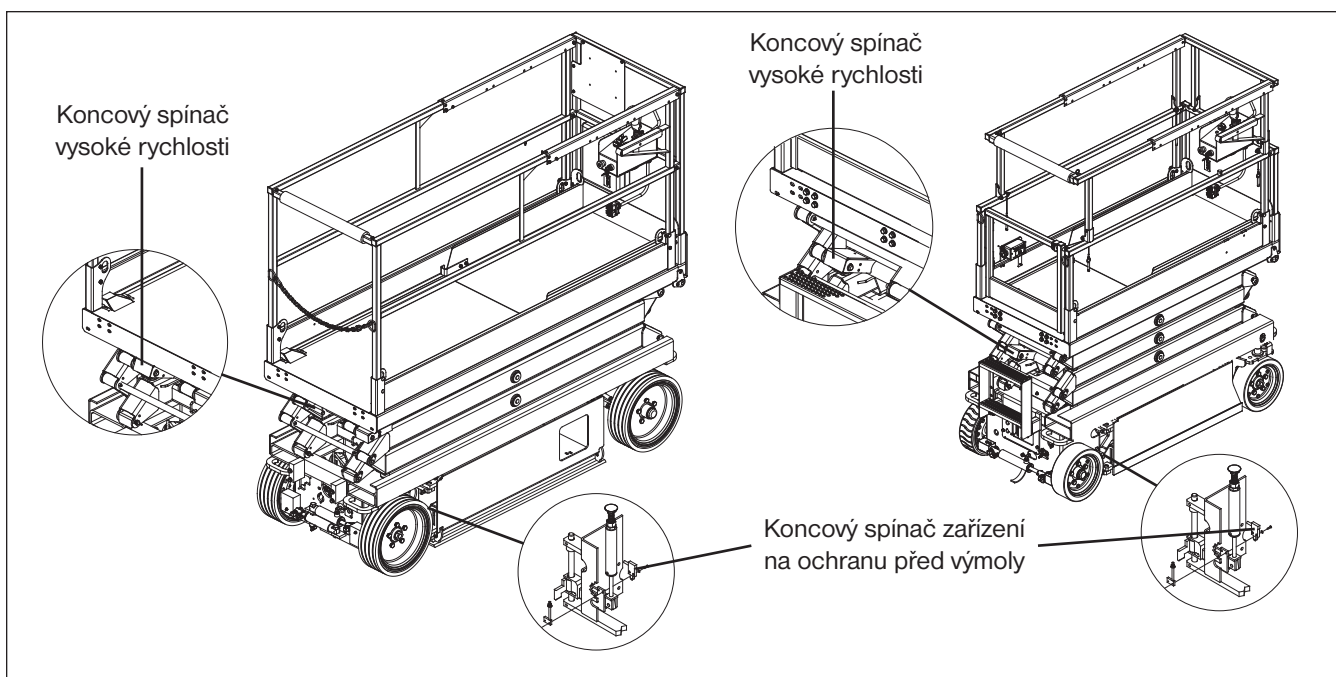
Obsluha by si měla udělat kopii Kontrolního seznamu pro obsluhu (viz [tabulka 2.8](#)) a vyplnit části pro vizuální kontrolu a denní údržbu a zkoušky funkce při provádění bodů uvedených v [části 2.8](#) a [části 2.9](#).

DŮLEŽITÉ

Pokud je zvedací plošina poškozená, nebo je zjištěna neschválená odchylka od továrního stavu, musí se zvedací plošina označit visačkou a odstavit z provozu.

Opravy zvedací plošiny smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik. Po dokončení oprav musí obsluha znovu provést vizuální kontrolu a denní údržbu včetně zkoušek funkce.

Plánované údržby má provádět pouze kvalifikovaný servisní technik (viz [tabulka 2.7](#)).



2.8 Vizuální kontrola a denní údržba

Začněte vizuální prohlídku a denní údržbu kontrolou stavu každé položky v pořadí uvedeném v této části.



VAROVÁNÍ

Abyste předešli zranění, nepracujte se zvedací plošinou, dokud nebudou všechny nedostatky odstraněny.



VAROVÁNÍ

Abyste předešli zranění, musí být na zvedací plošině během vizuální kontroly a denní údržby vypnutý přívod proudu.

POZNÁMKA

Protože se provádí vizuální a denní prohlídky v různém prostředí, nezapomeňte zkontrolovat také koncové spínače a elektrické a hydraulické prvky.

2.8-1 Nálepky

Podívejte se v této příručce do části popisující nálepky a zkontrolujte, zda všechny nálepky jsou na svém místě a jsou čitelné.

2.8-2 Elektrické zařízení

Údržba elektrických zařízení je klíčová pro dobré fungování a životnost zvedací plošiny.

Zkontrolujte následující místa, zda se nevyskytují rozedřené, zkorodované nebo uvolněné vodiče:

- kabely vedoucí ze základny na plošinu a jejich uchycení
- uchycení vodičů na schránce na baterie
- uchycení vodičů na hydraulických/elektrických prvcích

2.8-3 Koncové spínače

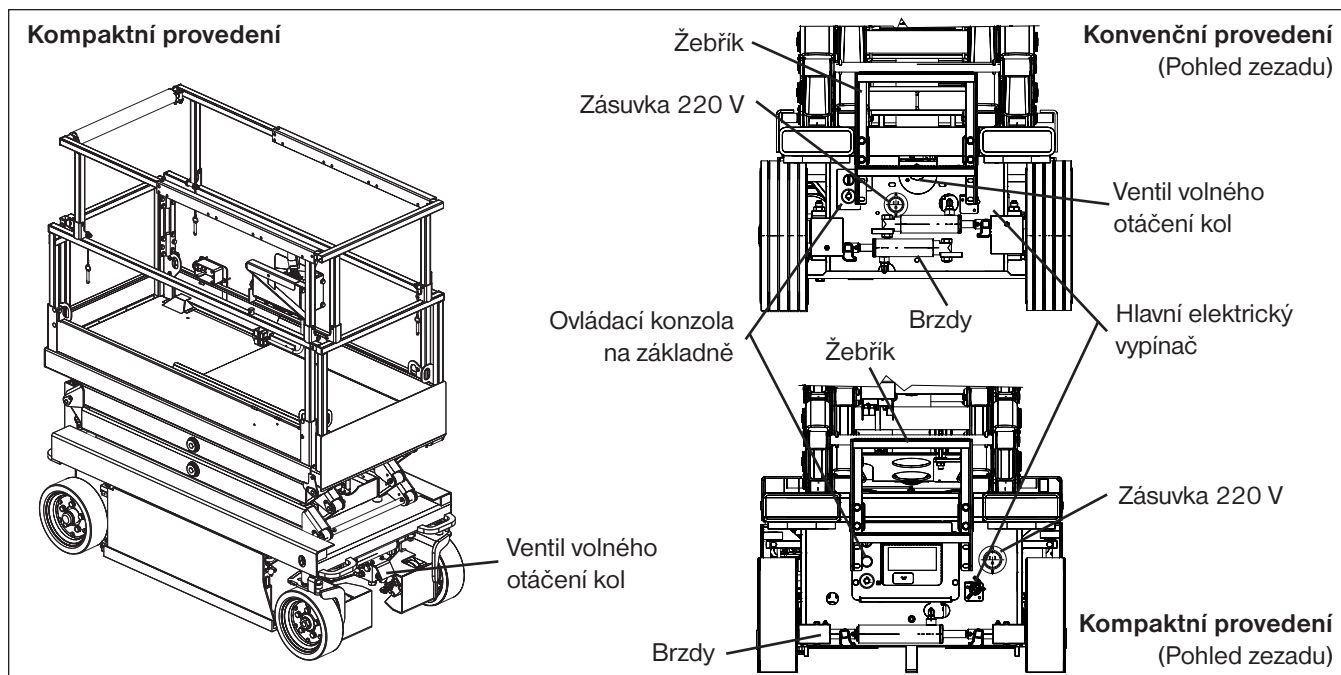
Presvědčte se, že koncové spínače jsou řádně uchycené bez viditelných stop poškození a nic jim nebrání v pohybu.

2.8-4 Hydraulické zařízení


Údržba hydraulických dílů je klíčová pro dobré fungování a životnost zvedací plošiny.

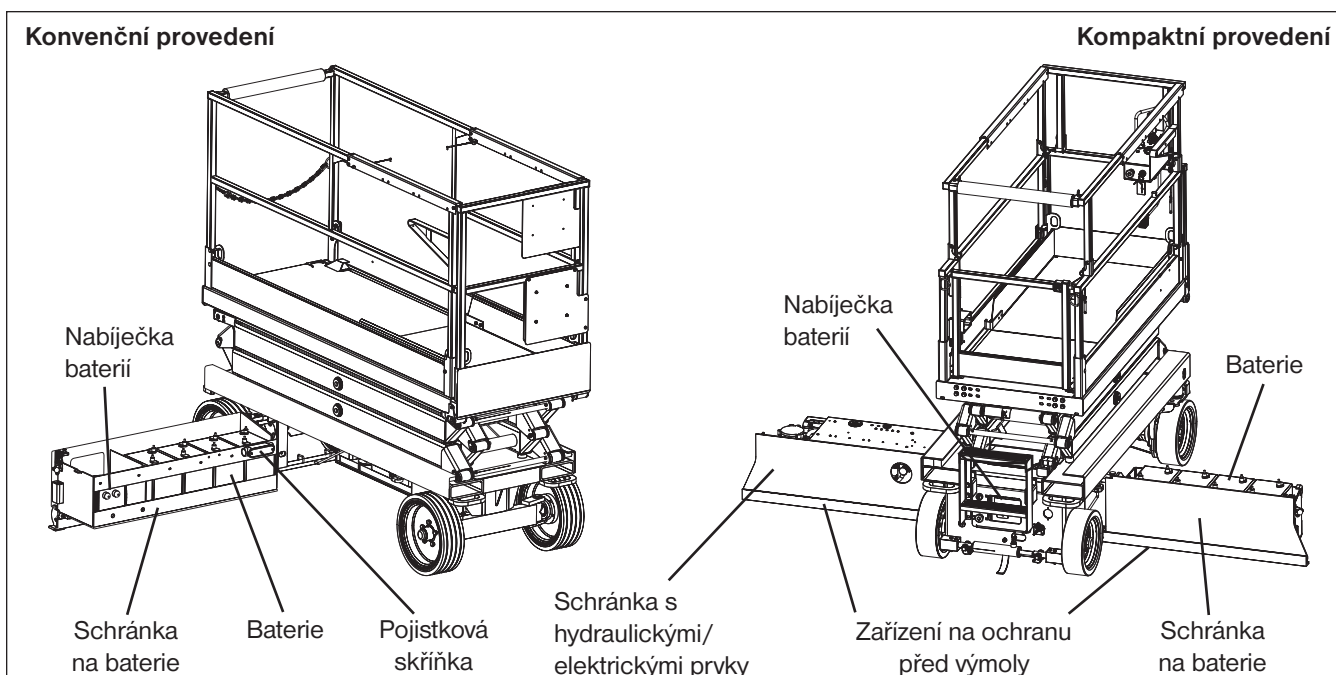
Proveďte vizuální kontrolu následujících míst:

- hadice a fitinky
- všechny hydraulické válce
- všechna hydraulická potrubí
- spodní strana základny
- povrch pod zvedací plošinou



2.8-5 Vstupní strana

- **Hlavní elektrický vypínač**
 - Otočte hlavní elektrický vypínač do polohy  vypnuto.
 - Přesvědčte se, že všechny kabely jsou v pořádku a vypínač je v řádném provozním stavu.
- **Ovládací spínače na základně**
 - Přesvědčte se, že zde nejsou viditelné stopy poškození a že všechny spínače jsou ve svých neutrálních polohách.
- **Knoflík ventilu volného otáčení kol**
(Kompaktní provedení – přední strana)
 - Přesvědčte se, že žádné díly nejsou uvolněné, nechybí a není patrné žádné poškození.
- **Brzdy**
 - Přesvědčte se, že žádné díly nejsou uvolněné, nechybí a není patrné žádné poškození.
 - Přesvědčte se, že brzdové destičky nejsou zablokované.
- **Zásuvka 220 V**
 - Přesvědčte se, že zásuvka je čistá.
- **Žebřík**
 - Přesvědčte se, že žádné díly nejsou uvolněné, nechybí a není patrné žádné poškození.



2.8-6 Strana schránky na baterie

- **Zařízení na ochranu před výmoly**
 - Přesvědčte se, že mechanismus nenese žádné viditelné stopy poškození, je čistý a bez překážek.
- **Schránka na baterie**
 - Přesvědčte se, že západka schránky bezpečně funguje a je v dobrém stavu.
- **Nabíječka baterií**
(Kompaktní provedení – vstupní strana)
 - Přesvědčte se, že nabíječka je bezpečně uchycená a bez patrných stop poškození.
- **Baterie**
Řádný stav baterií je klíčový pro dobré fungování a provozní bezpečnost. Nesprávná výška elektrolytu nebo poškozené kabely a spoje mohou způsobit poškození součástí a přivodit stav nebezpečí.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí výbuchu. Chraňte před otevřeným ohněm a jiskrami. V blízkosti baterií nekuřte.



VAROVÁNÍ

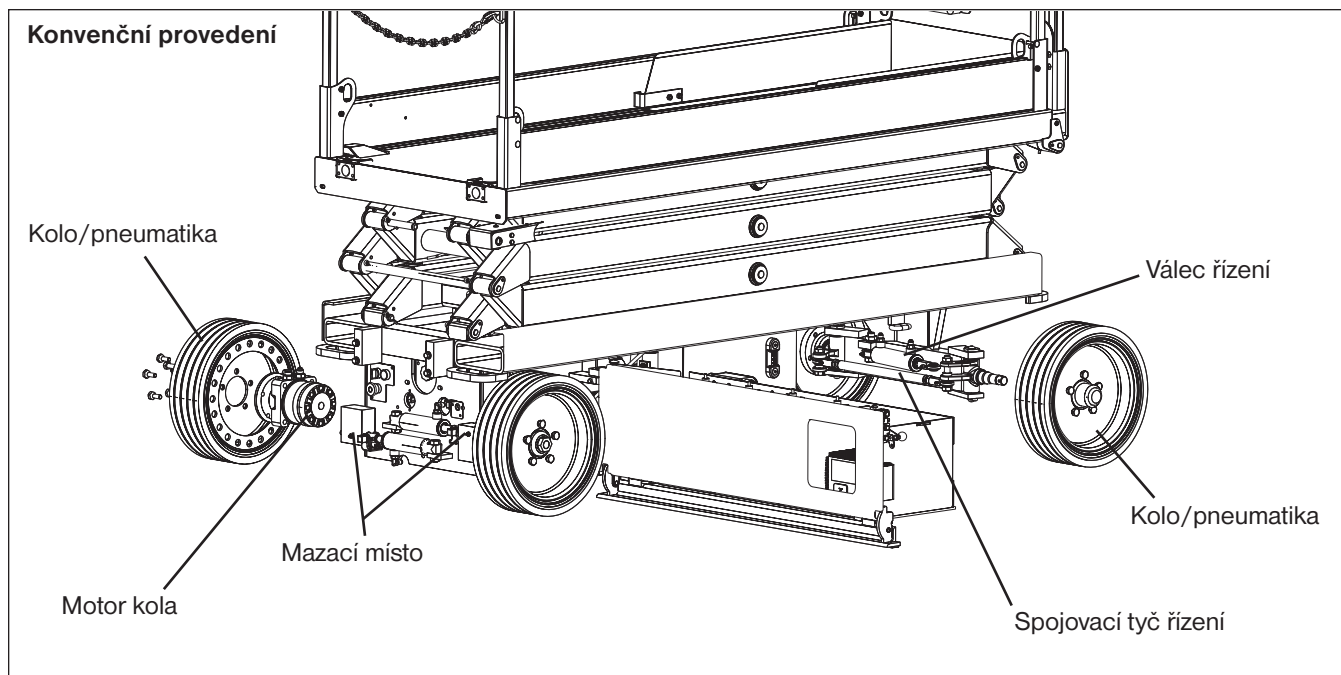
Kyselina v bateriích má extrémně korozní účinky - Používejte pomůcky na ochranu zraku a obličeje a vhodný ochranný oděv. Při kontaktu ihned místo důkladně opláchněte studenou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

1. Zkontrolujte, zda nádoba baterie není poškozená.
2. Důkladně očistěte kontakty baterie a kabelové koncovky nástrojem na čištění kontaktů nebo drátěným kartáčem.
3. Přesvědčte se, že všechny bateriové spoje jsou pevně dotažené.
4. Pokud to připadá v úvahu, zkontrolujte hladinu elektrolytu v baterii. Pokud nejsou desky ponořené minimálně 13 mm pod hladinou, doplňte destilovanou nebo demineralizovanou vodu.
5. Při poškození nebo neschopnosti udržet elektrický náboj baterii vyměňte.



VAROVÁNÍ

U pracovní plošiny používejte originální nebo výrobcem schválené díly a součásti.



- **Mechanismus válce řízení**

- Přesvědčte se, že mechanismus válce řízení je řádně zajištěný a nejsou zde uvolněné nebo chybějící díly.

- **Kola s pneumatikami**

Zvedací plošina je vybavena koly s pneumatikami buď z tuhé pryže nebo s pěnovou výplní. Poškození pneumatiky a/nebo kola může způsobit převrácení zvedací plošiny. Může také dojít k poškození součástí, pokud se problém neodhalí a neodstraní včas.

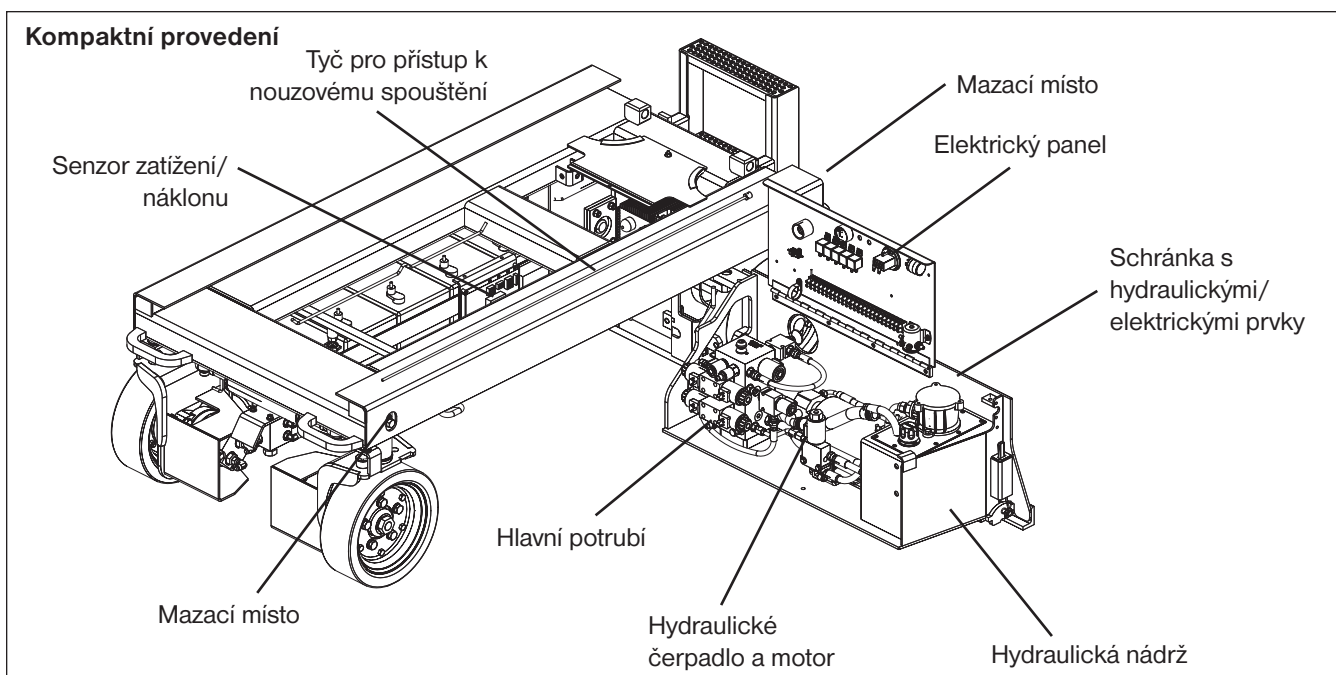
- Zkontrolujte běhouny a boky všech pneumatik, zda nemají zářezy, praskliny, vpichy nebo abnormální opotřebení.
- Zkontrolujte všechna kola, zda nejsou poškozená a nemají prasklé svary.
- Zkontrolujte dotažení všech matic správným momentem, aby nedošlo k jejich uvolnění.
- Zkontrolujte mechanismus motorů kol, zda nemají uvolněné nebo chybějící díly a zda nejsou patrné stopy poškození.
- Přesvědčte se, zda mají kola správnou geometrii jak v horizontální tak vertikální rovině.

- **Spojovací tyč řízení (konvenční provedení)**

- Přesvědčte se, že žádné díly nejsou uvolněné a nechybí, svorníky na konci spojovací tyče jsou zajištěné a není patrné žádné poškození.

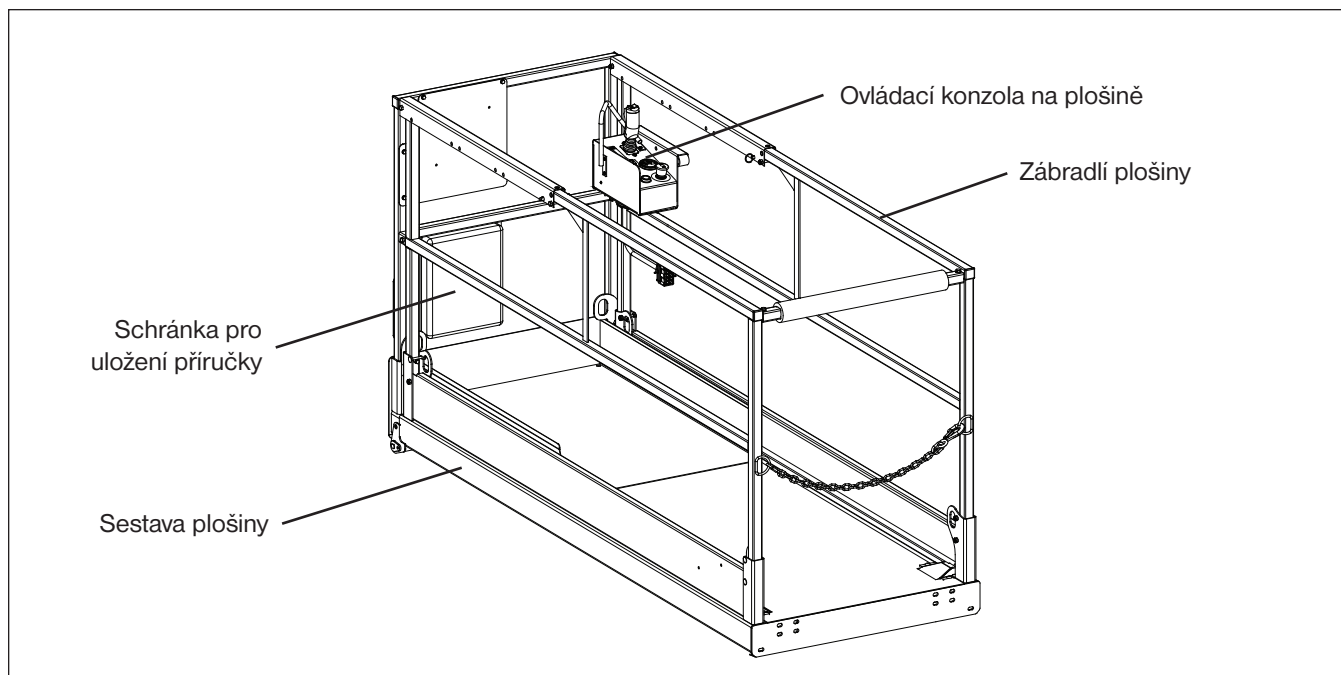
- **Mazací místa**

- Přesvědčte se, že mazací místa nemají žádné viditelné stopy poškození, jsou čistá a bez překážek.



2.8-7 Strana schránky s hydraulickými/elektrickými prvky

- Přesvědčte se, že západka schránky bezpečně funguje a je v dobrém stavu.
- **Zařízení na ochranu před výmoly**
 - Přesvědčte se, že mechanismus nenesl žádné viditelné stopy poškození, je čistý a bez překážek.
- **Hydraulická nádrž**
 - Přesvědčte se, že plnicí zátka je bezpečně uzavřená.
 - Přesvědčte se, že nádrž není viditelně poškozená a není patrný únik hydraulické kapaliny.
- **Hydraulická kapalina**
 - Přesvědčte se, že plošina je zcela spuštěná a poté vizuálně zkontrolujte stavoznak na boku nádrže na hydraulickou kapalinu.
 - Hladina hydraulické kapaliny v průhledovém okénku by měla být mírně nad horní značkou.
- **Hydraulické čerpadlo a motor**
 - Přesvědčte se, že žádné díly nejsou uvolněné, nechýbí a není patrné žádné poškození.
- **Elektrický panel**
 - Přesvědčte se, že panel je bezpečně uchycený a bez patrných stop poškození.
 - Přesvědčte se, že zde nejsou žádné uvolněné vodiče nebo chybějící přichytky.
- **Proporcionální a hlavní potrubí**
 - Přesvědčte se, zda všechny fitinky a hadice jsou řádně dotažené a není patrný únik hydraulické kapaliny.
 - Přesvědčte se, že zde nejsou žádné uvolněné vodiče nebo chybějící přichytky.
- **Senzor zatížení/náklonu**
 - Přesvědčte se, že senzor zatížení/náklonu je bezpečně uchycený a bez patrných stop poškození.
- **Tyč pro přístup k nouzovému spouštění (je-li součástí výbavy)**
 - Přesvědčte se, že je tyč bezpečně uchycená a bez patrných stop poškození.



2.8-8 Sestava plošiny



VAROVÁNÍ

Při vystupování na plošinu nebo sestupování z ní používejte vždy tři opěrné body.

1. K vystupování na plošinu použijte žebřík zvedací plošiny.
2. Zavřete branku.

- Přesvědčte se, že žádné díly nejsou uvolněné, nechybí a není patrné žádné poškození.
- Přesvědčte se, že všechna upínací zařízení jsou bezpečně na svém místě.
- Přesvědčte se, že všechny části zábradlí jsou ve správné poloze a bezpečně zajištěny.
- Přesvědčte se, že branka je v dobrém provozním stavu.

- **Kotevní úchyty pro lano**

- Přesvědčte se, že všechna kotevní oka jsou bezpečně uchycená a bez patrných stop poškození.

- **Zásuvka střídavého napětí na plošině**

- Přesvědčte se, že zásuvka nemá viditelné stopy poškození a je čistá.

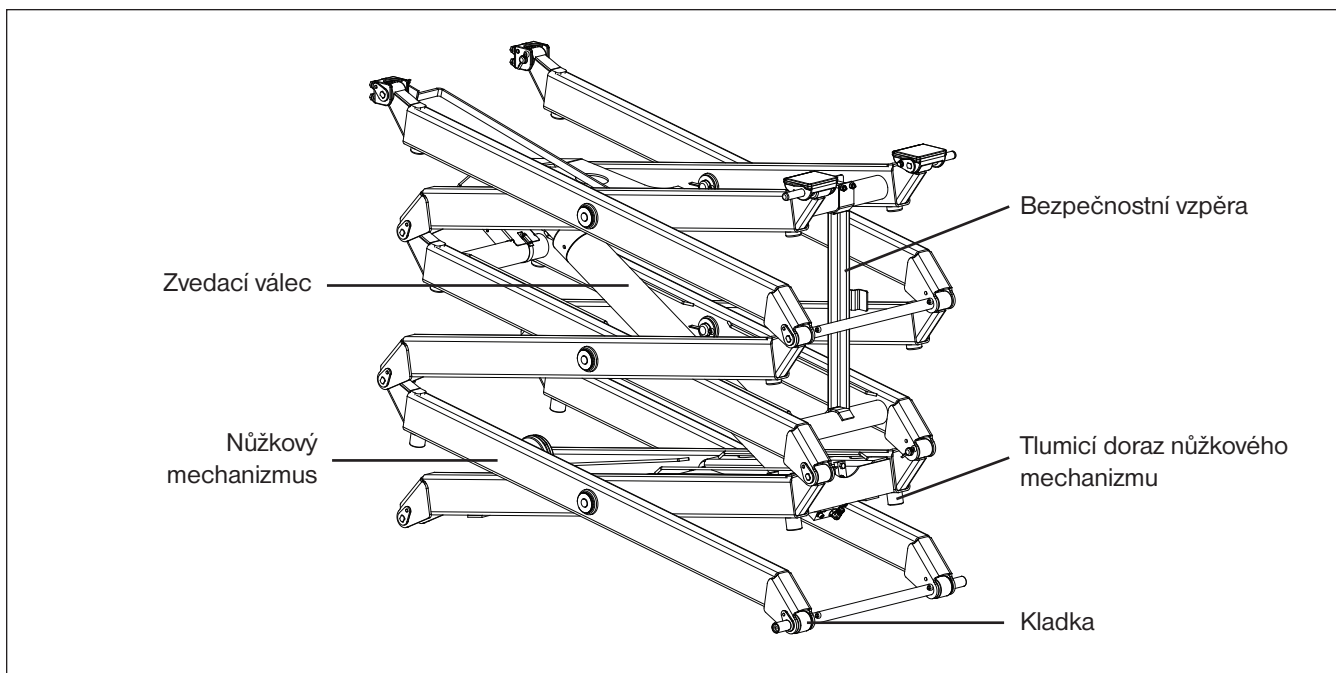
- **Ovládací konzola na plošině**

- Přesvědčte se, že všechny spínače a ovladač jsou v neutrální poloze a bezpečně uchycené.
- Přesvědčte se, že žádné díly nejsou uvolněné, nechybí a není patrné žádné poškození.

- **Příručky**

Přesvědčte se, že jeden výtisk provozní příručky a osvědčení CE jsou uloženy ve schránce pro příručku.

- Zkontrolujte přítomnost schránky pro příručku a zda je v dobrém stavu.
- Přesvědčte se, že příručky jsou čitelné a v dobrém stavu.
- Po použití vždy vraťte příručky zpět do schránky.



- **Ovládací konzola strojního vysouvání (je-li součástí výbavy)**

- Přesvědčte se, že všechny spínače a ovladač se vrátily do neutrální polohy a jsou bezpečně uchycené.
- Přesvědčte se, že žádné díly nejsou uvolněné, nechybí a není patrné žádné poškození.



VAROVÁNÍ

Při vystupování na plošinu nebo sestupování z ní používejte vždy tři opěrné body.

3. Pro sestupování z plošiny používejte žebřík.

2.8-9 Zvedací mechanismus

1. Zvedněte plošinu (viz část 2.10-2) tak, aby vznikl dostatečný prostor pro sklopení bezpečnostní vzpěry (viz část 2.16).

- **Bezpečnostní vzpěra**

- Přesvědčte se, že bezpečnostní vzpěra je bezpečně uchycená a bez patrných stop poškození.

- **Nůžkový mechanismus**

- Přesvědčte se, že nůžkový mechanismus není viditelně poškozený a nejsou patrné známky deformace ve svarech.
- Přesvědčte se, že všechny čepy jsou bezpečně zajištěné.

- Přesvědčte se, že kabely a vodiče jsou správně natažené a nevykazují stopy opotřebení a/nebo fyzického poškození.

- **Tlumicí dorazy nůžkového mechanismu**

- Přesvědčte se, že dorazy jsou bezpečně uchycené a bez patrných stop poškození.

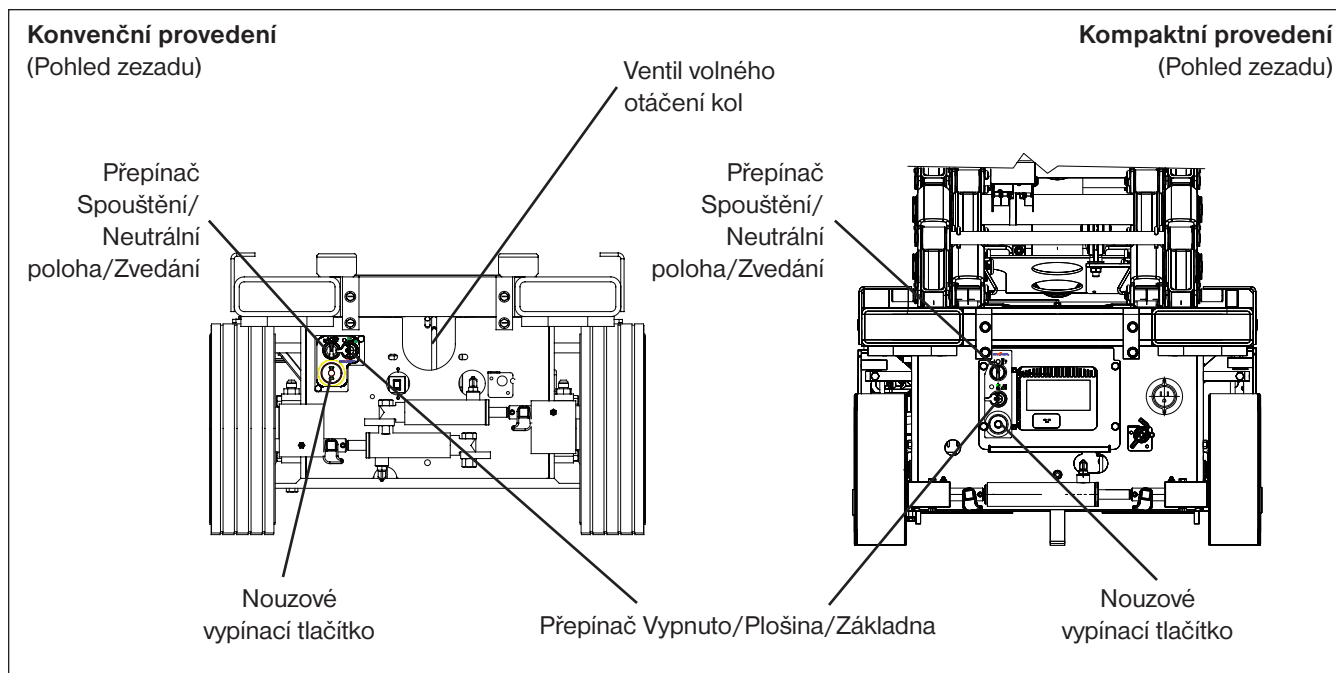
- **Kladky**

- Přesvědčte se, že kladky jsou bezpečně uchycené a bez patrných stop poškození.
- Přesvědčte se, že pojezdová dráha kladek je čistá a bez překážek.

- **Zvedací válec (válece)**

- Přesvědčte se, že každý válec je řádně zajištěný a žádné díly nejsou uvolněné, nechybí a není patrné žádné poškození.
- Přesvědčte se, zda všechny fitinky a hadice jsou řádně dotažené a není patrný únik hydraulické kapaliny.

1. Zvedněte plošinu tak, aby vznikl dostatečný prostor pro vyklopení bezpečnostní vzpěry.
2. Vyklopte bezpečnostní vzpěru nahoru do úložného držáku.
3. Plošinu zcela spusťte.



2.9 Zkoušky funkce

Zkoušky funkce jsou určeny k odhalení chybného fungování před uvedením zvedací plošiny do provozu. Obsluha musí znát a dodržovat pokyny krok za krokem k prověření všech funkcí zvedací plošiny.




VAROVÁNÍ

Nikdy nepoužívejte nefungující zvedací plošinu. Pokud se zjistí závady, zvedací plošina se musí označit visačkou a odstavit z provozu. Opravy zvedací plošiny smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.

Po dokončení oprav musí obsluha před uvedením zvedací plošiny do provozu znovu provést kontrolní prohlídku včetně zkoušek funkce.

Před prováděním zkoušek funkce si musí obsluha přečíst a porozumět [části 2.10](#) - Uvedení do provozu.

2.9-1 Zkouška hlavního elektrického vypínače



1. V zadní části základny otočte hlavní elektrický vypínač do polohy  vypnuto.
Výsledek: Zvedací plošina by neměla reagovat.

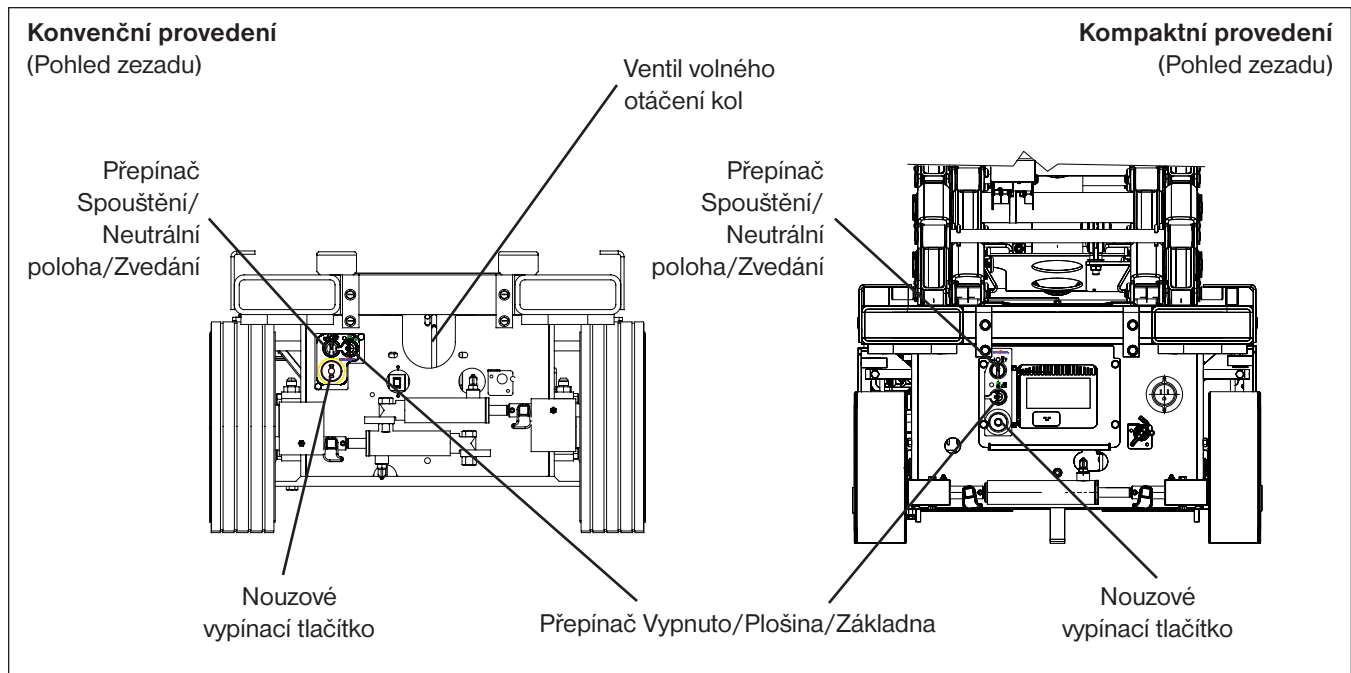
2.9-2 Ovládací konzola na základně





VAROVÁNÍ

Při vystupování na plošinu nebo sestupování z ní po žebříku používejte vždy tři opěrné body.

1. K vystupování na plošinu použijte žebřík zvedací plošiny.
2. Zavřete branku.
3. Na ovládací konzole plošiny vytáhněte nouzové vypínací tlačítko .
4. Pro sestupování z plošiny použijte žebřík.
5. Otočte hlavní elektrický vypínač do polohy  zapnuto.





- **Zkouška nouzového vypnutí na základně**


1. Stiskněte na základně nouzové vypínací tlačítko  a pokuste se zvednout nebo spustit plošinu.
Výsledek: Na příkaz zvedání a spouštění by plošina neměla reagovat.
2. Vytáhněte na základně nouzové vypínací tlačítko .

- **Zkouška přepínače Základna/ Vypnuto/Plošina**





**VAROVÁNÍ**

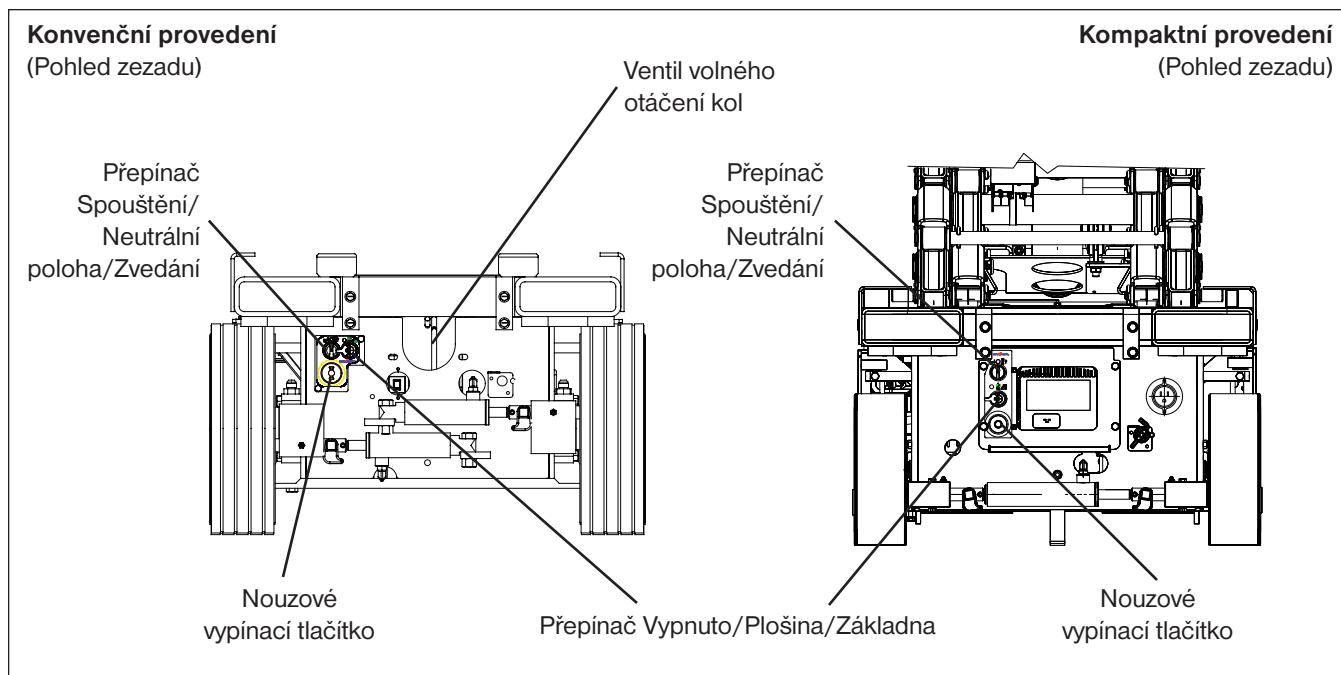
Dávejte při zvedání pozor na překážky nad hlavou a další možná nebezpečí v okolí zvedací plošiny.

1. Přepínač s klíčem Vypnuto/Plošina/Základna otočte do polohy  vypnuto. Pokuste se zvednout nebo spustit plošinu.
Výsledek: Na příkaz zvedání a spouštění by plošina neměla reagovat.
2. Přepínač s klíčem Vypnuto/Plošina/Základna otočte do polohy  plošina. Pokuste se zvednout nebo spustit plošinu.
Výsledek: Na příkaz zvedání a spouštění by plošina neměla reagovat.

3. Přepínač s klíčem Vypnuto/Plošina/Základna otočte do polohy  základna. Pokuste se zvednout nebo spustit plošinu.
Výsledek: Funkce zvedání a spouštění plošiny by měla fungovat.

- **Zkouška přepínače Spouštění/ Neutrální poloha/Zvedání**

1. Přepněte a podržte přepínač s klíčem vypnuto/plošina/základna v poloze  základna a  plošinu přepínačem spouštění/neutrální poloha/zvedání zvedněte.
Výsledek: Plošina by se měla zvednout.
2. Přepněte a podržte přepínač s klíčem vypnuto/plošina/základna v poloze  základna a  plošinu spusťte přepínačem spouštění/neutrální poloha/zvedání.
Výsledek: Plošina by se měla spustit.

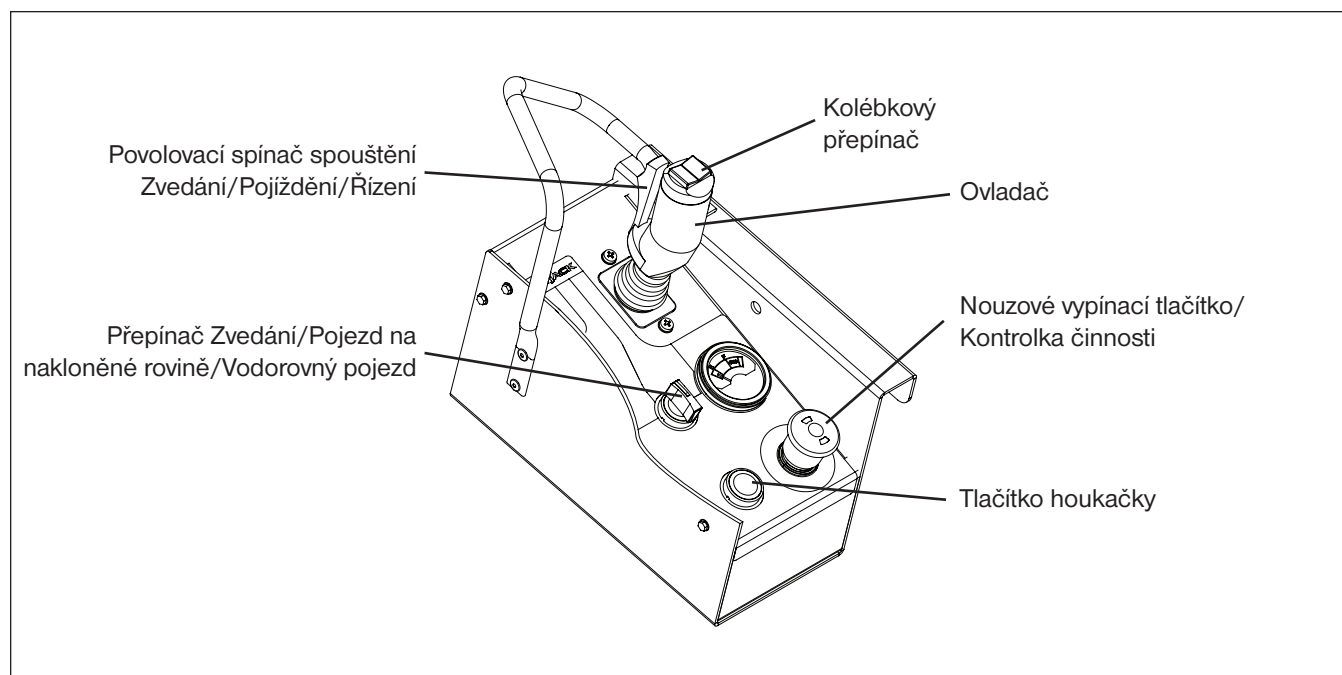


- **Zkouška nouzového spouštění**




1. Zvedněte plošinu.
2. Vyhledejte ruční knoflík potlačení funkce zpětného ventilu ve spodní části každého zvedacího válce. Stlačte jej a otočte proti směru pohybu hodinových ručiček. Pokud je to nutné, použijte tyč pro přístup umístěnou na základně zvedací plošiny.
3. Na schránce s hydraulickými/elektrickými prvky vytáhněte a držte ventil nouzového spouštění pro úplné spuštění plošiny.
Výsledek: Plošina by měla klesat.
4. K obnovení normální činnosti stiskněte a otočte ruční knoflík potlačení funkce zpětného ventilu ve směru pohybu hodinových ručiček.

- **Zkouška volného otáčení kol**

1. Přesvědčte se, že je dráha v zamýšleném směru pohybu čistá.
2. Ručně uvolněte brzdu (viz [část 2.14-2](#)).
3. Otočte knoflíkem ventilu volného otáčení kol proti směru pohybu hodinových ručiček do zcela otevřené polohy a zkuste zatáhnout/zatlačit do zvedací plošiny.
Výsledek: Plošina by se měla pohybovat
4. Pro obnovení normální funkce otočte knoflíkem ventilu volného otáčení kol ve směru pohybu hodinových ručiček do zcela zavřené polohy.
5. Znovu zabrzděte (viz [část 2.14-2](#)).




2.9-3 Ovládací konzola na plošině

1. Přesvědčte se že nouzové vypínací tlačítko na základně  je vytažené.
2. Přepínač s klíčem Vypnuto/Plošina/Základna otočte do polohy  plošina.
3. Přesvědčte se, že hlavní elektrický vypínač je v poloze  zapnuto.




VAROVÁNÍ



Při vystupování na plošinu nebo sestupování z ní po žebříku používejte vždy tři opěrné body.

4. K vystupování na plošinu použijte žebřík zvedací plošiny.
5. Zavřete branku.
6. Na ovládací konzole plošiny vytáhněte nouzové vypínací tlačítko .






• Zkouška nouzového vypnutí na plošině

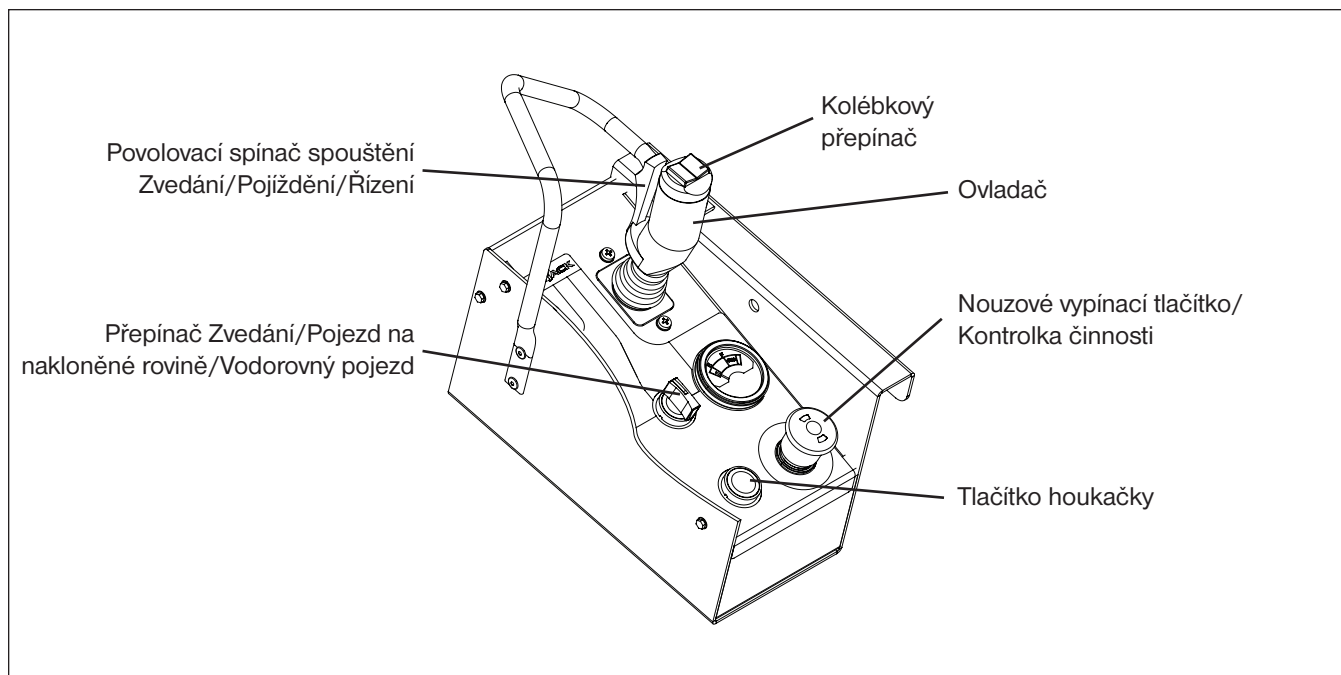
1. Stiskněte  nouzové vypínací tlačítko a pokuste se zapnout jakoukoli funkci plošiny.
Výsledek: Na žádný z příkazů by plošina neměla reagovat.

• Zkouška povolovacího spínače spuštění

1. Vytáhněte  nouzové vypínací tlačítko.
2. Bez aktivace  povolovacího spínače se pokuste zapnout jakoukoli funkci plošiny.
Výsledek: Na žádný z příkazů by plošina neměla reagovat.

• Zkouška řízení


1. Přepněte přepínače Zvedání/Pojezd na nakloněné rovině/Vodorovný pojezd buď do polohy  pojezd na nakloněné rovině (nízká rychlost/vysoký točivý moment) nebo  vodorovný pojezd (vysoká rychlost/nízký točivý moment).
2. Stiskněte a podržte povolovací spínač .
3. Stiskněte kolébkový přepínač na vrchu rukojeti ovladače k zatočení  doleva a  doprava.
Výsledek: Řídicí kola by se měla natáčet doleva a doprava.




• Zkouška pojíždění

1. Přesvědčte se, že je dráha v zamýšleném směru pohybu čistá.

2. Stiskněte a podržte povolovací spínač .

3. Pomalu nakloňte ovladač  dopředu, dokud se zvedací plošina nezačne pohybovat a pak vraťte rukojeť do centrální polohy.

Výsledek: Zvedací plošina by se měla pohybovat ve směru dopředu nebo dozadu a pak se zastavit.

4. Pomalu nakloňte ovladač  směrem dozadu, dokud se zvedací plošina nezačne pohybovat a pak vraťte rukojeť do centrální polohy.

Výsledek: Zvedací plošina by se měla pohybovat ve směru dozadu a pak se zastavit.

• Zkouška brzd





VAROVÁNÍ




Brzdy se zapnou okamžitě po uvolnění rukojeti ovladače a ihned zastaví zvedací plošinu.

1. Přesvědčte se, že je dráha v zamýšleném směru pohybu čistá.

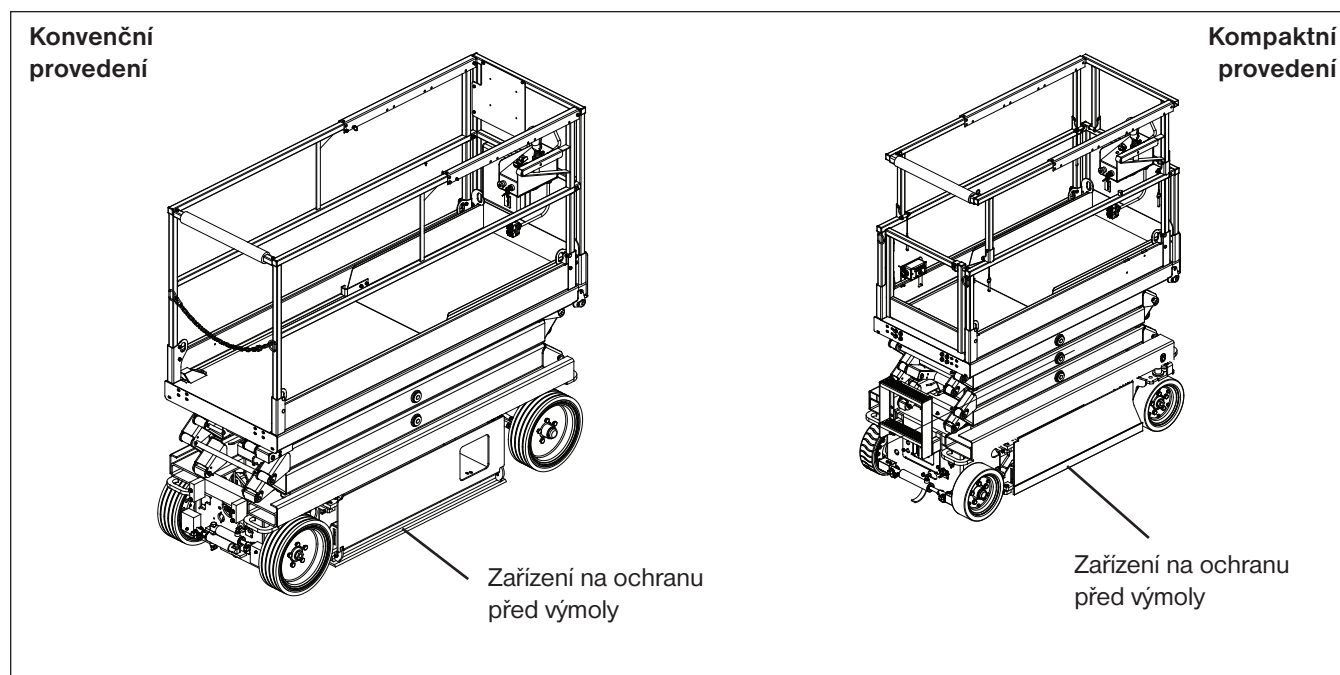
2. Stiskněte a podržte  povolovací spínač.

3. Popojíždějte se zvedací plošinou  dopředu a poté  dozadu. Vyzkoušejte brzdy uvolněním rukojeti ovladače.

Výsledek: Zvedací plošina by se měla zastavit. Pokud při zastavování táhne zvedací plošina k jedné straně, nepracujte s ní, dokud se neprovede kontrola seřízení brzd.

4. Popojed'te se zvedací plošinou  dopředu a poté  dozadu. Znovu vyzkoušejte brzdy, nyní pouhým uvolněním  povolovacího spínače.

Výsledek: Zvedací plošina by se měla okamžitě a rychle zastavit. Pokud se zvedací plošina ihned nezastaví, nebo při zastavování táhne k jedné straně, nepracujte s ní, dokud se neprovede kontrola seřízení brzd.



- **Zkouška Zvedání/Spouštění plošiny**

**VAROVÁNÍ**

Dávejte při zvedání pozor na překážky nad hlavou a další možná nebezpečí v okolí zvedací plošiny.

1. Přepínač Zvedání/Pojezd na nakloněné rovině/Vodorovný pojezd přepněte do polohy zvedání.

2. Stiskněte a podržte povolovací spínač.
3. Zatlačte rukojeť ovladače a zvedněte plošinu zhruba do výšky 0,5 metru.
Výsledek: Plošina by se měla zvednout.
4. Zatáhněte za rukojeť ovladače a plošinu zcela spusťte.
Výsledek: Plošina by se měla spustit.

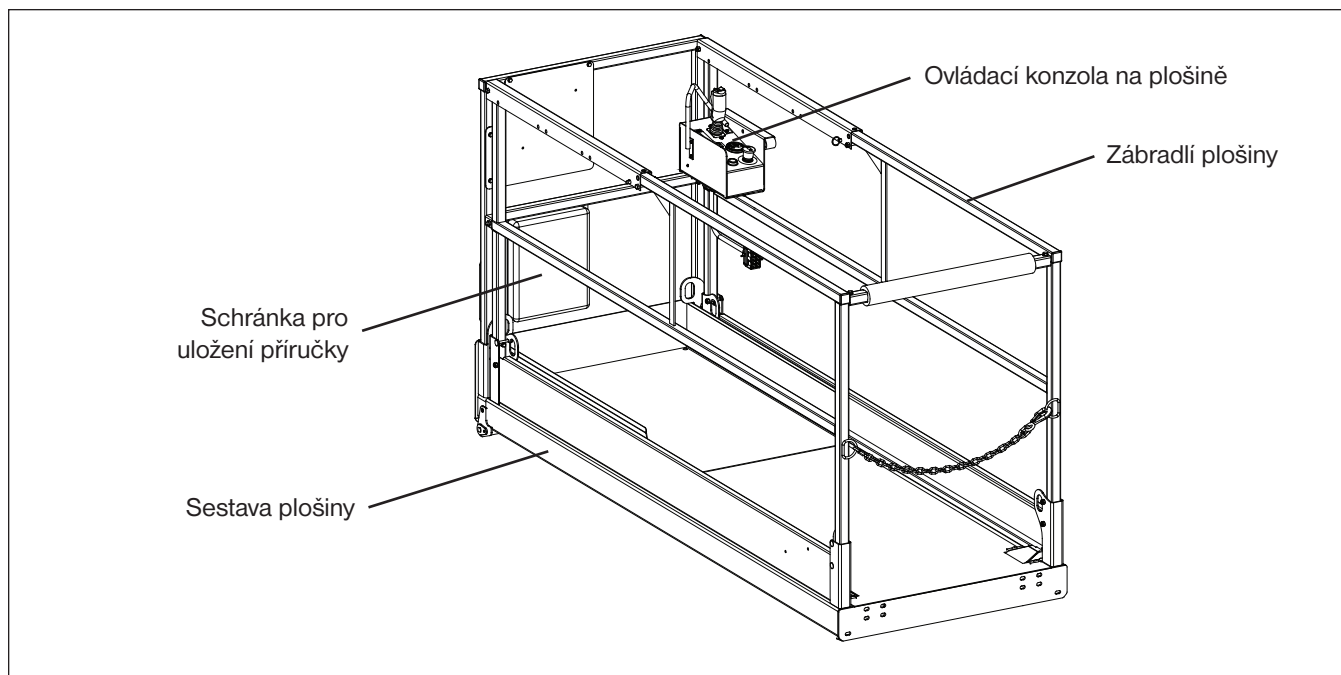
- **Zkouška varování při spouštění**

1. Zvedněte plošinu do výšky cca 3 až 4 metry a pak zkuste plošinu spustit až dolů.
Výsledek: Pokles plošiny by se měl zastavit ve výšce 2,5 metru a měl by zaznít výstražný tón.

2. Uvolněte rukojeť ovladače.

- **Zkouška houkačky**

1. Stiskněte tlačítko houkačky.
Výsledek: Houkačka by měla spustit.



- **Test senzoru výmolů**

**VAROVÁNÍ**

Při vystupování na plošinu nebo sestupování z ní používejte vždy tři opěrné body.

1. Použijte žebřík k sestoupení z plošiny a umístěte blok, přibližně 3,75 cm, pod schránku s hydraulickými/elektrickými prvky.
2. K vystupování na plošinu používejte žebřík zvedací plošiny.
3. Zavřete branku.
4. Zvedněte plošinu do výšky cca 2 metry a pak zkuste popojet dopředu nebo dozadu.
Výsledek: Zvedací plošina by se neměla pohnout v žádném směru.
5. Zopakujte výše uvedený postup tentokrát s umístěním bloku pod schránku na baterie.
Výsledek: Zvedací plošina by se neměla pohnout v žádném směru.

- **Zkouška omezení rychlosti**

**VAROVÁNÍ**

Dávejte při zvedání pozor na překážky nad hlavou a další možná nebezpečí v okolí zvedací plošiny.

1. Přesvědčte se, že je dráha v zamýšleném směru pohybu čistá.
2. Zvedněte plošinu do výšky cca 2 metry a pak zkuste popojet dopředu nebo dozadu.
Výsledek: Zvedací plošina by se měla pohybovat pomaleji, než ve složené poloze.

2.10 Uvedení do provozu

Po pečlivém přečtení Vám musí být zcela jasné znění provozní příručky a význam všech výstražných označení a nálepek s pokyny (viz část pojednávající o nálepkách) na zvedací plošině.



VAROVÁNÍ

Neppracujte se zvedací plošinou bez řádného pověření a proškolení. Nerespektování tohoto pokynu může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

Před zahájením práce se zvedací plošinou dodržte následující postup:

1. Vizuální kontrola a denní údržba (viz [část 2.8](#))
2. Zkoušky funkce (viz [část 2.9](#))
3. Prohlídka pracoviště
Obsluha je odpovědná za provedení prohlídky pracoviště a předcházení následujícím nebezpečným situacím:
 - díry nebo pohozené předměty
 - jámy nebo měkké výplně
 - překážky na podlaze, hrboly nebo úlomky
 - překážky nad hlavou
 - elektrické kabely, hadice a vedení vysokého napětí
 - nebezpečná místa
 - únosnost povrchu neodpovídající tlakovým silám, kterými na něj zvedací plošina působí
 - povětrnostní podmínky
 - přítomnost nepovolaných osob
 - ostatní možné podmínky ovlivňující bezpečnost



VAROVÁNÍ

Obsluha by neměla používat zvedací plošinu, která:

- nevypadá, že pracuje správně.
- je poškozená a zdá se, že má opotřebované nebo chybějící díly.
- má výrobcem neschválené změny nebo úpravy.
- má pozměněná nebo vyřazená bezpečnostní zařízení.

Nepředcházení těmito nebezpečným situacím může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

2.10-1 Aktivace ovládací konzoly na základně



VAROVÁNÍ

Při vystupování na plošinu nebo sestupování z ní po žebříku používejte vždy tři opěrné body.

1. K vystupování na plošinu použijte žebřík zvedací plošiny.
2. Zavřete branku.
3. Na ovládací konzole plošiny vytáhněte nouzové vypínací tlačítko .
4. Pro sestupování z plošiny použijte žebřík.
5. Otočte hlavní elektrický vypínač do polohy zapnuto.
6. Na ovládací konzole základny vytáhněte nouzové vypínací tlačítko .

2.10-2 Zvedání nebo spouštění plošiny pomocí ovládací konzoly na základně



VAROVÁNÍ

Dávejte při zvedání pozor na překážky nad hlavou a další možná nebezpečí v okolí zvedací plošiny.






VAROVÁNÍ

Nespouštějte plošinu, pokud se v místě nachází osoby nebo překážky.

1. Aktivujte ovládací konzolu na základně (viz [část 2.10-1](#)).
2. Přepínač s klíčem Vypnuto/Plošina/Základna otočte do polohy základna.
3. Spínač Spouštění/Neutrální poloha/Zvedání plošiny otočte buď do polohy zvedání nebo spouštění. K zastavení pohybu spínač uvolněte.

Systém varování při spouštění – Systém varování při spouštění automaticky zablokuje funkci spouštění před dosažením zcela spuštěné polohy a zazní výstražný tón. Poté, co obsluha uvolní ovládací prvky spouštění a zkontroluje, že se v blízkosti nůžkového mechanismu nenachází žádné osoby, může ve spouštění pokračovat.


2.10-3 Aktivace ovládací konzoly na plošině

1. Otočte hlavní elektrický vypínač do polohy  zapnuto.
2. Na ovládací konzole základny vytáhněte nouzové vypínací tlačítko .
3. Přepínač s klíčem Vypnuto/Plošina/Základna otočte do polohy  plošina.



VAROVÁNÍ

Při vystupování na plošinu nebo sestupování z ní po žebříku používejte vždy tři opěrné body.

4. K vystupování na plošinu používejte žebřík zvedací plošiny.
5. Zavřete branku.
6. Na ovládací konzole plošiny vytáhněte nouzové vypínací tlačítko .

2.10-4 Zvedání nebo spouštění plošiny pomocí ovládací konzoly na plošině





VAROVÁNÍ

Dávejte při zvedání pozor na překážky nad hlavou a další možná nebezpečí v okolí zvedací plošiny.



VAROVÁNÍ


Nespouštějte plošinu, pokud se v místě nachází osoby nebo překážky.

1. Aktivujte ovládací konzolu na základně (viz část 2.10-3).
2. Na ovládací konzole plošiny přepněte přepínač Zvedání/Pojezd na nakloněné rovině/Vodorovný pojezd do polohy  zvedání.
3. Stiskněte a podržte  povolovací spínač.
4. Nakloňte rukojeť ovladače dopředu nebo dozadu, dokud nedosáhnete požadované výšky.

POZNÁMKA

Spouštění není proporcionální.

Systém varování při spouštění – Systém varování při spouštění automaticky zablokuje funkci spouštění před dosažením zcela spuštěné polohy a zazní výstražný tón. Poté, co obsluha uvolní ovládací prvky spouštění a zkontroluje, že se v blízkosti nůžkového mechanismu nenachází žádné osoby, může ve spouštění pokračovat.

5. K zastavení vraťte ovladač do střední neutrální polohy. Uvolněte  povolovací vypínač.



VAROVÁNÍ

Na ochranu před neúmyslným pohybem zvedací plošiny stiskněte po dosažení požadované polohy nouzové vypínací tlačítko.

POZNÁMKA







Pokud zazní poplach při náklonu a plošina se nezvedá, nebo jen částečně, ihned ji zcela spusťte a zajistěte její postavení na pevný vodorovný povrch.

2.10-5 Pojždění dopředu nebo dozadu**VAROVÁNÍ**

Dávejte pozor při práci se zvedací plošinou na slepá místa.

**VAROVÁNÍ**





Zajistěte, aby se nenacházely žádné osoby nebo překážky v dráze cesty včetně slepých míst.

1. Aktivujte ovládací konzolu na základně (viz část 2.10-3).
2. Na ovládací konzole plošiny přepněte přepínač Zvedání/Pojezd na nakloněné rovině/Vodorovný pojezd buď do polohy  pojezd na nakloněné rovině (nízká rychlost/vysoký točivý moment) nebo  vodorovný pojezd (vysoká rychlost/nízký točivý moment).
3. Stiskněte a podržte  povolovací spínač.
4. Nakloňte rukojeť ovladače  dopředu/nahoru nebo  dozadu/dolů k nastavení požadované rychlosti a směru jízdy plošiny.
5. K zastavení vraťte ovladač do střední neutrální polohy. Uvolněte povolovací spínač .

**VAROVÁNÍ**

Na ochranu před neúmyslným pohybem zvedací plošiny stiskněte po dosažení požadované polohy nouzové vypínací tlačítko.


2.10-6 Zatáčení

1. Aktivujte ovládací konzolu na základně (viz část 2.10-3).
2. Na ovládací konzole plošiny přepněte přepínač Zvedání/Pojezd na nakloněné rovině/Vodorovný pojezd buď do polohy  pojezd na nakloněné rovině (nízká rychlost/vysoký točivý moment) nebo  vodorovný pojezd (vysoká rychlost/nízký točivý moment).
3. Stiskněte a podržte  povolovací spínač.
4. Stiskněte  kolébkový přepínač na vrchu rukojeti ovladače do požadovaného směru zatáčení.

POZNÁMKA

Zatáčení není proporcionální. Je možné současně poježdět i zatáčet.


2.10-7 Volba režimu vodorovného pojezdu nabo pojezdu na nakloněné rovině

1. **Režim vodorovného pojezdu:** Při pojíždění na vodorovném povrchu zvolte režim vodorovného pojezdu. Pro aktivaci režimu vodorovného pojezdu přepněte přepínač zvedání/pojezd na nakloněné rovině/vodorovný pojezd do polohy  vodorovný pojezd (vysoká rychlost/nízký točivý moment).



VAROVÁNÍ

Při pohybu na jakékoli nakloněné rovině musí být zvedací plošina ve zcela spuštěné poloze. Pojíždění se zvednutou plošinou může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

2. **Režim pojezdu na nakloněné rovině:** Při pohybu po nakloněné rovině nebo při vykládání a nakládání zvedací plošiny zvolte režim pojezdu na nakloněné rovině. Pro aktivaci režimu pojezdu na nakloněné rovině přepněte přepínač zvedání/pojezd na nakloněné rovině/vodorovný pojezd do polohy  pojezd na nakloněné rovině (nízká rychlost/vysoký točivý moment).



VAROVÁNÍ

Na ochranu před neúmyslným pohybem zvedací plošiny stiskněte po dosažení požadované polohy nouzové vypínací tlačítko.

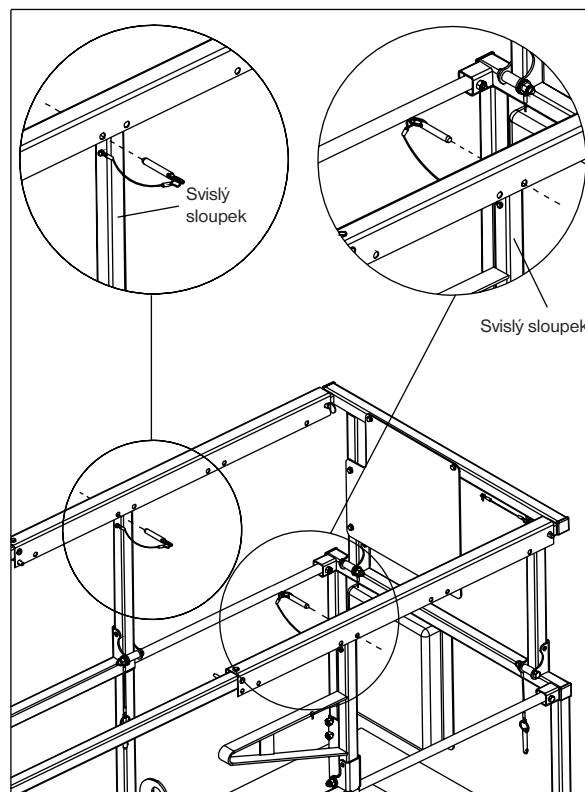
2.10-8 Vysouvání/Zasouvání ručně výsuvné plošiny



NEBEZPEČÍ







Riziko pohmoždění – Výsuvná plošina nesmí být manuálně zasunuta ze země.

1. K vysunutí/zasunutí ručně výsuvné plošiny vyjměte zajišťovací kolíky a zatáhněte/zatlačte výsuvnou plošinu pomocí tlačné tyče nebo posuvného zábradlí do jedné z pěti požadovaných aretačních poloh.
2. Po vysunutí nebo zasunutí opět zasuňte zajišťovací kolíky. Na jedné straně zvedací plošiny vložte kolík z přední strany svislého předního sloupku a na druhé straně zvedací plošiny ze zadní strany svislého sloupku k zabránění náhodnému pohybu ručně výsuvné plošiny v obou směrech při pojíždění nebo transportu. Viz [obrázek 2-15](#) s příkladem nastavení.



Obrázek 2-15. Ručně výsuvná plošina s proměnlivou polohou



2.10-9 Vysouvání/Zasouvání výsuvné plošiny se strojním pohonem (je-li součástí výbavy)

1. K vysouvání/zasouvání výsuvné plošiny se strojním pohonem musí být nouzové vypínací tlačítko  vytažené.
2. Na ovládací konzole plošiny přepněte přepínač Zvedání/Pojezd na nakloněné rovině/Vodorovný pojezd do polohy  zvedání.
3. Na zapnuté ovládací konzole vysouvání stiskněte a podržte  povolovací spínač, pak stiskněte spínač pro vysouvání/zasouvání do polohy  vysouvání. K zastavení pohybu spínač uvolněte.
4. K zasunutí plošiny stiskněte a podržte  povolovací spínač, pak stiskněte spínač pro vysouvání/zasouvání do polohy  zasouvání. K zastavení pohybu spínač uvolněte.

**VAROVÁNÍ**

Na ochranu před neúmyslným pohybem zvedací plošiny stiskněte po dosažení požadované polohy nouzové vypínací tlačítko.


2.10-10 Měníč elektrického proudu (je-li součástí výbavy)

1. Otočte hlavní elektrický vypínač do polohy  zapnuto.
2. Vypínač měniče musí být v poloze  zapnuto.
3. Stav měniče signalizují LED kontrolky na přední straně měniče. Svítící zelená kontrolka LED signalizuje normální činnost. Při výskytu závady označí stavová kontrolka LED oblast poruchy.

**UPOZORNĚNÍ**



Na konci směny se musí hlavní vypínač vypnout, jinak by docházelo k vybíjení baterií.

2.10-11 Postup odstavení z provozu

1. Plošinu zcela spusťte.
2. Na ovládací konzole plošiny stiskněte nouzové vypínací tlačítko .

**VAROVÁNÍ**

Při vystupování na plošinu nebo sestupování z ní po žebříku používejte vždy tři opěrné body.

3. Pro sestupování z plošiny používejte žebřík.
4. Přepínač s klíčem Vypnuto/Plošina/Základna otočte do polohy  vypnuto a vyjměte klíč.
5. Otočte hlavní elektrický vypínač do polohy  vypnuto.

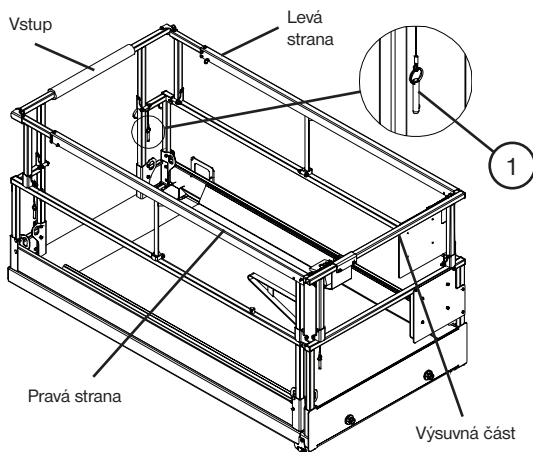
2.11 Postup skládání zábradlí

Tento systém ve složeném stavu snižuje výšku spuštěné zvedací plošiny a je určený pouze pro transport a projíždění dveřními otvory.



VAROVÁNÍ

Při jakkoli sníženém zábradlí existuje nebezpečí pádu. Při skládání nebo rozkládání zábradlí se držte dále od okraje plošiny, abyste zabránili pádu.



Obrázek 2-16a. Systém skládacího zábradlí

1. Zajišťovací kolík zábradlí s lankem – Tento kolík se používá k zajištění zábradlí v požadované poloze.



VAROVÁNÍ

Před zvedáním nebo skládáním zábradlí musí být nůžkový mechanismus zcela spuštěný.



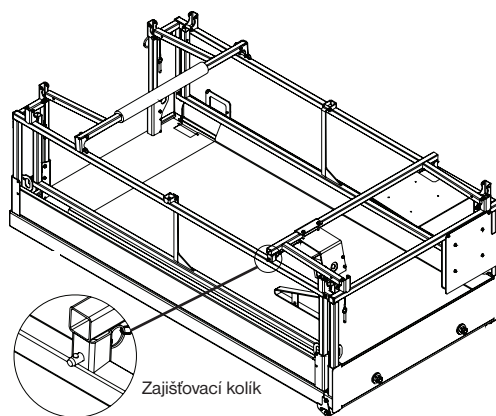
VAROVÁNÍ

Před použitím této zvedací plošiny zkontrolujte zábradlí, zda nechybí, nebo nejsou uvolněné některé zajišťovací kolíky. Zábradlí musí být ve svislé poloze a všechny kolíky musí být zajištěné na svém místě. Pokud není zábradlí zvednuté nebo řádně zajištěné, může to mít na následek smrt nebo vážné zranění.

Postup skládání zábradlí:

1. Zvedací plošina musí stát na vodorovné ploše.
2. K vystupování na plošinu používejte žebřík zvedací plošiny.

3. Zavřete branku.
4. Sundejte ovládací konzolu plošiny a ovládací konzolu stabilizačních opěrek (je-li součástí výbavy) a položte je na podlahu.
5. Vyměňte všechny zajišťovací kolíky.
6. Skládejte zábradlí v následujícím pořadí: pravá strana, levá strana, vstup a vysouvací část (viz obrázek 2-16a).
7. Zajistěte na místě k nosniku pomocí zajišťovacích kolíků (viz obrázek 2-16b). Stavěcí kulička kolíku musí být zcela venku.



Obrázek 2-16a. Kompletně složené zábradlí

Postup rozkládání zábradlí:

1. Zvedací plošina musí stát na vodorovné ploše.
2. K vystupování na plošinu používejte žebřík zvedací plošiny.
3. Vyměňte všechny zajišťovací kolíky.
4. Skládejte zábradlí v následujícím pořadí: vysouvací část, vstup, na levé straně a na pravé straně.
5. Zajistěte všechny části zábradlí pomocí zajišťovacích kolíků a přesvědčte se, že jejich stavěcí kuličky jsou zcela venku. Viz obrázek 2-16b.
6. Nasadte ovládací konzolu plošiny a ovládací konzolu stabilizačních opěrek (je-li součástí výbavy) v pravé přední části plošiny. Zajistěte je na místě.

2.12 Nakládání/Vykládání

Musíte znát všechny národní, státní nebo teritoriální/provinciální a místní předpisy týkající se nakládání/vykládání zvedacích plošin.

Při nakládání/vykládání by měli zařízení obsluhovat pouze kvalifikovaní pracovníci.

Přesvědčte se, že nosnost vozidla a nakládacího zařízení, řetězů, popruhů atd. je dostatečná, aby vydržela maximální hmotnost zvedací plošiny.

Přepravní vozidlo musí být zaparkované na vodorovném povrchu a musí být zajištěné proti pohybu při nakládání/vykládání zvedací plošiny.

2.12-1 Zvedání

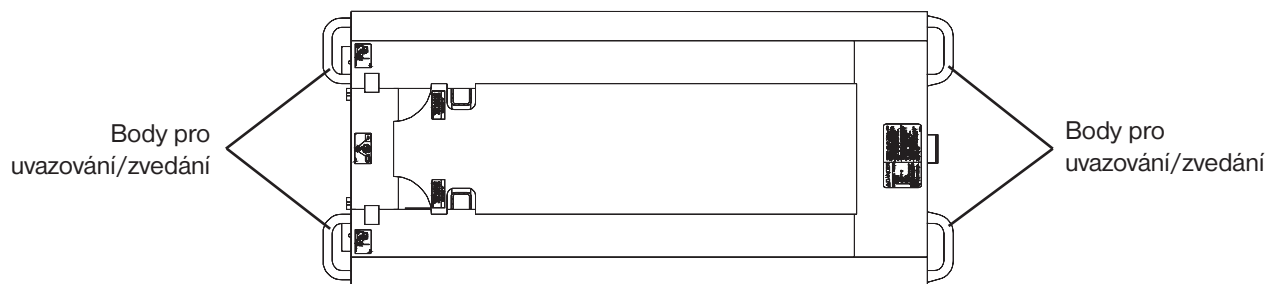


VAROVÁNÍ

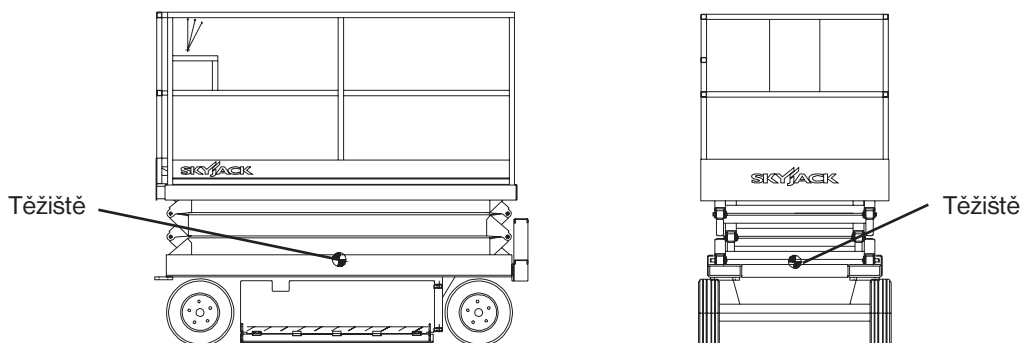
Během zvedání smí stroj obsluhovat pouze kvalifikovaný montér.

Pokud je nutné zvedací plošinu zvedat, musí být dodrženy následující podmínky.

- Plošina musí být zcela spuštěná.
- Hlavní elektrický vypínač musí být v poloze vypnuto.
- Schránka na baterie a schránka s hydraulickými/elektrickými prvky musí být v zavřené poloze a bezpečně zajištěné na západku.
- Výsuvná část plošiny musí být zasunutá a zajištěná.
- Ovládací konzola plošiny musí být přichycená k zábradlí nebo sundaná.
- Na plošině se nesmí nacházet osoby, nářadí nebo materiál.
- Zvedací zařízení/lana smí být uchycena ve všech zvedacích bodech, jak je znázorněno na [obrázku 2-17](#).



Obrázek 2-17. Body pro uvazování/zvedání



Obrázek 2-18. Těžiště

POZNÁMKA

Hmotnost zvedacích plošin je uvedena v [tabulce 2-3a](#) nebo v [tabulce 2-3b](#). Těžiště se nachází přibližně uprostřed zvedací plošiny jak v podélném, tak příčném směru, jak ukazuje [obrázek 2-18](#). Ve svislé rovině je těžiště přibližně těsně nad podvozkem základny.

POZNÁMKA

Zvedací plošina může být zvedána vysokozdvížným vozíkem ze strany, ale Skyjack tento způsob nedoporučuje. Zvedejte zasunutím vidlic do určených kapes, jak ukazuje [obrázek 2-19](#).

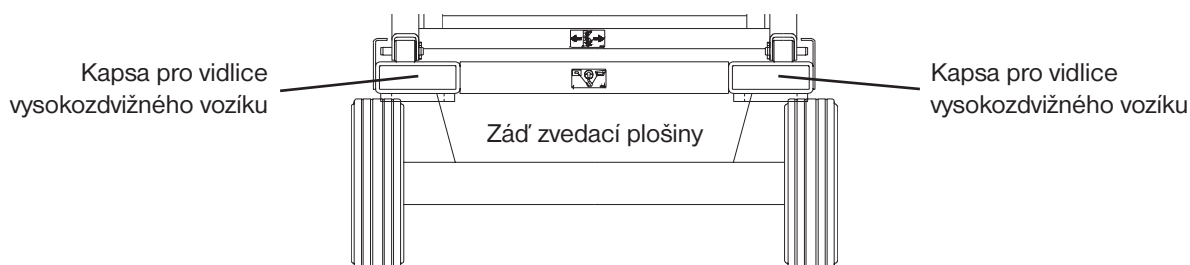
2.12-2 Pojíždění

Před pojížděním se zvedací plošinou:

- Nosnost rampy nebo povrchu by měla být dostatečná k udržení maximální váhy zvedací plošiny.
- Rampa by měla být opatřena bočními svodidly, aby nemohlo dojít k náhodnému pádu z rampy.
- Sklon by neměl překračovat dovolenou hodnotu pro zvedací plošinu (viz [tabulka 2-3a](#) nebo [tabulka 2-3b](#)).
- Měla by se provést kontrola řádného fungování brzdy zvedací plošiny.
- Pojezdová rychlost zvedací plošiny by měla být nastavená na vysoký točivý moment (je-li součástí výbavy).

**VAROVÁNÍ**

Při přepravě musí být zvedací plošina bezpečně ukotvená k ložné ploše nákladního automobilu nebo přívěsu. Kotevní body pro uvázání jsou zobrazeny na obrázku 2-17.



Obrázek 2-19. Kapsy pro vidlice vysokozdvížného vozíku

2.13 Průjezd zvedací plošiny dveřními otvory



VAROVÁNÍ

Tento postup je vhodný pouze pro vodorovný povrch.

1. Přesvědčte se, že výška/šířka dveřního otvoru je dostatečná pro průjezd zvedací plošiny.

POZNÁMKA

Je-li nutné sklopit zábradlí podívejte se do [části 2.11](#) s popisem postupu skládání zábradlí.

2. Před zahájením práce se zvedací plošinou důkladně pracoviště prohlédněte, abyste identifikovali potenciální nebezpečí.
3. Vymezte páskou dráhu, po které budete pojíždět.
4. Nasměrujte zvedací plošinu tak, aby budoucí směr pohybu včetně průjezdu dveřními prostory byl dopředu.
5. Otočte hlavní elektrický vypínač do polohy vypnuto.
6. K vystupování na plošinu používejte žebřík zvedací plošiny.



VAROVÁNÍ

Při vystupování na plošinu nebo sestupování z ní po žebříku používejte vždy tři opěrné body.

7. Zavřete branku. Na ovládací konzole plošiny stiskněte nouzové vypínací tlačítko.
8. Odpojte a odstraňte ovládací konzolu z plošiny.
9. Je-li to nutné, sklopte zábradlí. Viz [část 2.11](#) s postupem skládání zábradlí.
10. Pro sestupování z plošiny používejte žebřík.
11. Zapojte ovládací konzolu plošiny do konektoru v zadní části základny.

POZNÁMKA

U některých modelů je konektor umístěný pod přístupovým panelem a pro přístup je nutné zvednout nůžkový mechanismus.

12. Zajistěte, aby se na předpokládané dráze nenacházely žádné osoby.
13. Upozorněte osoby přítomné v okolí dráhy, že budete se zvedací plošinou přejíždět.
14. Použijte osobu, která Vás bude navigovat. Tato osoba musí zůstat v bezpečné vzdálenosti.
15. Ovládací konzola plošiny musí být správně orientovaná ve směru pohybu plošiny.
16. Otočte hlavní elektrický vypínač do polohy zapnuto.
17. Na ovládací konzole základny vytáhněte nouzové vypínací tlačítko.
18. Přepínač s klíčem Základna/Vypnuto/Plošina otočte do polohy plošina.
19. Na ovládací konzole plošiny vytáhněte nouzové vypínací tlačítko.
20. Na přepínači Zvedání/Pojezd na nakloněné rovině/Vodorovný pojezd zvolte polohu pojezd na nakloněné rovině (nízká rychlost/vysoký točivý moment) k nastavení snížené rychlosti.



VAROVÁNÍ

Nepojíždějte se zvedací plošinou směrem k sobě.

21. Projíždějte dveřním otvorem tak, že obsluha stojí za zvedací plošinou a nastavte tak nízkou rychlost, jak je třeba.
22. Po bezpečném projetí dveřmi stiskněte nouzové vypínací tlačítko a otočte hlavní vypínač do polohy vypnuto.
23. Odpojte ovládací konzolu plošiny a vraťte ji na plošinu.

**VAROVÁNÍ**

Při vystupování na plošinu nebo sestupování z ní po žebříku používejte vždy tři opěrné body.

24. Pokud jste předtím složili zábradlí, opět ho rozložte. Viz [část 2.11](#) s postupem skládání zábradlí.

**VAROVÁNÍ**

Před použitím této zvedací plošiny zkontrolujte zábradlí, zda nechybí, nebo nejsou uvolněné některé zajišťovací kolíky. Zábradlí musí být ve svislé poloze a všechny kolíky musí být zajištěné na svém místě.

Pokud není zábradlí zvednuté nebo řádně zajištěné, může to mít na následek smrt nebo vážné zranění.

25. Po opětovném připojení ovládací konzoly plošiny a postavení zábradlí je možné pokračovat v normální práci.

2.14 Postup při použití navijáku a tažení

V této části jsou uvedeny pokyny pro obsluhu týkající se používání navijáku a tažení plošiny a ručního odblokování brzd.

**VAROVÁNÍ**

Před použitím navijáku nebo tažením musí být plošina zcela spuštěná. Prudké pohyby mohou způsobit nestabilitu zvedací plošiny. Následkem může být smrt nebo vážné zranění.

**VAROVÁNÍ**

V nouzových situacích, kdy není možné používat jednotlivé funkce plošiny a jejímu spuštění brání překážka, je nutné postupovat s maximální opatrností při přesouvání plošiny do dostatečné vzdálenosti, aby bylo možné překážku odstranit. V takových případech musí být pohyb velice plynulý, bez náhlých změn a rychlost nesmí překročit 50 mm/s.

**VAROVÁNÍ**

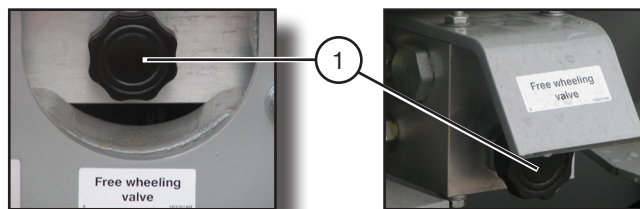
Při tlačení, používání navijáku, nebo tažení nepřekračujte rychlost 3,2 km/h.

**VAROVÁNÍ**

Nepoužívejte tlačení, naviják nebo tažení zvedací plošiny na svahu a s tažným vozidlem prudce nebrzděte. Netahejte zvedací plošinu po rovině nakloněné směrem k navijáku.

2.14-1 Uvolnění ventilu volného otáčení kol

1. Zvedací plošina musí stát na vodorovné ploše. Zajistěte kola klínem nebo špalíkem k zamezení pohybu zvedací plošiny.



Obrázek 2-20. Ventil volného otáčení kol

2. **Ventil volného otáčení kol** – Otočením knoflíku ventilu volného otáčení kol proti směru pohybu hodinových ručiček (pozice 1) do zcela otevřené polohy může kapalina protékat motory kol a tak dochází k jejich „volnému otáčení“.

**VAROVÁNÍ**

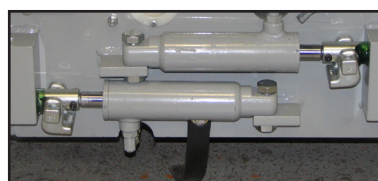
Při normální činnosti musí být ventil volného otáčení kol zcela zavřený (ve směru pohybu hodinových ručiček).

2.14-2 Ruční uvolnění brzd

Ruční uvolnění brzd závisí na brzdovém systému zvedací plošiny.

**VAROVÁNÍ**


Neuvolňujte brzdy ručně, pokud se zvedací plošina nachází na nakloněné rovině.

2.14-2a Čepový brzdový systém

Obrázek 2-21. Brzdy

**VAROVÁNÍ**

Před tlačení, použitím navijáku nebo tažením se musí brzdy ručně uvolnit.

1. Zvedací plošina musí stát na vodorovné ploše. Zajistěte kola klínem nebo špalíkem k zamezení pohybu zvedací plošiny.
2. Otočte hlavní elektrický vypínač do polohy  vypnuto.
3. **U brzdy na levé straně:** Pomocí klíče 19 mm otočte blok na brzdovém čepu o 90° ve směru pohybu hodinových ručiček. Brzdový čep by se neměl dotýkat brzdového kotouče.
4. **U brzdy na pravé straně:** Pomocí klíče 19 mm otočte blok na brzdovém čepu o 90° proti směru pohybu hodinových ručiček. Brzdový čep by se neměl dotýkat brzdového kotouče.
5. Odstraňte klíny nebo špalíky kol a můžete tlačit, použít naviják, nebo táhnout zvedací plošinu na požadované místo.

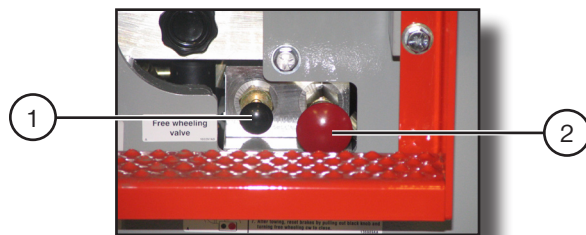


VAROVÁNÍ

Po dosažení cíle se musí brzdy opět zapnout.

6. Postavte zvedací plošinu na pevnou vodorovnou plochu.
7. Zajistěte kola klínem nebo špalíkem k zamezení pohybu zvedací plošiny.
8. Znovu zapněte brzdy provedením následujících kroků.
9. **U brzdy na levé straně:** Pomocí klíče 19 mm otočte blok na brzdovém čepu o 90° proti směru pohybu hodinových ručiček.
10. **U brzdy na pravé straně:** Pomocí klíče 19 mm otočte blok na brzdovém čepu o 90° ve směru pohybu hodinových ručiček.
11. Zavřete ventil volného otáčení kol.

2.14-2b Diskový brzdový systém




Obrázek 2-22. Brzdy



VAROVÁNÍ

Před tlačáním, použitím navijáku nebo tažením se musí brzdy ručně uvolnit.

1. Zvedací plošina musí stát na vodorovné ploše. Zajistěte kola klínem nebo špalíkem k zamezení pohybu zvedací plošiny.
2. Otočte hlavní elektrický vypínač do polohy  vypnuto.
3. Vyhledejte brzdové potrubí v zadní části základny.
4. Zatlačte na píst brzdového ventilu s automatickou obnovou činnosti (pozice 1).
5. Uchopte ruční brzdové čerpadlo (pozice 2) a rychle jej stlačte, dokud neucítíte pevný odpor. Brzdy jsou nyní uvolněné.
6. Odstraňte klíny nebo špalíky kol a můžete tlačit, použít naviják, nebo táhnout zvedací plošinu na požadované místo.



VAROVÁNÍ

Po dosažení cíle se musí brzdy opět zapnout.

7. Postavte zvedací plošinu na pevnou vodorovnou plochu.
8. Zajistěte kola klínem nebo špalíkem k zamezení pohybu zvedací plošiny.
9. Znovu brzdy zapněte vytažením pístu brzdového ventilu s automatickou obnovou činnosti.
10. Zavřete ventil volného otáčení kol.

2.15 Postup při nouzovém spouštění

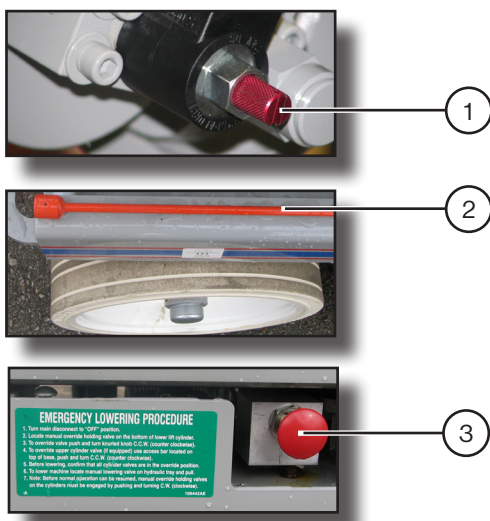
V této části je vysvětleno, jak má obsluha používat systém nouzového spouštění. Tento systém umožňuje spuštění plošiny v naléhavém případě nebo při poruše elektrické soustavy.



VAROVÁNÍ

Při zacházení s ventilem nouzového spouštění se nepřibližujte k nůžkovému mechanismu.

1. Odstraňte u spouštěné plošiny veškeré překážky.
2. Může být nutné zasunout výsuvnou část(i) plošiny, nebo s plošinou popojet, aby se překážka odstranila. Viz [část 2.14](#) s uvedením postupu při použití navijáku a tažení.



Obrázek 2-23. Systém nouzového spouštění

3. Vyhledejte ruční knoflík potlačení funkce zpětného ventilu (pozice 1) ve spodní části každého zvedacího válce. Stlačte jej a otočte proti směru pohybu hodinových ručiček. Pokud je to nutné, použijte tyč pro přístup k nouzovému spouštění (pozice 2) umístěnou na základně zvedací plošiny.
4. Na schránce s hydraulickými/elektrickými prvky vytáhněte a přidržte ventil nouzového spouštění (pozice 3) pro úplné spuštění plošiny.
5. K obnovení normální činnosti stiskněte a otočte ruční knoflíky potlačení funkce zpětného ventilu ve směru pohybu hodinových ručiček.

2.16 Postup při použití bezpečnostní vzpěry

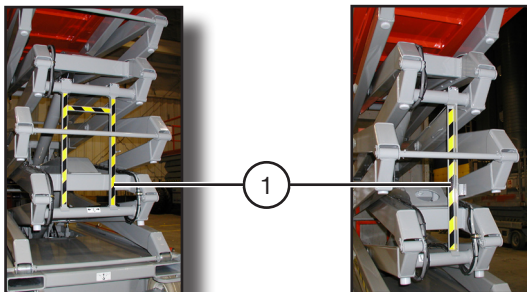
V této části najde obsluha postup týkající se použití a uskladnění bezpečnostní vzpěry.

Bezpečnostní vzpěra je bezpečnostní pomůcka určená k podepření nůžkového mechanismu. Při umístění do správné polohy může podepřít nůžkový mechanismus s prázdnou plošinou. Bezpečnostní vzpěra se musí používat při provádění prohlídky nebo údržby zvedacího mechanismu.



VAROVÁNÍ

Bezpečnostní vzpěra se musí používat při provádění prohlídky, údržby nebo opravy zvedacího mechanismu. Nepoužívání tohoto bezpečnostního zařízení může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



Obrázek 2-24. Bezpečnostní vzpěra

Použití bezpečnostní vzpěry

1. Odstraňte veškerý materiál z plošiny.
2. Zvedněte plošinu tak, aby vznikl dostatečný prostor pro vyklopení bezpečnostní vzpěry (pozice 1).
3. Vyklopte bezpečnostní vzpěru dolů z úložného držáku do svislé polohy.
4. Nepřibližujte ruce a paže k nůžkovému mechanismu.
5. Spouštějte plošinu, dokud spodní konec vzpěry nespočine na příčném nosníku označeném nálepkou a nůžkový mechanismus není podepřen.
6. Otočte hlavní elektrický vypínač do polohy | zapnuto.

Ukládání bezpečnostní vzpěry

1. Otočte hlavní elektrický vypínač do polohy | zapnuto.
2. Zvedněte plošinu tak, aby vznikl dostatečný prostor pro vyklopení bezpečnostní vzpěry nahoru.
3. Vyklopte bezpečnostní vzpěru zcela nahoru do úložného držáku.
4. Spusťte plošinu.



VAROVÁNÍ

Nesahejte do nůžkového mechanismu se zvednutou plošinou bez řádného umístění bezpečnostní vzpěry. Nerespektování tohoto pokynu může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

2.17 Údržba baterií

V této části je vysvětleno, jak má obsluha nabíjet baterie a starat se o ně. Obsahuje rovněž pokyny pro práci s nabíječkou.

2.17-1 Postupy ošetřování baterií



VAROVÁNÍ

Nebezpečí výbuchu – Chraňte před otevřeným ohněm a jiskrami. V blízkosti baterií nekuřte.



VAROVÁNÍ

Kyselina v bateriích má extrémně korozní účinky - Používejte pomůcky na ochranu zraku a obličeje a vhodný ochranný oděv. Při kontaktu ihned místo důkladně opláchněte studenou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

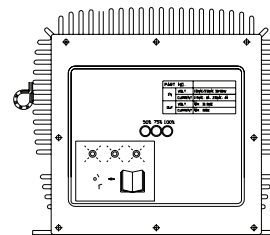
- Otočte hlavní elektrický vypínač do polohy vypnuto.
- Zkontrolujte, zda nádoba baterie není poškozená.
- Zkontrolujte hladinu elektrolytu v každé baterii. Pokud nejsou desky ponořené minimálně 13 mm pod hladinou, doplňte destilovanou nebo demineralizovanou vodu.
- Důkladně očistěte kontakty baterie a kabelové koncovky nástrojem na čištění kontaktů nebo drátěným kartáčem.
- Přesvědčte se, že všechny bateriové spoje jsou pevně dotažené.
- Při poškození nebo neschopnosti udržet elektrický náboj baterii vyměňte.
- Používejte výhradně olověné kyselinové baterie se správnou ampérhodinovou kapacitou.



VAROVÁNÍ

U pracovní plošiny používejte originální nebo výrobcem schválené díly a součásti.

2.17-2 Nabíjení baterií



Obrázek 2-25. Nabíječka baterií



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – Nedávejte nabíječku do vody. I když je nabíječka velice odolná proti vodě, není určena k ponoření do vody a může dojít k úrazu elektrickým proudem.

- Zajistěte bateriím a nabíječce dostatečné větrání. Způsob konvekčního chlazení vyžaduje pro správnou činnost přístup chladicího vzduchu. Nedovolte zakrývání nabíječky textilií nebo jinými materiály. Přestože má nabíječka ochranu proti přehřátí, měla by se chladicí žebra nabíječky při ucpání nečistotami vyčistit, aby byl zajištěn optimální výkon.



VAROVÁNÍ

Při nabíjení může dojít k jiskření. Buďte opatrní při manipulaci s palivou, rozpouštědly nebo jinými hořlavými látkami v blízkosti nabíječky nebo baterií.

- Zapněte hlavní přívodní kabel do řádně uzemněné zásuvky 100 V/50 nebo 60 Hz, 115 V/50 nebo 60 Hz, nebo 230 V/50 nebo 60 Hz. Tato nabíječka automaticky pozná hodnotu vstupního střídavého napětí a přizpůsobí se mu.

**UPOZORNĚNÍ**

Při změně napájecího napětí počkejte, dokud NEZHASNOU všechny kontrolky LED, nebo vyčkejte minimálně 20 sekund, než přepnete na jiné napětí.

3. Doba nabíjení je ovlivněna řadou faktorů včetně ampérhodinové kapacity baterií, úrovně vybití, teploty a stavu baterií (nové, staré nebo vadné). Baterie s větší kapacitou než 240 Ah lze dobíjet, ale bude to trvat déle.

**VAROVÁNÍ**

Neodpojujte vodiče stejnosměrného přívodu v blízkosti baterií při ZAPNUTÉ nabíječce. Vznikající jiskření by mohlo způsobit explozi baterií. Pokud se musí nabíječka odpojit, nejprve vypněte přívodní kabel střídavého napětí ze zásuvky, poté odpojte stejnosměrný přívod z nabíječky.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – Nedotýkejte se neizolovaných částí výstupních vodičů z nabíječky, konektoru nebo kontaktů baterií.

**VAROVÁNÍ**

Před každým použitím vizuálně zkontrolujte vodiče a ručně si ověřte, že výstupní kabely stejnosměrného napětí jsou v dobrém stavu.

4. Nabíječka se zapíná automaticky během čtyř až šesti sekund. Nabíječka se spustí, i když budou baterie hluboce vybité (až na 1 V svorkového napětí). Jakmile začne nabíjení, kontrolky LED signalizují proces nabíjení.

LED stavu nabíjení

Stav nabití	1. LED	2. LED	3. LED
0 až 50 %	Bliká	Nesvítí	Nesvítí
50 % až 75 %	Svítí	Bliká	Nesvítí
75 % až 100 %	Svítí	Svítí	Bliká
100 %	Svítí	Svítí	Svítí

60133AA

Po nabití baterií a ROZSVÍCENÍ všech 3 kontrolky LED přejde nabíječka do režimu vyrovnávacího nabíjení. Nabíječka pokračuje v nabíjení nízkým proudem a po skončení se automaticky vypne. Pokud všechny tři kontrolky LED blikají, vyskytl se problém.

Postupujte podle následujících pokynů:

Jedno bliknutí všech 3 kontrolky LED současně:

Závada v připojení výstupu. Zkontrolujte připojení baterie a nabíječky. Výstup nemusí být připojený k bateriím nebo mohou být kontakty uvolněné či zkorodované. Výstup může být zkratovaný v důsledku nesprávného připojení k bateriím nebo přiskřípnutí vodičů. Výstup může být připojený k bateriím s obrácenou polaritou. Žádný z těchto problémů nabíječku nepoškodí.

Dvě bliknutí všech 3 kontrolky LED současně:

Nabíječka signalizuje, že střídavé napětí je příliš nízké nebo příliš vysoké. Zkontrolujte střídavé vstupní napětí.

Tři bliknutí všech 3 kontrolky LED současně:

Nabíječka je přehřátá. Není nutný žádný zásah. Po vychladnutí nabíječky se nabíjení automaticky obnoví. Zkontrolujte, zda špina nebo jiné nečistoty nezhoršují chlazení nabíječky.

Čtyři bliknutí všech 3 kontrolky LED současně:

Nadproud na vstupu nebo výstupu. Není nutný žádný zásah, nabíječka provede nápravu a automatický restart.

Všechny kontrolky LED blikají:

V důsledku problému u baterií vypršela doba časovače nabíječky v délce 18 hodin.

Baterie se plně nenabíjí.

Pokud se baterie nabíjí přes noc, zajistěte, aby se střídavé napětí nevypnulo spolu s ostatními spotřebiči v budově. Kontrolujte stav baterie, vadné články nebo sníženou kapacitu. Vyměňte nabíječku pouze v případě, že nejsou zjištěny problémy jinde.

Je vypadlý jistič nebo spálená pojistka na vedení střídavého napětí.

Příčinou může být vadný jistič nebo pojistka, přetížený obvod nebo závada v nabíječce. Zkuste připojit nabíječku do jiné zásuvky střídavého napětí (na jiném okruhu) v budově. Pokud je vedení v pořádku, měla by se vyměnit nabíječka.

Zvedací plošiny třídy EE**VAROVÁNÍ**

Nenabíjejte baterie v nebezpečných prostorách! Třída EE zvedací plošiny se nevztahuje na nabíjení baterií.

1. Odveďte zvedací plošinu do prostoru určeného pro nabíjení baterií. Informace k nabíjení najdete v NFPA 505. NFPA 505 je publikace **Národní asociace požární ochrany (National Fire Protection Association, Inc.)**, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269 (USA).
2. Zasuňte zástrčku stejnosměrného napětí z nabíječky do schránky na baterie.
3. Nabíjejte baterie. Viz [část 2.17-2](#) s uvedením postupu nabíjení baterií. Po ukončení nabíjecího cyklu zástrčku ze schránky na baterie vytáhněte.

Tabulka 2.1 Standardní a volitelné vybavení – CE

Modely	Kompaktní		Konvenční						
	3215	3219	3220	3226	4620	4626	4632	6826	6832
STANDARDNÍ VYBAVENÍ									
Pojízdné při plném zvednutí	*	*	*	*	*	*	až 8 m	*	až 8 m
Dvojitě parkovací brzdy	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Univerzální nabíječka baterií	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Barevně rozlišené a očíslované vodiče	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Výsuvná plošina 0,9 m	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Výkyvné schránky pro snadný přístup	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Proporcionální ovládání pojezdu/ zvedání joystickem	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Poplach při náklonu s blokováním pojezdu/zvedání	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Kabeláž pro AC zásuvku	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Kotevní úchyty pro lano	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Tuhá ocelová vodítka nůžkového mechanismu								*	*
Sklopné zábradlí				*		*	*	*	*
Výstražný systém při spouštění	*	*	*	*	*	*	*		
Signalizace přetížení	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Kapsy pro vysokozdvih/ oka pro zvedání/uvazování	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Ochrana před výmoly	*	*	*	*	*	*	*		
Houkačka obsluhy	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Stejnoseměrné napětí (V DC)	24	24	24	24	24	24	24	24	24
Ovládací konzola na základně	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Branka poloviční výšky s pružinovým zavíráním	*	*	*	*	*	*	*	*	*
VOLITELNÉ VYBAVENÍ									
Branka plné výšky s pružinovým zavíráním	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Výsuvná plošina 1,8 m se strojním pohonem			*		*	*	*		
Výsuvná plošina 1,5 m se strojním pohonem								*	*
Blikající světlo	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Sklopné zábradlí	*	*	*		*				
Přívod stlačeného vzduchu k plošině	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Pěnou plněné pneumatiky nezanechávající stopy								*	*
Poplach při každém pohybu	*	*	*	*	*	*	*	*	*

60381AD-CE

Tabulka 2.2 Záznam majitele o roční prohlídce

Číslo modelu: _____		Sériové číslo: _____							
Datum záznamu									
Pořadové číslo roku	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Jméno majitele									
Kontroloval									

60141AB

Jak bylo již uvedeno dříve v této části, tato nálepka je umístěná na nůžkovém mechanismu. Musí být vyplněna po provedení roční prohlídky. Pokud chybí záznam o prohlídce v posledních 13 měsících, zvedací plošinu nepoužívejte.

Tabulka 2.3a Parametry zařízení

MODEL	3215	3219	3220	3226
Hmotnost*	1090 kg	1170 kg	1542 kg	1896 kg
Šířka	0,81 m		0,81 m	
Délka	1,78 m		2,3 m	
Rozměry plošiny	0,66 x 1,63 m		0,71 x 2,1 m	
Výška				
Pracovní výška	6,4 m	7,6 m	8,1 m	9,9 m
Výška zvednuté plošiny	4,6 m	5,8 m	6,1 m	7,9 m
Výška složené plošiny	0,88 m	0,99 m	0,97 m	1,1 m
Složená výška se zvednutým zábradlím	1,88 m	1,99 m	2,1 m	2,3 m
Výška pro pojiždění (všechny standardy)	PLNÁ			
Standardní provozní časy				
Čas zvedání (bez zatížení)	18 s	20 s	27 s	47 s
Čas spouštění (bez zatížení)	32 s	39 s	41 s	63 s
Čas zvedání (jmenovité zatížení)	23 s	25 s	33 s	51 s
Čas spouštění (jmenovité zatížení)	24 s	29 s	29 s	46 s
Podvozek				
Normální pojezdová rychlost	3,2 km/h		3,0 km/h	3,8 km/h
Pojiždění se zvednutou plošinou	1,05 km/h		1,0 km/h	1,0 km/h
Pojezdová rychlost s vysokým točivým momentem	N/A		1,5 km/h	1,9 km/h
Stoupavost	23 %		25 %	
Pneumatiky (tuhá pryž)	12 x 4 x 8		16 x 5 x 12	

60156AL-CE-1-R

* Hmotnost se standardní výsuvnou plošinou 0,9 m.
(Viz štítek u zvedacích plošin s výsuvnou plošinou 1,5 m nebo 1,8 m.)

Tabulka 2.3b Parametry zařízení

MODEL	4620	4626	4632	6826	6832
Hmotnost †	1860 kg	2130 kg	2300 kg	2440 kg	2700 kg
Šířka	1,17 m			1,73 m	
Délka	2,31 m			2,52 m	
Rozměry plošiny	1,07 x 2,11 m			1,53 x 2,05 m	
Výška					
Pracovní výška	7,92 m	9,75 m	11,6 m	9,75 m	11,6 m
Výška zvednuté plošiny	6,1 m	7,9 m	9,7 m	7,9 m	9,7 m
Výška složené plošiny	0,97 m	1,14 m	1,23 m	1,27 m	1,40 m
Složená výška se zvednutým zábradlím	1,96 m	2,15 m	2,24 m	2,37 m	2,51 m
Výška pro pojiždění	6,1 m	7,9 m	9,7 m	7,0 m	7,9 m
Standardní provozní časy					
Čas zvedání (bez zatížení)	24 s	48 s	50 s	N/A	58 s
Čas spouštění (bez zatížení)	48 s	45 s	62 s	N/A	63 s
Čas zvedání (jmenovité zatížení)	32 s	54 s	59 s	65 s	60 s
Čas spouštění (jmenovité zatížení)	32 s	32 s	49 s	57 s	51 s
Podvozek					
Normální pojezdová rychlost	3,2 km/h				
Pojiždění se zvednutou plošinou	0,90 km/h			0,74 km/h	
Pojezdová rychlost s vysokým točivým momentem	1,6 km/h				
Stoupavost	25 %				
Pneumatiky	16 x 5 x 12 Pevná pryž			23 x 10,5 x 12 Pěnová výplň ¹	

60156AL-CE-2-R

† Hmotnost se standardní výsuvnou plošinou 0,9 m. Viz štítek s uvedením specifického použití.

1 Tuhost výplně: Durometr, stupeň 55

Tabulka 2.4 Tlak na podložku

MODEL		Celková hmotnost zvedací plošiny	Celkové zatížení zvedací plošinou		
			Kolo	LCP**	OUP**
		kg	kg	kPa (kN/m ²)	kPa (kN/m ²)
3215	min*	1089	435	689,5	7,5
	max*	1361	544	758,5	9,5
3219	min*	1170	468	689,5	8,02
	max*	1420	568	758,5	10,0
3220	min*	1542	616	758,5	8,5
	max*	1950	780	896,5	11,5
3226	min*	1896	746	827,5	10,0
	max*	2091	836	896,5	11,5
4620	min*	1860	744	1316,9	7,0
	max*	2549	1021	1530,6	9,5
4626	min*	2132	853	1420,3	8,0
	max*	2685	1075	1544,4	10,1
4632	min*	2302	921	1434,1	8,6
	max*	2620	1048	1537,5	9,8
6826	min*	2368	947	538,0	5,5
	max*	2912	1165	579,0	6,5
6832	min*	2663	1065	565,5	6,0
	max*	3207	1283	648,0	7,5

60354AG-CE-R

- * **min** - Celková hmotnost zvedací plošiny bez volitelného příslušenství
max - Celková hmotnost zvedací plošiny + veškeré volitelné příslušenství + plné zatížení
- ** **LCP - lokálně soustředěný tlak** je vyjádřením míry tlaku zvedací plošiny v místech přímého kontaktu s podložkou. Krytina podložky (dlažba, koberec apod.) musí být schopná odolat hodnotám vyšším, než jsou zde uvedené.
- OUP - rovnoměrný rozložený tlak** je vyjádřením průměrného zatížení, jakým zvedací plošina působí na celý povrch přímo pod sebou. Konstrukce pracovního povrchu (nosníky apod.) musí být schopná odolat hodnotám vyšším, než jsou zde uvedené.
- POZNÁMKA:**
LCP nebo **OUP**, jakým může konkrétní povrch odolat, záleží na konstrukci a obecně jej pro daný povrch stanoví inženýr nebo architekt.

Tlak na podložku

Lokálně soustředěný tlak (LCP):

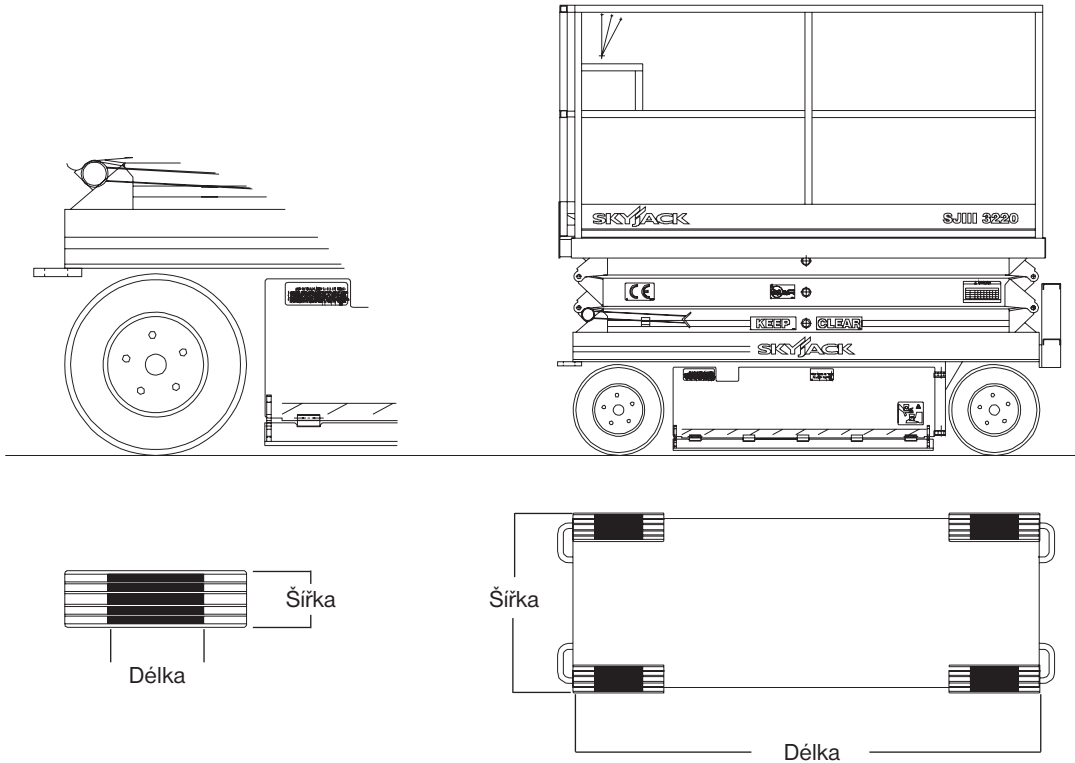
Styková plocha = Délka x Šířka

$$\text{LCP} = \frac{\text{Váha zvedací plošiny} + \text{Nosnost}}{\text{Styková plocha} \times 4 \text{ (pneumatiky)}}$$

Rovnoměrný rozložený tlak (OUP):

Plocha základny = Délka x Šířka

$$\text{OUP} = \frac{\text{Váha zvedací plošiny} + \text{Nosnost}}{\text{Plocha základny}}$$



! **VAROVÁNÍ**

Současné používání různých typů pneumatik nebo používání jiných než originálních pneumatik dodaných s tímto zařízením může mít negativní vliv na stabilitu. Proto nahrazujte pneumatiky pouze za originální typ schválený společností Skyjack. Nepoužívání schválených pneumatik v dobrém stavu může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

Tabulka 2.5 Maximální nosnost plošiny (rovnoměrně rozložené zatížení)

MODEL	Ručně výsuvná plošina				Výsuvná plošina se strojním pohonem				Maximální rychlost větru	Nastavení pojistky při náklonu
	Celková nosnost		Nosnost výsuvné části		Celková nosnost		Nosnost výsuvné části			
3215	227 kg	2 osoby	113 kg	1 osoba	N/A				Bezvětří	1,5 x 3,5
3219	227 kg	2 osoby	113 kg	1 osoba	N/A				Bezvětří	1,5 x 3,5
3220	408 kg 2 osoby				363 kg 2 osoby				Bezvětří	1,5 x 3,5
3226	227 kg 2 osoby				N/A				Bezvětří	1,5 x 3,5
4620	590 kg	3 osoby	136 kg	1 osoba	590 kg	3 osoby	136 kg	1 osoba	12,5 m/s	1,5 x 3,5
4626	454 kg	3 osoby	136 kg	1 osoba	454 kg	3 osoby	136 kg	1 osoba	12,5 m/s	1,5 x 3,5
4632	317 kg	2 osoby	113 kg	1 osoba	N/A				10,8 m/s	1,5 x 3,5
6826	454 kg	3 osoby	136 kg	1 osoba	N/A				12,5 m/s	2 x 4
6832	454 kg	3 osoby	136 kg	1 osoba	N/A				12,5 m/s	2 x 4

60315AJ-CE-R

POZNÁMKA: Celková nosnost – Osádka a materiál nepřekračující jmenovité zatížení.

BEAUFORTOVA STUPNICE	Rychlost větru		Znaky na souši
	m/s	km/h	
3	3,4 – 5,4	12,5 – 19,4	Listy a větvičky v pohybu, vítr napíná prapory.
4	5,4 – 8,0	19,4 – 28,8	Vítr zvedá prach a papíry, pohybuje větvičkami a slabšími větvemi.
5	8,0 – 10,8	28,8 – 38,9	Hýbe listnatými keři, malé stromky se ohýbají. Bílé pěnové vrcholy vln na rybnících a mokřinách.
6	10,8 – 13,9	38,9 – 50,0	Pohybuje silnějšími větvemi. Dráty elektrického vedení sviští. Je nesnadné používat deštník.
7	13,9 – 17,2	50,0 – 61,9	Pohybuje celými stromy. Chůze proti větru je obtížná.

60338AC

**VAROVÁNÍ**

Tato zvedací plošina je vybavena systémem sledování zatížení. Nepřekračujte jmenovitou nosnost zvedací plošiny. Pokud k tomu dojde, budou zablokovány všechny normální ovládací prvky/funkce zvedací plošiny. Pro obnovení normální činnosti přetížení z plošiny odstraňte.

Tabulka 2.6 EC Prohlášení o shodě

EC Prohlášení o shodě

My, SKYJACK INC., [*], prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že výrobek Zvedací pracovní plošina nůžkového typu

Číslo modelu: [*]

Sériové číslo: [*]

ke kterému se toto prohlášení vztahuje, odpovídá následujícím směrnici:

Strojírenská směrnice 98/37/ES

Úřední orgán je:

[*]

Osvědčení o zkoušce typu ES č.:

[*]

Strojírenská směrnice 98/37/ES vztahující se k systému sledování zatížení

Úřední orgán je:

[*]

Osvědčení o zkoušce typu EHS č.:

[*]

Směrnice 89/336/EHS

Certifikovaná laboratoř:

[*]

Složka s technickou konstrukcí je uložena u:

[*]

Pověřený zástupce ve společnosti:

[*]

Místo vydání:

[*]


Poznámka: V případě provedení neschválené úpravy toto prohlášení pozbývá platnosti.

Zkušební technik:

Koordinátor kvality:

[*] Údaje najdete v anglickém Prohlášení o shodě přiloženém k Vaší zvedací plošině.

Všeobecná údržba

Před započítáním jakýchkoli údržbářských zásahů odpojte baterie otočením hlavního elektrického vypínače do polohy  vypnuto. Preventivní údržba je nejjednodušší a nejlevnější způsob údržby.

Tabulka 2.7 Plán údržby a prohlídek

Frekvence	Denně	3 měsíce nebo 150 hodin	Ročně	Frekvence	Denně	3 měsíce nebo 150 hodin	Ročně
Vizuální kontrola a denní údržba				Zvedací mechanismus			
Nálepký	A			Bezpečnostní vzpěra	A		B*
Elektrické zařízení	A			Nůžkový mechanismus	A		
Koncové spínače	A			Tlumicí dorazy nůžkového mechanismu	A		
Hydraulické zařízení	A			Kladky	A		
Vstupní strana				Zvedací válec (válece)	A		
Hlavní elektrický vypínač	A			Zkoušky funkce			
Ovládací spínače na základně	A			Zkouška hlavního elektrického vypínače	A		B*
Knoflík ventilu volného otáčení kol	A			Ovládací konzola na základně			
Brzdy	A			Zkouška nouzového vypnutí na základně	A		
Zásuvka 220 V	A			Zkouška přepínače Základna/Vypnuto/Plošina	A		
Žebřík	A			Zkouška přepínače Spouštění/ Neutrální poloha/Zvedání	A		
Strana schránky na baterie				Zkouška nouzového spouštění	A		
Zařízení na ochranu před výmoly	A			Zkouška volného otáčení kol	A		
Schránka na baterie	A			Ovládací konzola na plošině			
Nabíječka baterií	A			Zkouška nouzového vypnutí na plošině	A		
Baterie	A			Zkouška povolovacího spínače spouštění	A		
Mechanismus válce řízení	A			Zkouška řízení	A		
Kola s pneumatikami	A			Zkouška pojiždění	A		
Spojovací tyč řízení (konvenční provedení)	A			Zkouška brzd	A		
Mazací místa	A			Zkouška Zvedání/Spouštění plošiny	A		
Strana schránky s hydraulickými/elektrickými prvky				Zkouška varování při spouštění	A		
Zařízení na ochranu před výmoly	A			Test senzoru výmoly	A		
Hydraulická nádrž	A			Zkouška houkačky	A		
Hydraulická kapalina	A			Zkouška omezení rychlosti	A		
Hydraulické čerpadlo a motor	A						
Elektrický panel	A						
Proporcionální a hlavní potrubí	A						
Senzor zatížení/náklonu	A						
Tyč pro přístup k nouzovému spouštění (je-li součástí výbavy)	A						
Sestava plošiny	A						
Kotevní úchyty pro lano	A						
Zásuvka střídavého napětí na plošině	A						
Ovládací konzola na plošině	A						
Příručky	A						
Ovládací konzola strojního vysouvání (je-li součástí výbavy)	A						

60598AB-CE

A - Provést vizuální kontrolu, denní údržbu a zkoušky funkce. Viz část 2.8 a část 2.9 této příručky.

B - Provést plánovanou kontrolu a údržbu. Viz Servisní a údržbářská příručka.

* - Údržbu musí provádět pouze vyškolené a kompetentní osoby, které dobře znají technické postupy.

**VAROVÁNÍ**

U pracovní plošiny použijte originální nebo výrobcem schválené díly a součásti.

Tabulka 2.8 Kontrolní seznam pro obsluhu



KONTROLNÍ SEZNAM PRO OBSLUHU

Sériové číslo: _____

Model: _____

Odečet počítadla hodin: _____

Jméno obsluhy (tiskace): _____

Datum: _____

Čas: _____

Podpis obsluhy: _____

Každá položka má být zkontrolována za použití příslušné části provozní příručky Skyjack.

Po zkontrolování každé položky zaškrtněte příslušné políčko.

- P** - V POŘÁDKU
F - ZÁVADA
R - OPRAVENO
NA - NEVYSKYTUJE SE

ČETNOST KONTROL

- ČASTO
 DENNĚ
 ROČNĚ
 DVAKRÁT ROČNĚ

	N/A	P	F	R
Vizuální kontrola a denní údržba				
Nálepky				
Elektrické zařízení				
Koncové spínače				
Hydraulické zařízení				
Vstupní strana				
Hlavní elektrický vypínač				
Ovládací spínače na základně				
Knoflík ventilu volného otáčení kol				
Brzdy				
Zásuvka 220 V				
Žebřík				
Strana schránky na baterie				
Zařízení na ochranu před výmoly				
Schránka na baterie				
Nabíječka baterií				
Baterie				
Mechanismus válce řízení				
Kola s pneumatikami				
Spojovací tyč řízení (konvenční provedení)				
Mazací místa				
Strana držáku s hydraulickými/elektrickými prvky				
Zařízení na ochranu před výmoly				
Hydraulická nádrž				
Hydraulická kapalina				
Hydraulické čerpadlo a motor				
Elektrický panel				
Proporcionální a hlavní potrubí				
Senzor zatížení/náklonu				
Tyč pro přístup k nouzovému spouštění (je-li součástí výbavy)				
Sestava plošiny				
Kotevní úchyty pro lano				
Zásuvka střídavého napětí na plošině				
Ovládací konzola na plošině				
Příručky				
Ovládací konzola strojního vysouvání (je-li součástí výbavy)				

	N/A	P	F	R
Zvedací mechanismus				
Bezpečnostní vzpěra				
Nůžkový mechanismus				
Tlumicí dorazy nůžkového mechanismu				
Kladky				
Zvedací válec (válce)				
Zkoušky funkce				
Zkouška hlavního elektrického vypínače				
Ovládací konzola na základně				
Zkouška nouzového vypnutí na základně				
Zkouška přepínače Základna/Vypnuto/Plošina				
Zkouška přepínače Spouštění/ Neutrální poloha/Zvedání				
Zkouška nouzového spouštění				
Zkouška volného otáčení kol				
Ovládací konzola na plošině				
Zkouška nouzového vypnutí na plošině				
Zkouška povolovacího spínače spouštění				
Zkouška řízení				
Zkouška pojiždění				
Zkouška brzd				
Zkouška Zvedání/Spouštění plošiny				
Zkouška varování při spouštění				
Test senzoru výmoly				
Zkouška houkačky				
Zkouška omezení rychlosti				

60600AB-CE

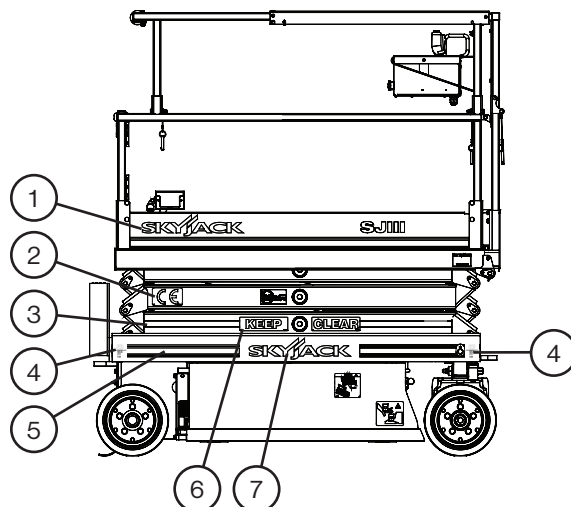
Poznámka:

Udělejte si kopii této strany nebo navštivte webovou stránku Skyjack:

www.skyjack.com kde si můžete stránku vytisknout.

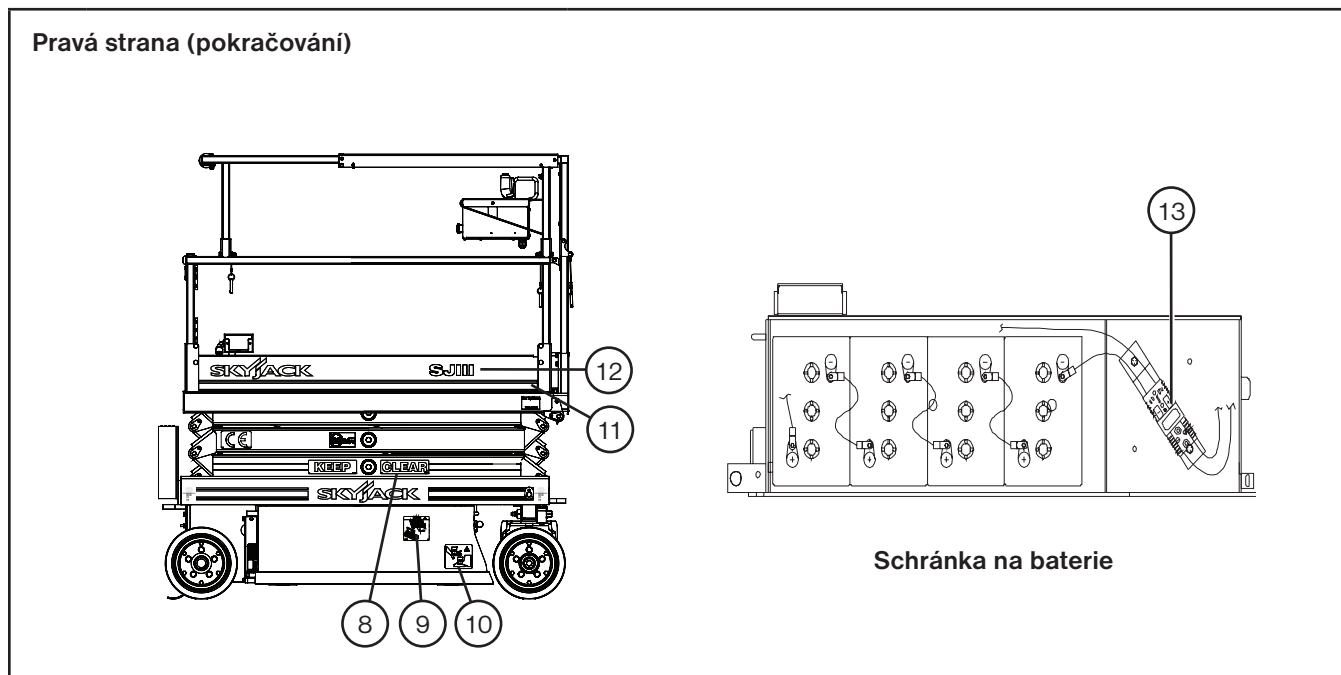
Označení a názvy – Modely 3215 a 3219

Pravá strana



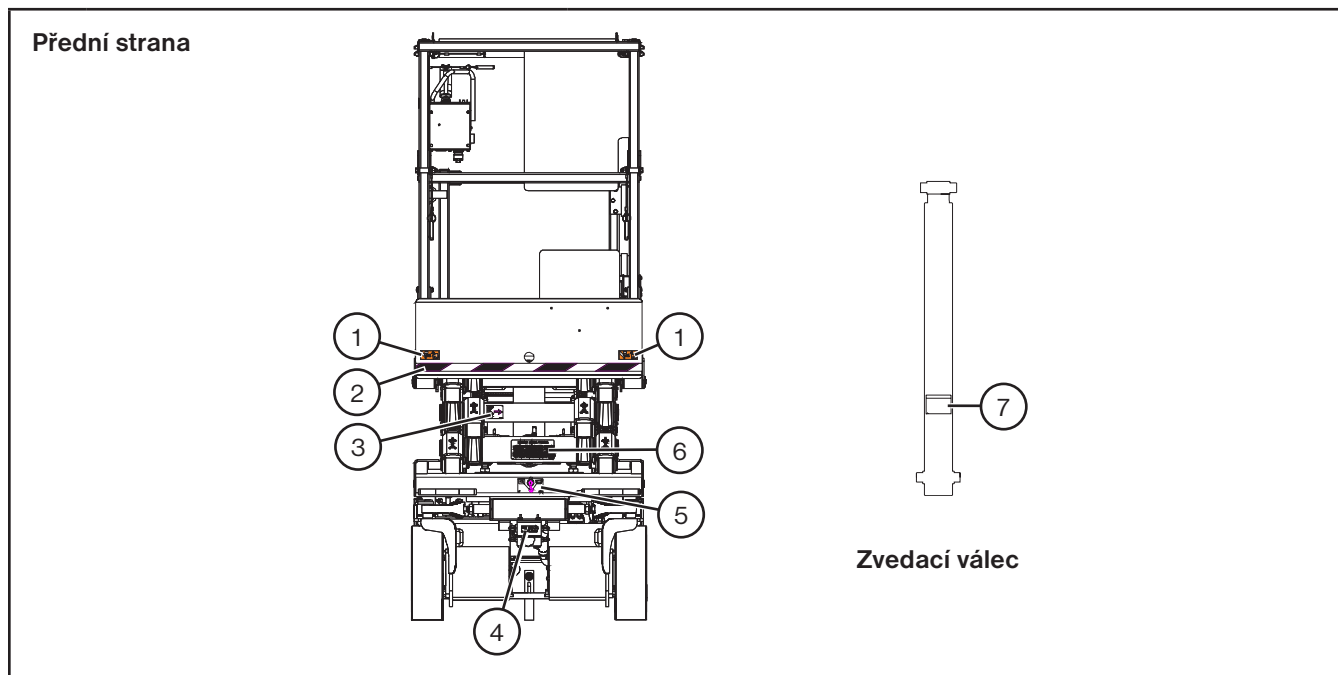
Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
1		Logo Skyjack Malé logo Skyjack – modré
2		„CE“ Označení třídy CE
3		Páska s výstražnými pruhy Výstražný pruh
4		Zatížení kola 570 kg Vyjadřuje jmenovité zatížení kola.
5		Páska - červeno-modro-červená Proužek Skyjack
6		„Keep“ Nepřibližujte se.
7		Logo Skyjack Malé logo Skyjack – modré a červené

Označení a názvy – Modely 3215 a 3219



Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
8		„Clear“ Nepřibližujte se.
9		Distanční vložky baterií* Vkládejte distanční vložky pouze podle schématu. *Distanční vložky se liší podle různých jednotek.
10		Riziko pohmoždění Nebezpečí – Riziko pohmoždění
11		Páska modro-bílá Proužek Skyjack
12		Číslo modelu* Označení výrobku *Číslo modelu se bude měnit, nemusí být v tomto tvaru.
13		Baterie – Připojení nabíječky V tomto místě připojte nabíječku k bateriím.

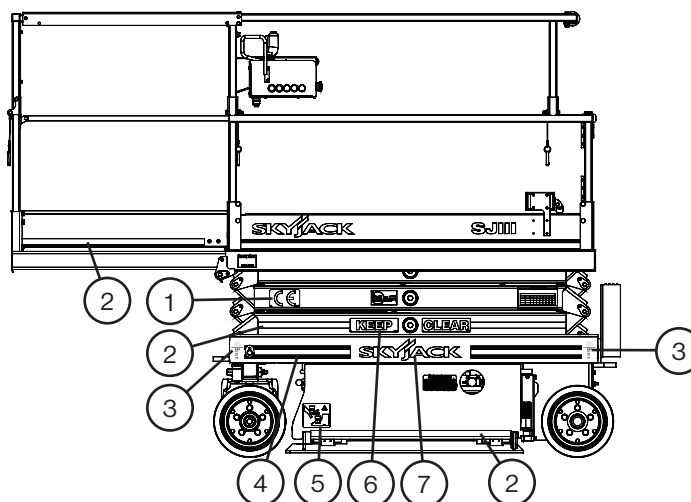
Označení a názvy – Modely 3215 a 3219










Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
1		Riziko pohmoždění Nebezpečí – Riziko pohmoždění
2		Páska s výstražnými pruhy Výstražný pruh
3		Bezpečnostní vzpěra Zde umístěte bezpečnostní vzpěru.
4		Ventil volného otáčení kol Otevřete ventil k umožnění volného otáčení kol před tažením/tlačením/použitím navijáku.
5		Místa pro uvazování a zvedání Pro uvazování nebo zvedání používejte pouze tato místa.
6		Postup při nouzovém spuštění V nouzové situaci postupujte podle textu na štítku pro spuštění plošiny.
7		Nainstalována tryska Upozornění na instalaci trysky

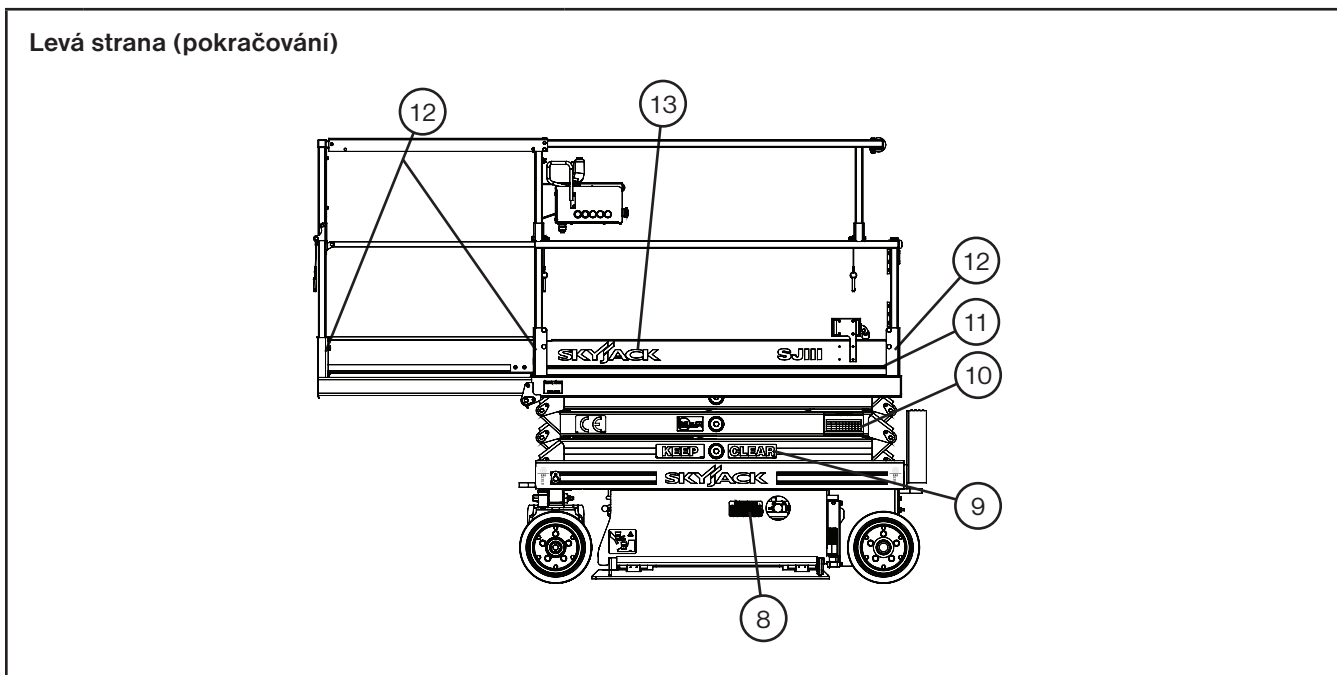
Označení a názvy – Modely 3215 a 3219

Levá strana



Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
1		„CE“ Označení třídy CE
2		Páska s výstražnými pruhy Výstražný pruh
3		Zatížení kola 570 kg Vyjadřuje jmenovité zatížení kola.
4		Páska - červeno-modro-červená Proužek Skyjack
5		Riziko pohmoždění Nebezpečí – Riziko pohmoždění
6		„Keep“ Nepřibližujte se.
7		Logo Skyjack Malé logo Skyjack – modré a červené

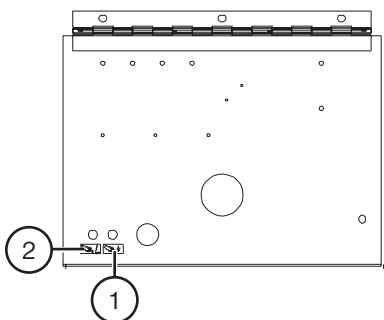
Označení a názvy – Modely 3215 a 3219



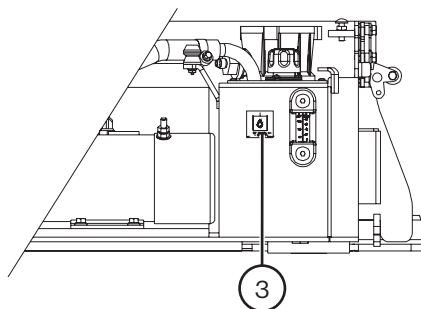
Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
8		<p>Postup při nouzovém spuštění</p> <p>V nouzové situaci postupujte podle textu na štítku pro spuštění plošiny.</p>
9		<p>„Clear“</p> <p>Nepřibližujte se.</p>
10		<p>Roční prohlídka</p> <p>Zajistěte, aby u plošiny byla před používáním provedena roční prohlídka.</p>
11		<p>Páska modro-bílá</p> <p>Proužek Skyjack</p>
12		<p>Kotevní úchyt pro lano</p> <p>Zde připeňte lano postroje.</p>
13		<p>Logo Skyjack</p> <p>Malé logo Skyjack – modré</p>

Označení a názvy – Modely 3215 a 3219

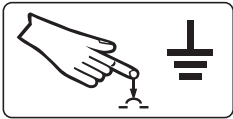
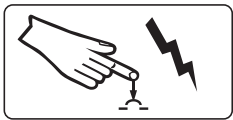

Levá strana (pokračování)



Elektrický panel

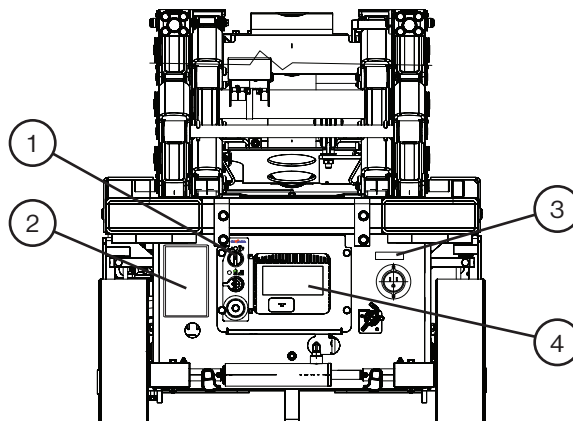


Schránka s hydraulickými prvky

Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
1		Proudový chránič Stiskněte k opětovnému zapnutí proudového chrániče.
2		Síťový jistič Stiskněte k opětovnému zapnutí síťového jističe.
3		Hydraulická kapalina ATF Dexron III Při výměně hydraulické kapaliny použijte pouze ATF Dexron III.

Označení a názvy – Modely 3215 a 3219

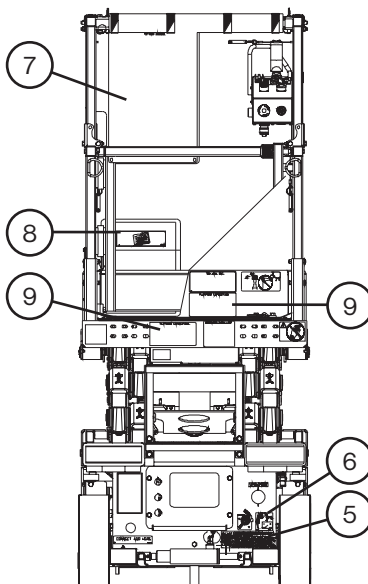
(Zadní strana)



Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
1		<p>Ovládací konzola na základně</p> <p>Zvolte pro spuštění nebo pro zvedání plošiny.</p> <p>Pro povolení ovladačů plošiny vyberte plošina, pro vypnutí ovladačů vypnuto a pro povolení ovládací konzole základny základna.</p> <p>Pro vypnutí ovladačů stiskněte .</p>
2		<p>Výrobní štítek*</p> <p>Identifikace a označení výrobku *Výrobní štítky se budou měnit, nemusí být v tomto provedení.</p>
3		<p>Přívod střídavého napětí pro plošinu</p> <p>Zde zapněte přívod střídavého napětí pro zásuvku plošiny.</p>
4		<p>Informace k nabíječce (24 V)</p> <p>Parametry nabíječky a provozní stav; viz příručka.</p>

Označení a názvy – Modely 3215 a 3219

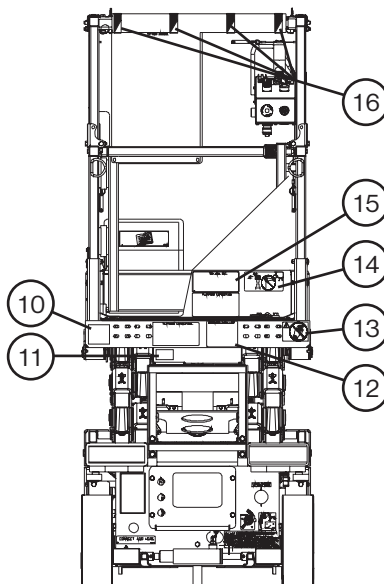
Zadní strana (pokračování)



Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
5	<p>CAUTION INSTRUCTION FOR TOWING, PUSHING OR WINCHING (REFER TO OWNERS MANUAL) 1. BEFORE TOWING, PUSHING OR WINCHING, VEHICLE MUST BE ON LEVEL GROUND. READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. (REFER TO OWNERS MANUAL). 2. BLOCK OR CHOCK WHEELS TO PREVENT MACHINE ROLLING. 3. TURN MAIN DISCONNECT TO 'OFF' POSITION. CAUTION: DO NOT USE HYDRAULIC POWER WITH BRAKE DISENGAGED. BRAKE IS SPRING LOADED. ALWAYS USE CAUTION, KEEP HANDS CLEAR OF MOVING PARTS. 4. ROTATE LOCK-OUT BLOCK WITH 3/4 INCH WRENCH AS SHOWN. TO DISENGAGE BRAKE REMOVE WRENCH IMMEDIATELY. BRAKE WILL RESET AUTOMATICALLY WHEN VEHICLE IS PUT BACK IN SERVICE. 5. OPEN FREE WHEELING VALVE (IF SO EQUIPPED) BY TURNING CCW. BEFORE PUTTING VEHICLE BACK INTO SERVICE TURN CW TO CLOSE.</p>	<p>Postup při použití navijáku/tažení/tlačení</p> <p>Postup při použití navijáku/tažení/tlačení. Před ručním přesouváním jednotky se musí odblokovat brzdy a otevřít ventil volného otáčení kol.</p>
6		<p>Hlavní elektrický vypínač</p> <p>Otočte ve směru pohybu hodinových ručiček k zapnutí hlavního přívodu; v opačném směru k vypnutí hlavního přívodu; použijte visací zámek k uzamknutí v požadované poloze.</p>
7		<p>Identifikace rizik</p> <p>Před zahájením činnosti si přečtěte popis rizik spojených s touto pracovní plošinou. Musíte jim porozumět.</p>
8		<p>Schránka pro uložení příručky</p> <p>Označuje místo uložení provozní příručky.</p>
9		<p>Nosnost plošiny*</p> <p>Je zobrazeno jmenovité provozní zatížení v každé konfiguraci. Jmenovité provozní zatížení zahrnuje jak váhu osob, tak materiálu. Je zobrazen maximální počet osob v každé konfiguraci. Nepřekračujte celkovou váhu nebo maximální počet osob. Zatěžujte plošinu rovnoměrně.</p> <p>*Nosnost plošiny se liší podle jednotlivých zvedacích plošin.</p>

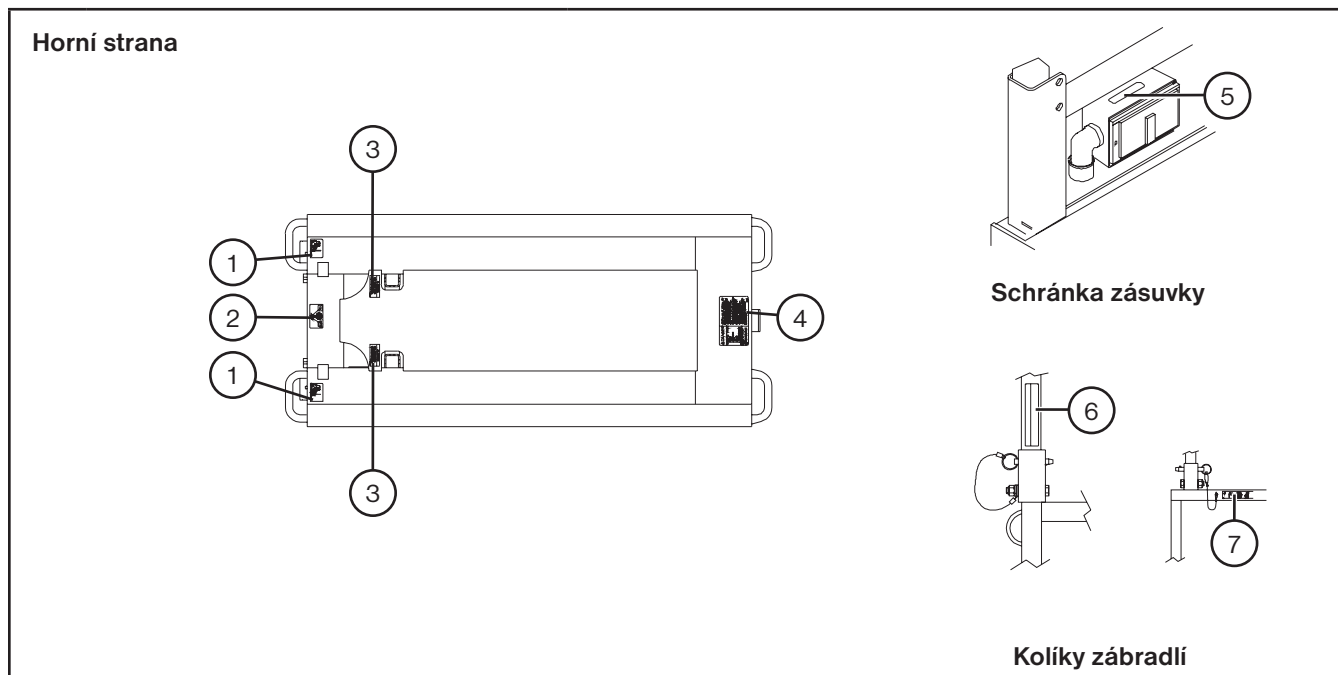
Označení a názvy – Modely 3215 a 3219

Zadní strana (pokračování)



Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
10		Vypínač měniče Po skončení práce uveďte vypínač měniče do polohy vypnuto.
11		Varování - Neprovádějte změny Varování před úpravami zvedací plošiny
12		Kontrolní seznam pro obsluhu Kontrolní seznam pro obsluhu. Před použitím proveďte kontrolu.
13		Žádné přívěsky Upozornění – Nenoste přívěsky.
14		Vodorovné zatížení* Nepřekračujte uvedené boční zatížení. Pracujte pouze do uvedené rychlosti větru. *Vodorovné zatížení se bude měnit, nemusí být v této hodnotě.
15		Shoda s normami Uvádí normy, kterým pracovní plošina odpovídá.
16		Páska s výstražnými pruhy Výstražný pruh

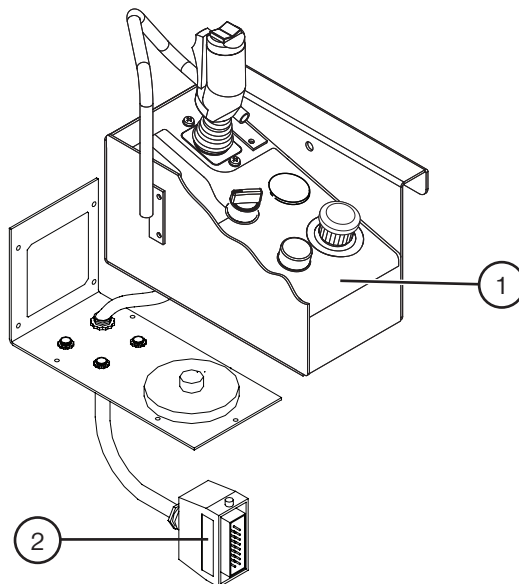
Označení a názvy – Modely 3215 a 3219



Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
1		Kapsa pro vidlice vysokozdvížného vozíku Při zvedání plošiny zasuňte vidlice zcela do kapsy.
2		Místa pro uvazování a zvedání Pro uvazování nebo zvedání používejte pouze tato místa.
3		Varování - Neprovádějte změny Varování před úpravami zvedací plošiny
4		Bezpečnostní vzpěra Pokyny k používání bezpečnostní vzpěry
5		Přívod střídavého napětí pro plošinu Zde zapněte přívod střídavého napětí pro zásuvku plošiny.
6		Nebezpečí pádu – Kolíky zábradlí (svislé) VAROVÁNÍ! Nebezpečí pádu. Sklopné zábradlí musí být řádně zajištěno kolíky.
7		Nebezpečí pádu – Kolíky zábradlí (vodorovné) VAROVÁNÍ! Nebezpečí pádu. Sklopné zábradlí musí být řádně zajištěno kolíky.

Označení a názvy – Modely 3215 a 3219

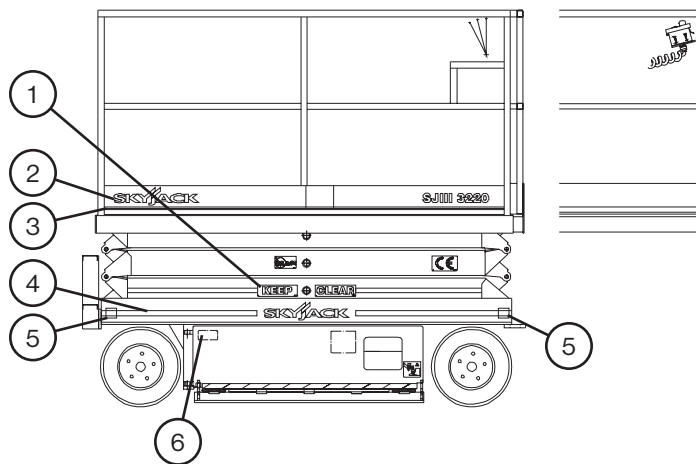
Ovládací konzola na plošině



Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
1		<p>Ovládací konzola na plošině</p> <p>K aktivaci ovladače stiskněte spoušť.</p> <p>K natáčení kol stiskněte kolébkový přepínač.</p> <p>Posuňte rukojeť ovladače dopředu pro zvedání plošiny, nebo dozadu pro její spouštění.</p> <p>Posuňte rukojeť ovladače dopředu pro jízdu vpřed nebo dozadu pro jízdu vzad.</p> <p>Vyberte režim zvedání, pojezd na nakloněné rovině (nízká rychlost/vysoký točivý moment) nebo vodorovný pojezd (vysoká rychlost/nízký točivý moment).</p> <p>Zvolte k zapnutí houkačky.</p> <p>Stiskněte pro vypnutí ovládání. Svícení kontrolky činnosti signalizuje dostupnost horního ovládání a stav přetížení. Pokud světlo bliká, signalizuje přetížení.</p>
2	<p>Hydraulic proportional 3215/19</p>	<p>Proporcionální hydraulika</p> <p>Ovládací skříň je vhodná pro použití na zvedacích plošinách s proporcionální hydraulikou.</p>

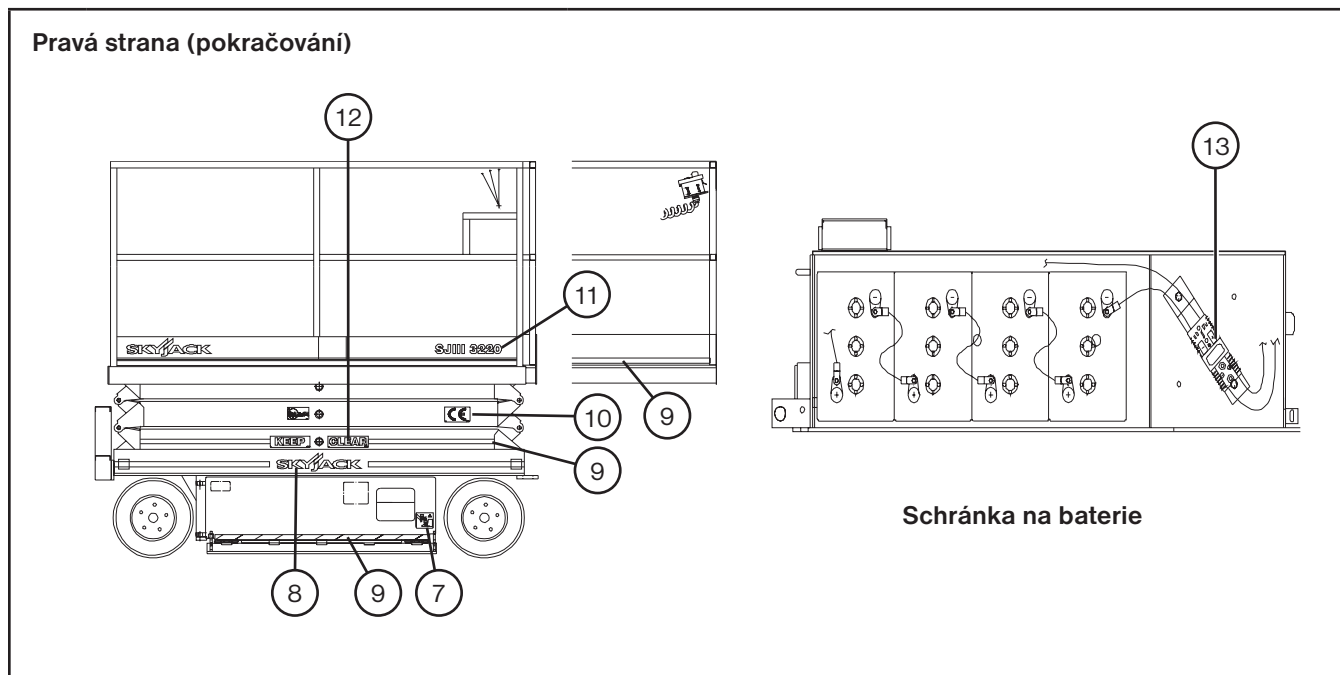
Označení a názvy – Modely 3220, 3226, 46xx a 68xx

Pravá strana



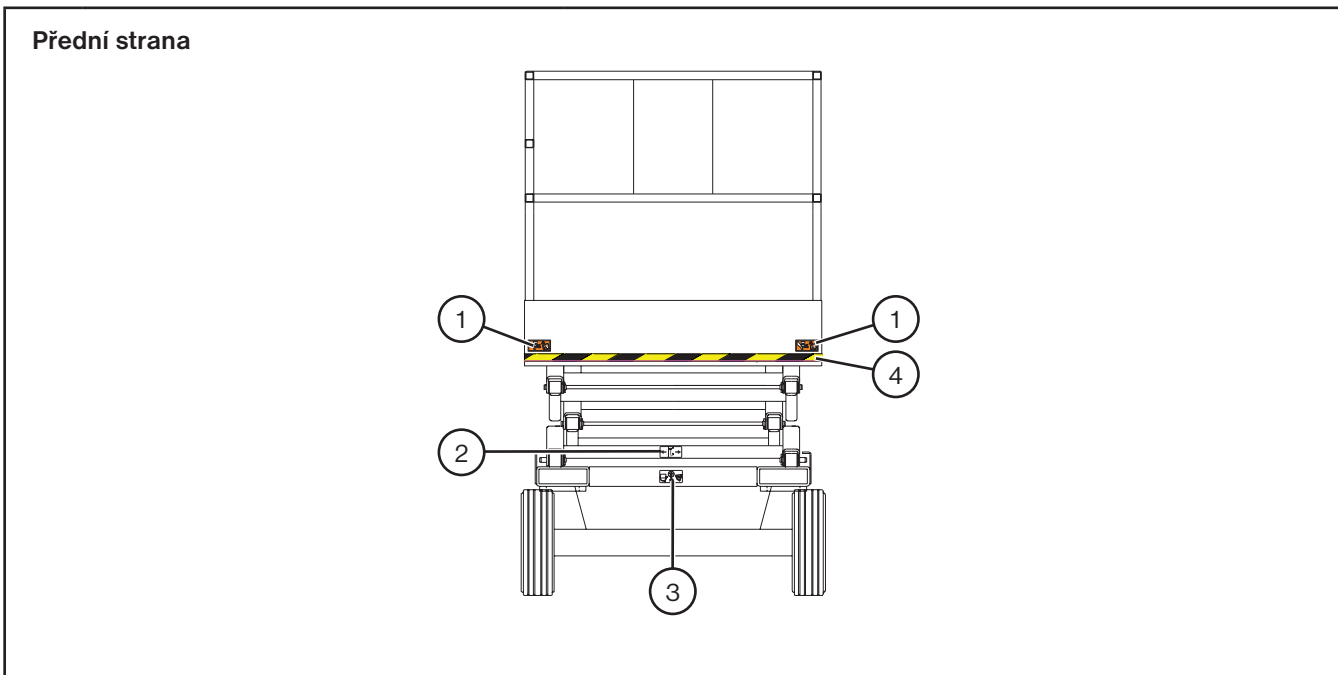
Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
1		„Keep“ Nepřibližujte se.
2		Logo Skyjack Malé logo Skyjack – modré
3		Páska modro-bílá Proužek Skyjack
4		Páska - červeno-modro-červená Proužek Skyjack
5		Zatížení kola 820 kg* Vyjadřuje jmenovité zatížení kola. *Zatížení kola se bude měnit podle modelu.
6		Pojistka Umístění pojistky

Označení a názvy – Modely 3220, 3226, 46xx a 68xx



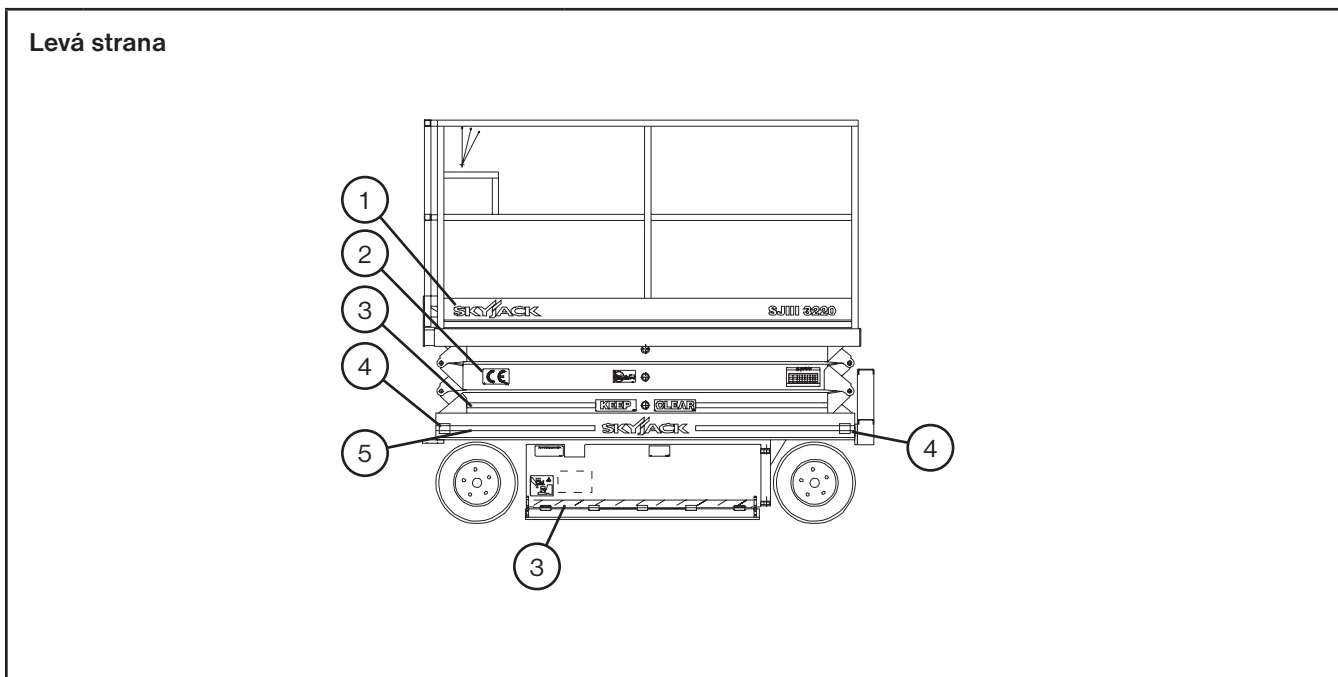
Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
7		Riziko pohmoždění Nebezpečí – Riziko pohmoždění
8		Logo Skyjack Malé logo Skyjack – modré a červené
9		Páska s výstražnými pruhy Výstražný pruh
10		„CE“ Označení třídy CE
11		Číslo modelu* Označení výrobku *Číslo modelu se bude měnit, nemusí být v tomto tvaru.
12		„Clear“ Nepřibližujte se.
13		Baterie – Připojení nabíječky V tomto místě připojte nabíječku k bateriím.

Označení a názvy – Modely 3220, 3226, 46xx a 68xx



Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
1		Riziko pohmoždění Nebezpečí – Riziko pohmoždění
2		Bezpečnostní vzpěra Zde umístěte bezpečnostní vzpěru.
3		Místa pro uvazování a zvedání Pro uvazování nebo zvedání použijte pouze tato místa.
4		Páska s výstražnými pruhy Výstražný pruh

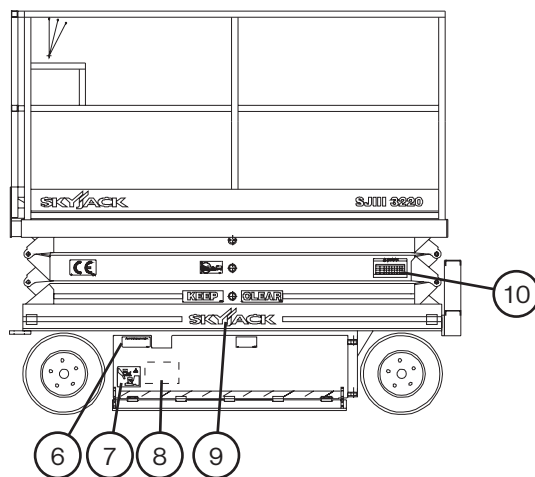
Označení a názvy – Modely 3220, 3226, 46xx a 68xx



Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
1		Logo Skyjack Malé logo Skyjack – modré
2		„CE“ Označení třídy CE
3		Páska s výstražnými pruhy Výstražný pruh
4		Zatížení kola 820 kg* Vyjadřuje jmenovité zatížení kola. *Zatížení kola se bude měnit podle modelu.
5		Páska - červeno-modro-červená Proužek Skyjack

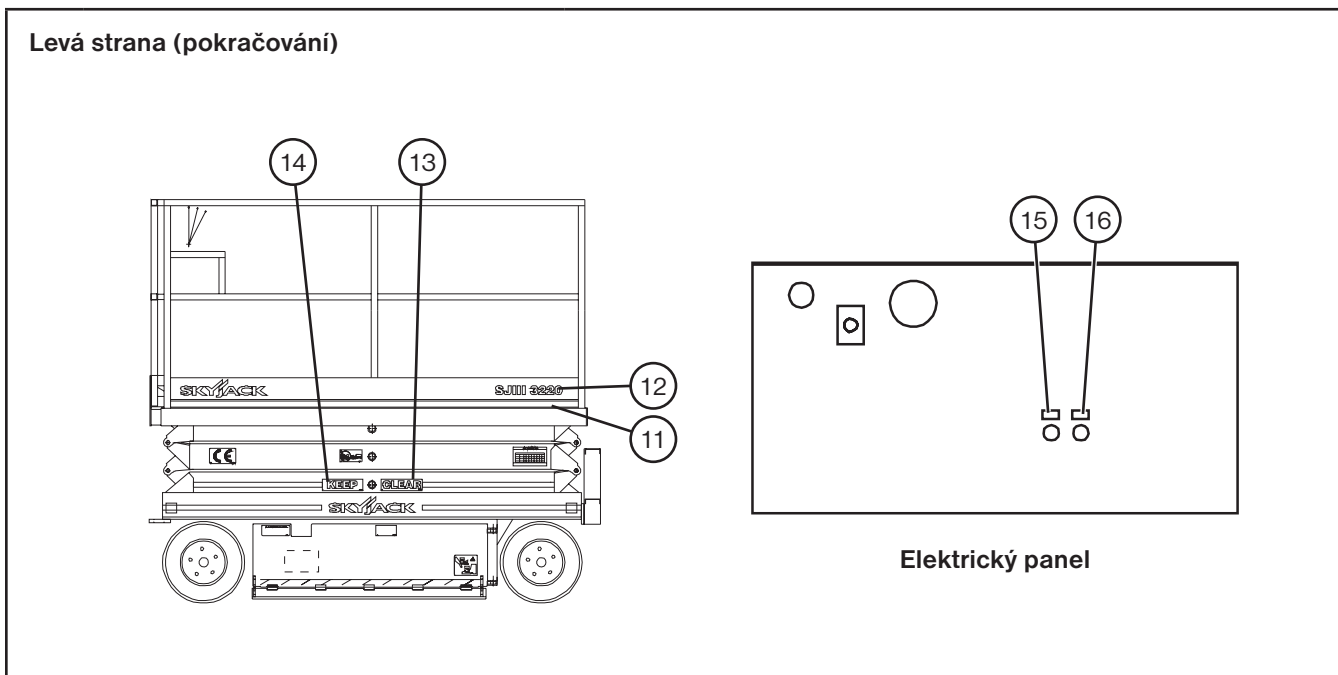
Označení a názvy – Modely 3220, 3226, 46xx a 68xx

Levá strana (pokračování)



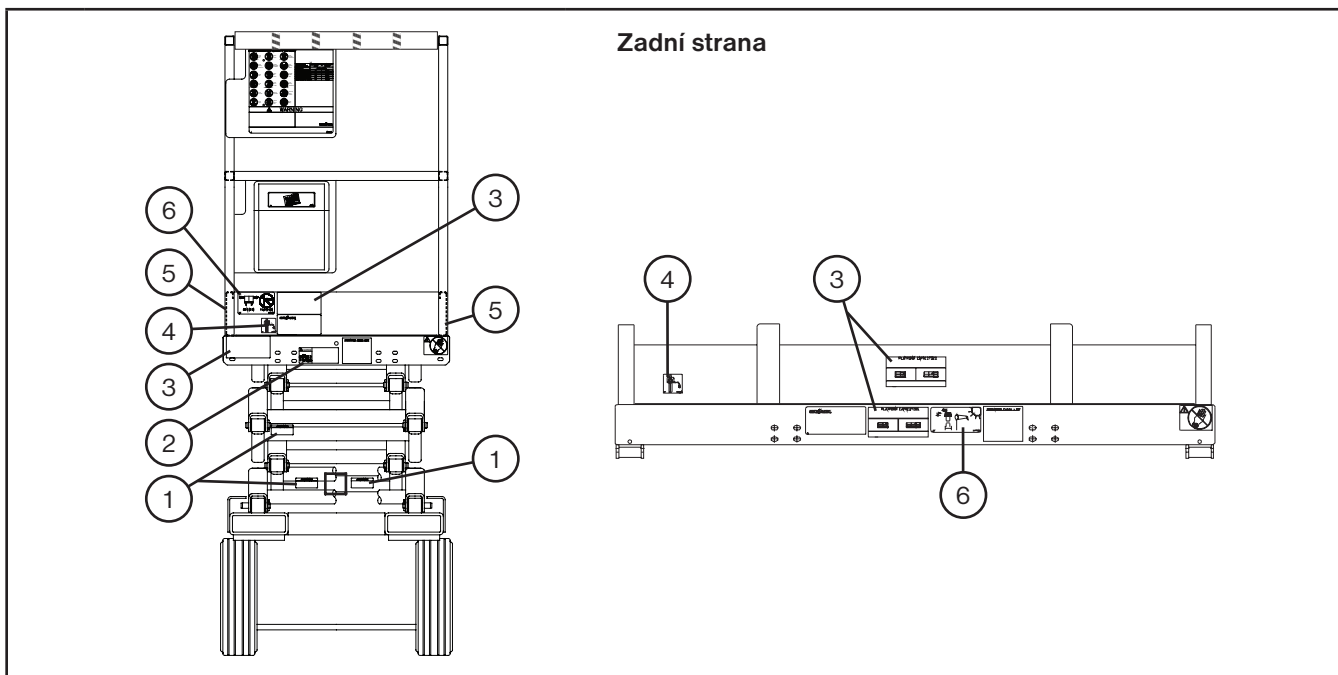
Č.	Nálepka s piktogramem	Popis																																																		
6	<p>EMERGENCY LOWERING PROCEDURE 1. Turn main disconnect to "OFF" position. 2. Locate manual override holding valve on the bottom of lower RH cylinder. 3. To override valve push and turn knurled knob C.C.W. (counter clockwise). 4. To override upper cylinder valve (if equipped) use access bar located on top of base, push and turn C.C.W. (counter clockwise). 5. Before lowering, confirm that all cylinder valves are in the override position. 6. To lower machine locate manual lowering valve on hydraulic tray and pull. 7. Note: Before normal operation can be resumed, manual override holding valves on the cylinders must be engaged by pushing and turning C.C.W. (clockwise).</p>	<p>Postup při nouzovém spouštění</p> <p>V nouzové situaci postupujte podle textu na štítku pro spuštění plošiny.</p>																																																		
7		<p>Riziko pohmoždění</p> <p>Nebezpečí – Riziko pohmoždění</p>																																																		
8		<p>Hydraulická kapalina ATF Dexron III</p> <p>Při výměně hydraulické kapaliny používejte pouze ATF Dexron III.</p>																																																		
9		<p>Logo Skyjack</p> <p>Malé logo Skyjack – modré a červené</p>																																																		
10	<p>WARNING DO NOT USE OR OPERATE THIS WORK PLATFORM IF AN INSPECTION HAS NOT BEEN PERFORMED WITHIN 15 MONTHS OF LAST RECORDED INSPECTION DATE.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>MODEL NUMBER</th> <th>SERIAL NUMBER</th> <th colspan="8"></th> </tr> <tr> <th>INSPECTOR</th> <th>DATE</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>INSPECTOR</td> <td>DATE</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>INSPECTOR</td> <td>DATE</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>INSPECTOR</td> <td>DATE</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>USE OR OPERATION OF AN UNSPECTED WORK PLATFORM COULD CAUSE DEATH OR SERIOUS INJURY</p>	MODEL NUMBER	SERIAL NUMBER									INSPECTOR	DATE	1	2	3	4	5	6	7	8	INSPECTOR	DATE									INSPECTOR	DATE									INSPECTOR	DATE									<p>Roční prohlídka</p> <p>Zajistěte, aby u plošiny byla před používáním provedena roční prohlídka.</p>
MODEL NUMBER	SERIAL NUMBER																																																			
INSPECTOR	DATE	1	2	3	4	5	6	7	8																																											
INSPECTOR	DATE																																																			
INSPECTOR	DATE																																																			
INSPECTOR	DATE																																																			

Označení a názvy – Modely 3220, 3226, 46xx a 68xx



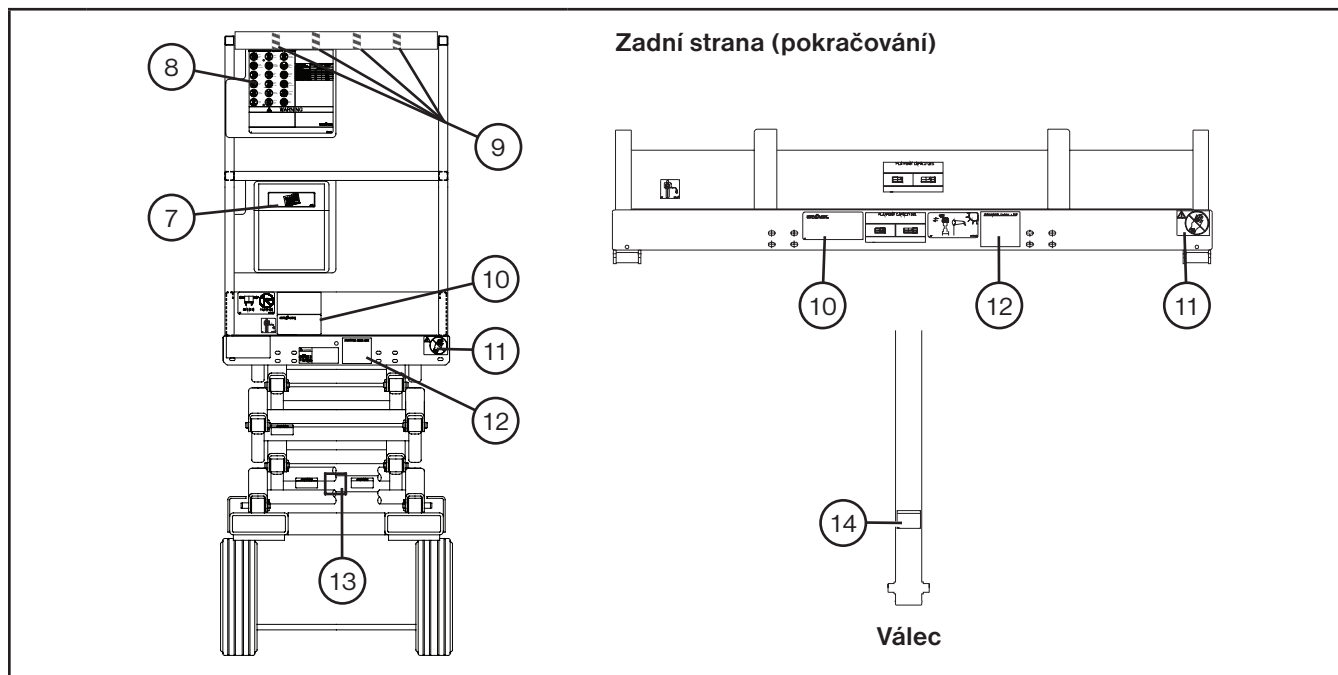
Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
11		Páska modro-bílá Proužek Skyjack
12	SJIII 3220	Číslo modelu* Označení výrobku *Číslo modelu se bude měnit, nemusí být v tomto tvaru.
13	CLEAR	„Clear“ Nepřibližujte se.
14	KEEP	„Keep“ Nepřibližujte se.
15		Proudový chránič Stiskněte k opětovnému zapnutí proudového chrániče.
16		Síťový jistič Stiskněte k opětovnému zapnutí síťového jističe.

Označení a názvy – Modely 3220, 3226, 46xx a 68xx



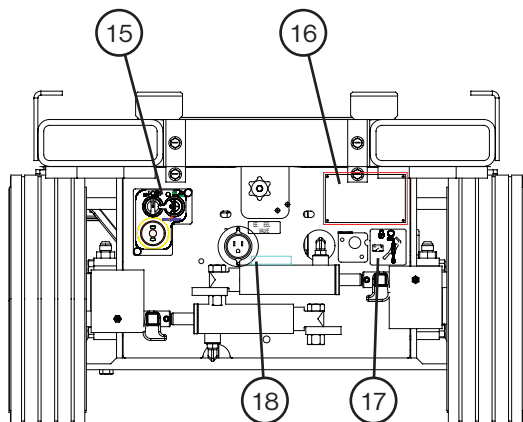
Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
1		<p>Varování - Neprovádějte změny</p> <p>Varování před úpravami zvedací plošiny</p>
2		<p>Postup při použití navijáku/tažení/tlačení</p> <p>Postup při použití navijáku/tažení/tlačení. Před ručním přesouváním jednotky se musí odblokovat brzdy a otevřít ventil volného otáčení kol.</p>
3		<p>Nosnost plošiny*</p> <p>Jmenovité provozní zatížení v každé konfiguraci *Nosnost plošiny se liší podle jednotlivých zvedacích plošin.</p>
4		<p>Kotevní úchyt pro lano</p> <p>Zde připeňte lano postroje.</p>
5		<p>Nebezpečí pádu – Kolíky zábradlí (svislé)</p> <p>VAROVÁNÍ! Nebezpečí pádu. Sklopné zábradlí musí být řádně zajištěno kolíky.</p>
6		<p>Vodorovné zatížení*</p> <p>Nepřekračujte uvedené boční zatížení. Pracujte pouze do uvedené rychlosti větru. *Vodorovné zatížení se bude měnit, nemusí být v této hodnotě.</p>

Označení a názvy – Modely 3220, 3226, 46xx a 68xx

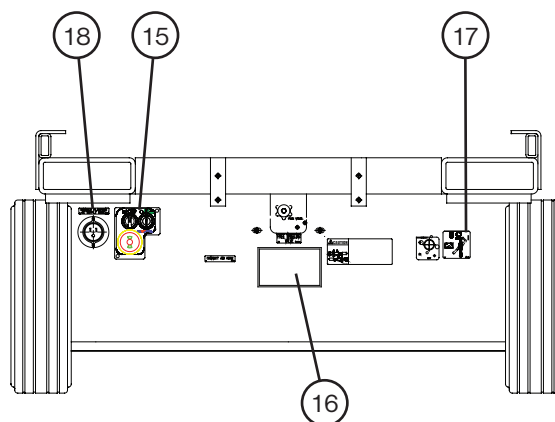


Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
7		Schránka pro uložení příručky Označuje místo uložení provozní příručky.
8		Identifikace rizik Před zahájením činnosti si přečtěte popis rizik spojených s touto pracovní plošinou. Musíte jim porozumět.
9		Páska s výstražnými pruhy Výstražný pruh
10		Shoda s normami Uvádí normy, kterým pracovní plošina odpovídá.
11		Žádné přívěsky Upozornění – Nenoste přívěsky.
12		Kontrolní seznam pro obsluhu Kontrolní seznam pro obsluhu. Před použitím proveďte kontrolu.
13		Postup při nouzovém spuštění V nouzové situaci postupujte podle textu na štítku pro spuštění plošiny.
14		Nainstalována tryska Upozornění na instalaci trysky

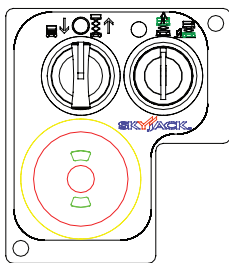






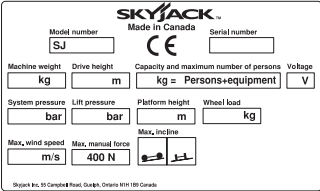
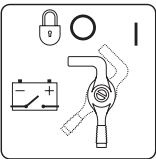
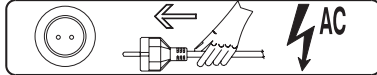
Označení a názvy – Modely 3220, 3226, 46xx a 68xx



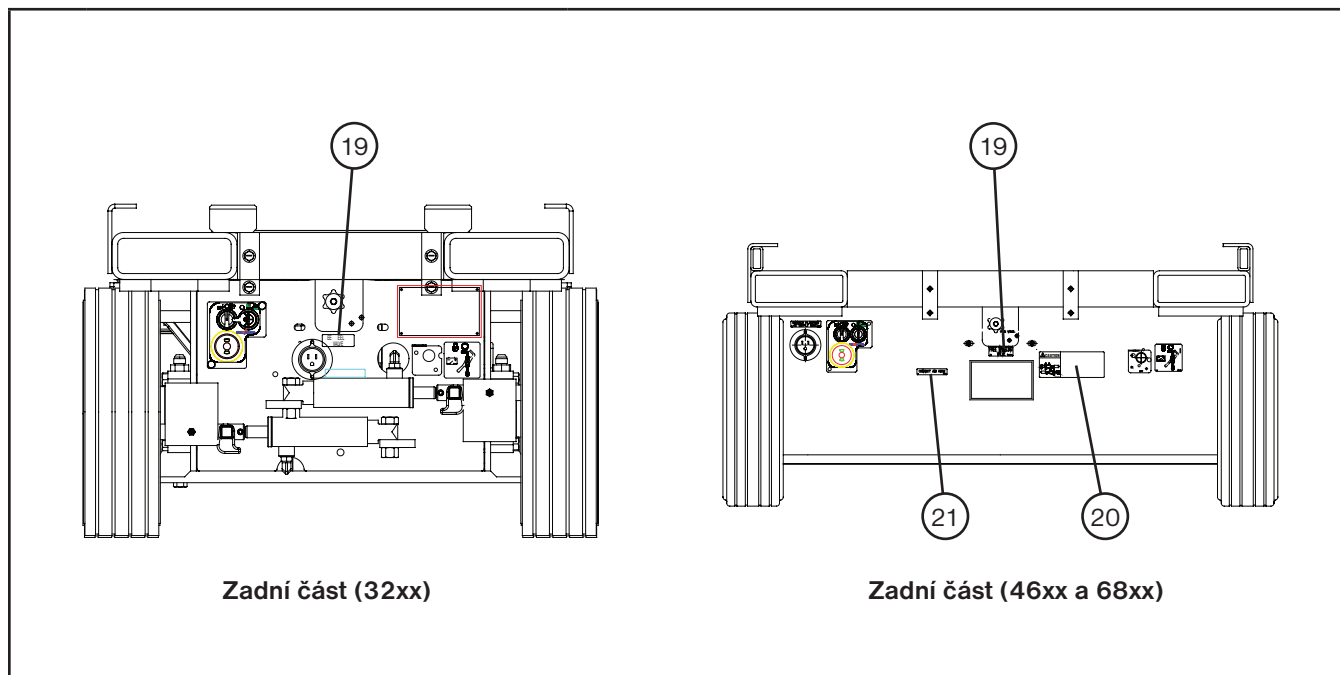
Zadní část (32xx)






Zadní část (46xx a 68xx)

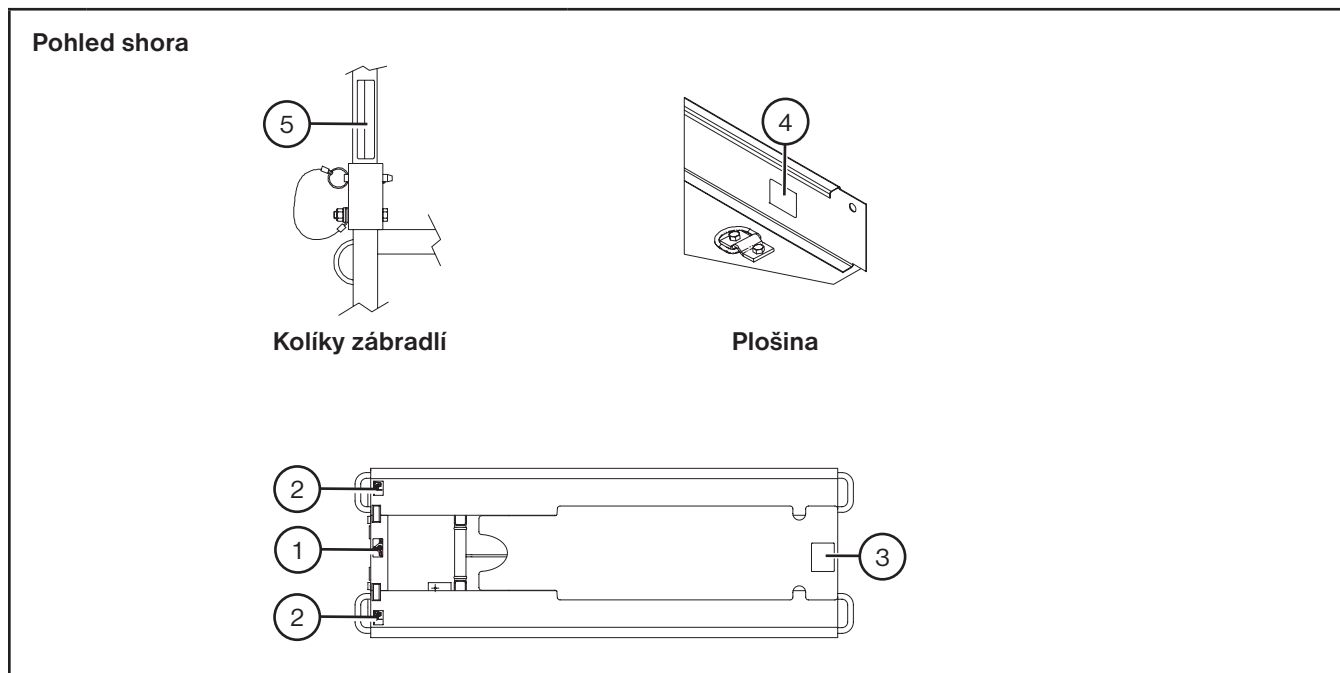
Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
15		<p>Ovládací konzola na základně</p> <p>Zvolte  pro spuštění nebo  pro zvedání plošiny.</p> <p>Pro povolení ovladačů plošiny vyberte  plošina, pro vypnutí ovladačů  vypnuto a pro povolení ovládací konzole základny  základna.</p> <p>Stiskněte  pro vypnutí ovládání.</p>
16		<p>Výrobní štítek*</p> <p>Identifikace a označení výrobku *Výrobní štítky se budou měnit, nemusí být v tomto provedení.</p>
17		<p>Hlavní elektrický vypínač</p> <p>Otočte ve směru pohybu hodinových ručiček k zapnutí hlavního přívodu a v opačném směru k vypnutí hlavního přívodu; použijte visací zámek k uzamknutí v požadované poloze.</p>
18		<p>Přívod střídavého napětí pro plošinu</p> <p>Zde zapněte přívod střídavého napětí pro zásuvku plošiny.</p>

Označení a názvy – Modely 3220, 3226, 46xx a 68xx



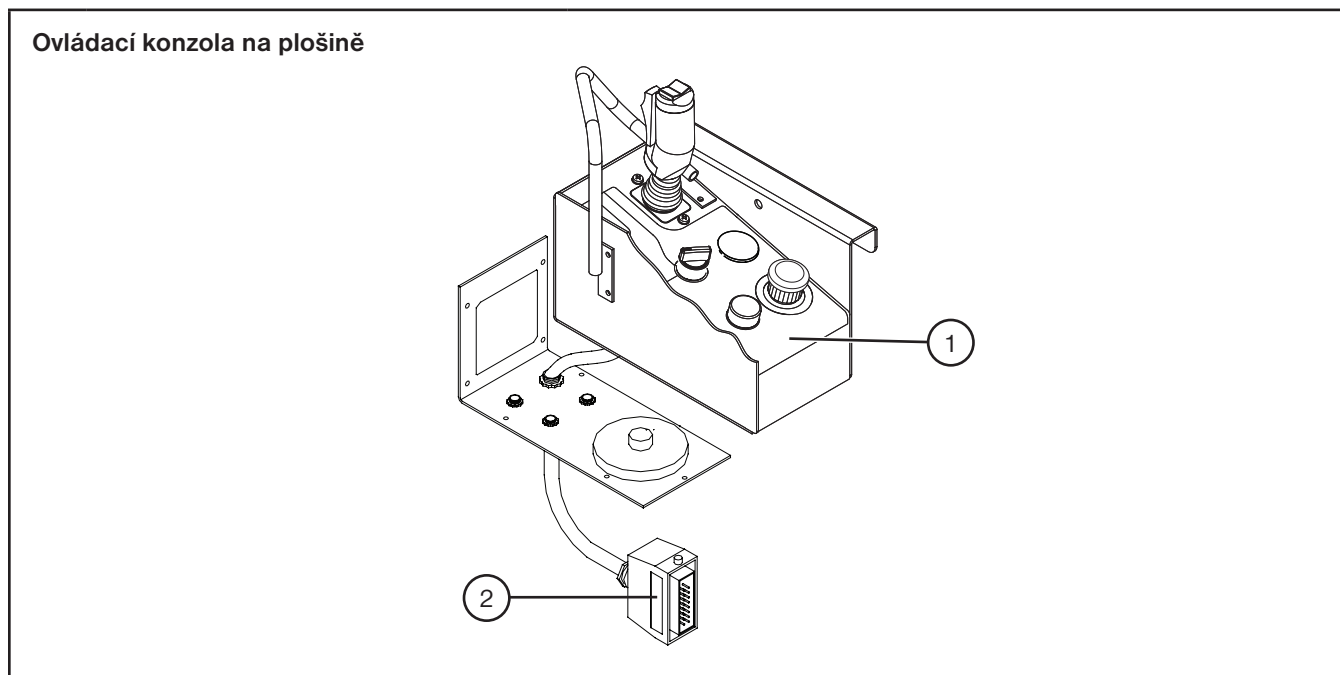
Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
19		<p>Ventil volného otáčení kol</p> <p>Otevřete ventil k umožnění volného otáčení kol před tažením/tlačením/použitím navijáku.</p>
20		<p>Postup při použití navijáku/tažení/tlačení</p> <p>Postup při použití navijáku/tažení/tlačení. Před ručním přesouváním jednotky se musí odblokovat brzdy a otevřít ventil volného otáčení kol.</p>
21		<p>Přívod vzduchu</p> <p>Zde zapojte přívod vzduchu.</p>

Označení a názvy – Modely 3220, 3226, 46xx a 68xx



Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
1		Místa pro uvazování a zvedání Pro uvazování nebo zvedání použijte pouze tato místa.
2		Kapsa pro vidlice vysokozdvížného vozíku Při zvedání plošiny zasuňte vidlice zcela do kapsy.
3		Bezpečnostní vzpěra Pokyny k používání bezpečnostní vzpěry
4		Kotevní úchyt pro lano Zde připeňte lano postroje.
5		Nebezpečí pádu – Kolíky zábradlí (svislé) VAROVÁNÍ! Nebezpečí pádu. Sklopné zábradlí musí být řádně zajištěno kolíky.

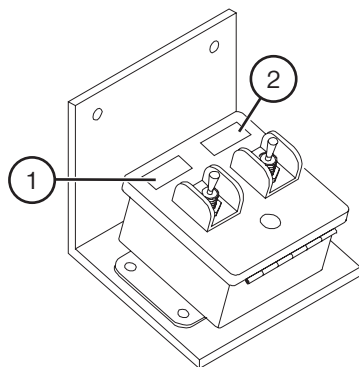
Označení a názvy – Modely 3220, 3226, 46xx a 68xx



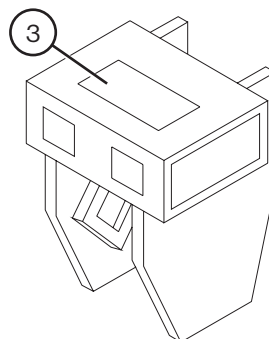
Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
1		<p>Ovládací konzola na plošině</p> <p>K aktivaci ovladače stiskněte spoušť.</p> <p>K natáčení kol stiskněte kolébkový přepínač.</p> <p>Posuňte rukojeť ovladače dopředu pro zvedání plošiny nebo dozadu pro její spouštění.</p> <p>Posuňte rukojeť ovladače dopředu pro jízdu vpřed nebo dozadu pro jízdu vzad.</p> <p>Vyberte režim zvedání, pojezd na nakloněné rovině (nízká rychlost/vysoký točivý moment) nebo vodorovný pojezd (vysoká rychlost/nízký točivý moment).</p> <p>Stiskněte k zapnutí houkačky.</p> <p>Stiskněte pro vypnutí ovládání. Svícení kontrolky činnosti signalizuje dostupnost horního ovládání a stav přetížení. Pokud světlo bliká, signalizuje přetížení.</p>
2	<p>HYDRAULIC PROPORTIONAL</p>	<p>Proporcionální hydraulika</p> <p>Ovládací skříň je vhodná pro použití na zvedacích plošinách s proporcionální hydraulikou.</p>

Označení a názvy – Modely 3220, 3226, 46xx a 68xx

Ovládací skříň – Výsuvná plošina se strojním pohonem



Příčný nosník – 1. patro nůžkového mechanismu



Č.	Nálepka s piktogramem	Popis
1		Povolení zvedání Zvolte k povolení režimu zvedání.
2		Vysouvání/Zasouvání výsuvné plošiny se strojním pohonem Zvolte pro vysunutí nebo pro zasunutí plošiny se strojním pohonem.
3	<div style="background-color: #2e7d32; color: white; padding: 5px; border-radius: 5px;"> <p style="text-align: center; margin: 0;">EMERGENCY LOWERING PROCEDURE</p> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">1. Turn main disconnect to "OFF" position. 2. Locate manual override holding valve on the bottom of lower lift cylinder. 3. To override valve push and turn knurled knob C.C.W. (counter clockwise). 4. To override upper cylinder valve (if equipped) use access bar located on top of base, push and turn C.C.W. (counter clockwise). 5. Before lowering, confirm that all cylinder valves are in the override position. 6. To lower machine locate manual lowering valve on hydraulic tray and pull. 7. Note: Before normal operation can be resumed, manual override holding valves on the cylinders must be engaged by pushing and turning C.W. (clockwise).</p> </div>	Postup při nouzovém spuštění V nouzové situaci postupujte podle textu na štítku pro spuštění plošiny.



MOBILNÍ ZVEDACÍ PLOŠINY

www.skyjack.com